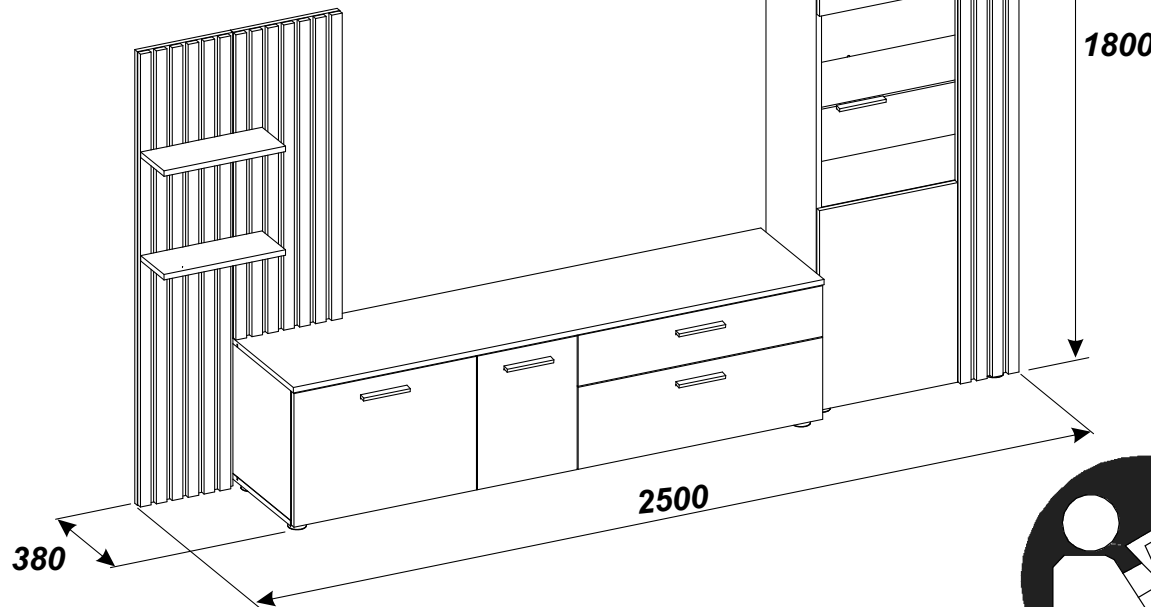
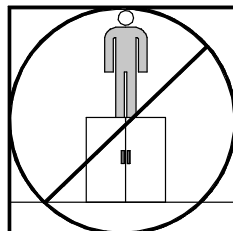
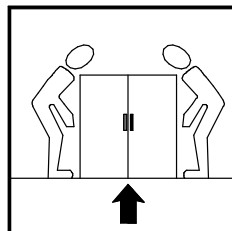
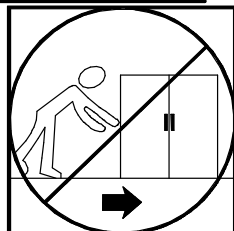
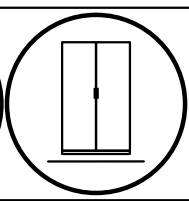
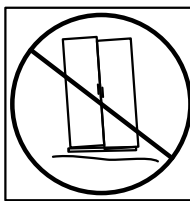
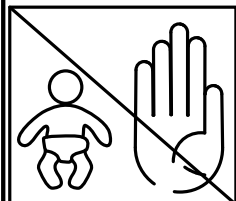
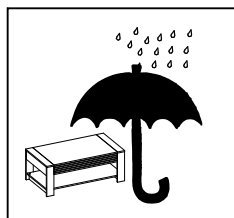
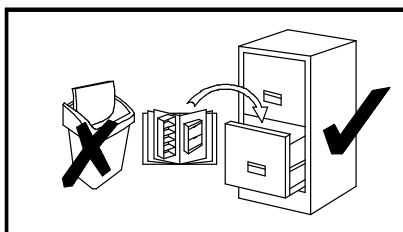
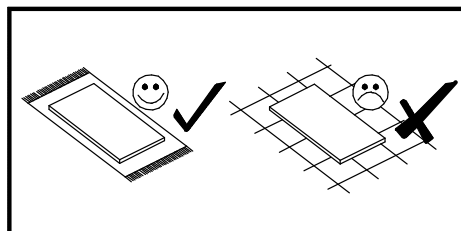
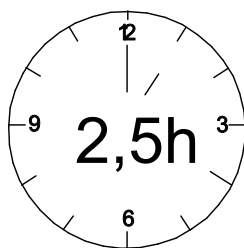
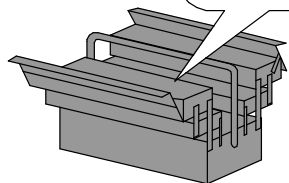
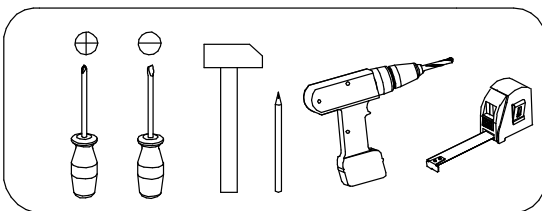
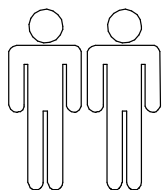




FR
Donnez ou recyclez
vos meubles.



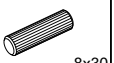
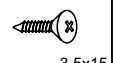
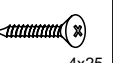
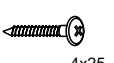
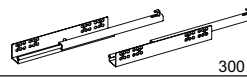
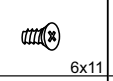
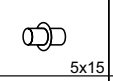
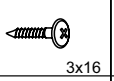
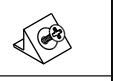
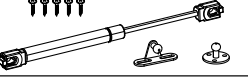
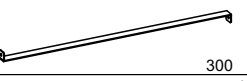
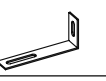
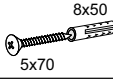
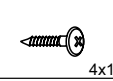
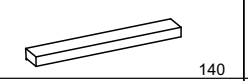
<https://quefairedemesdechets.fr>

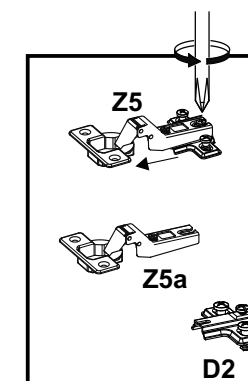
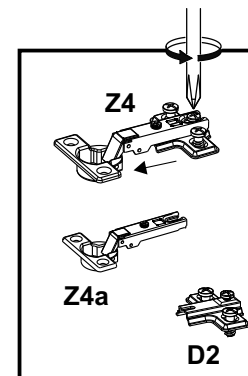
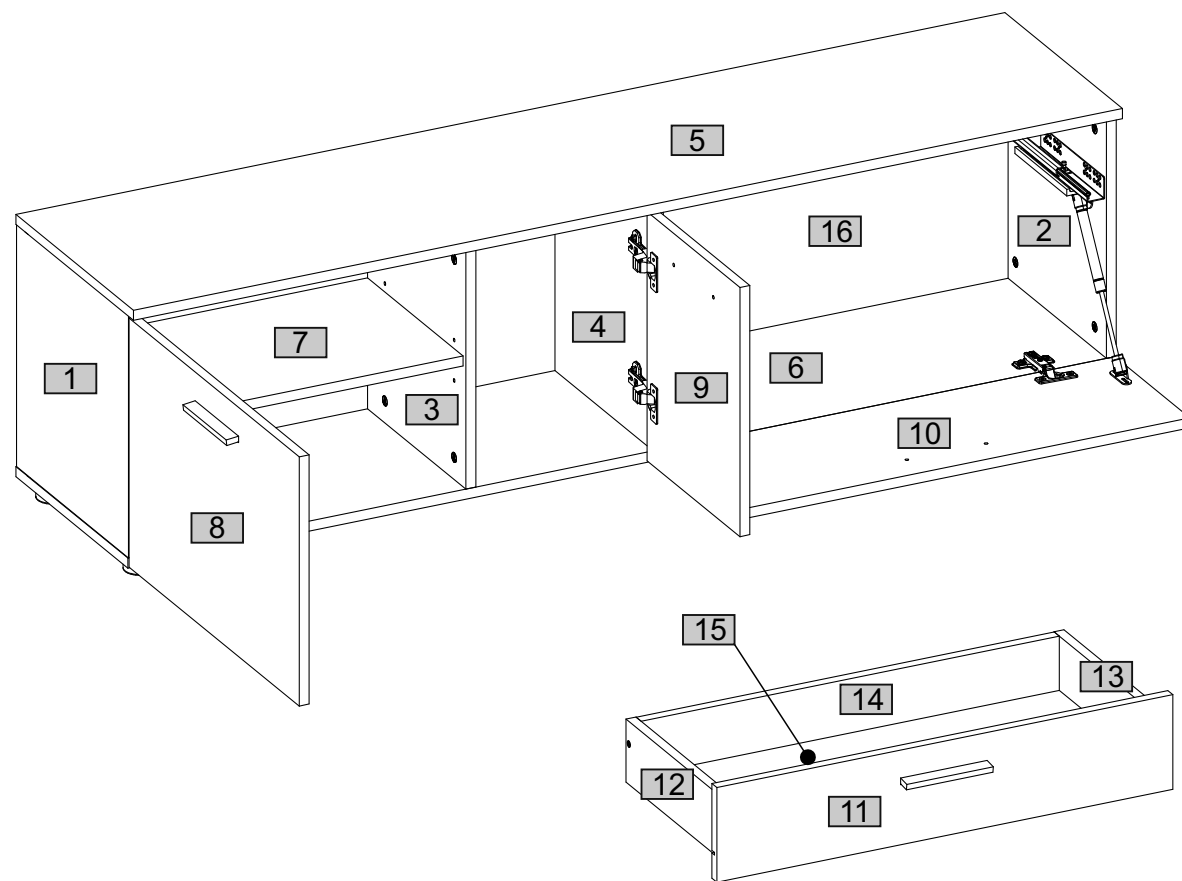


LE TRI
+ FACILE



info@bega-consult.de

										
M1 x18	T1 x18	K1 x2	I1 x1	B1 x20	S3 x18	S11 x6	P4 x8	Z4 x4	Z5 x2	F1 x6
										
H30 x1		E5 x4	W1 x4	P2 x6	J20 x14	H42 x2		H40 x1		J11 x2
										
T17 x2	P11 x4	U10 x4		C2 x14						



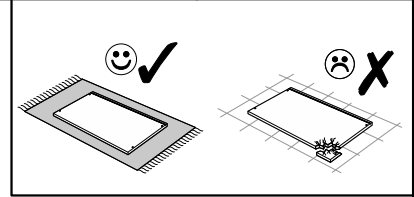
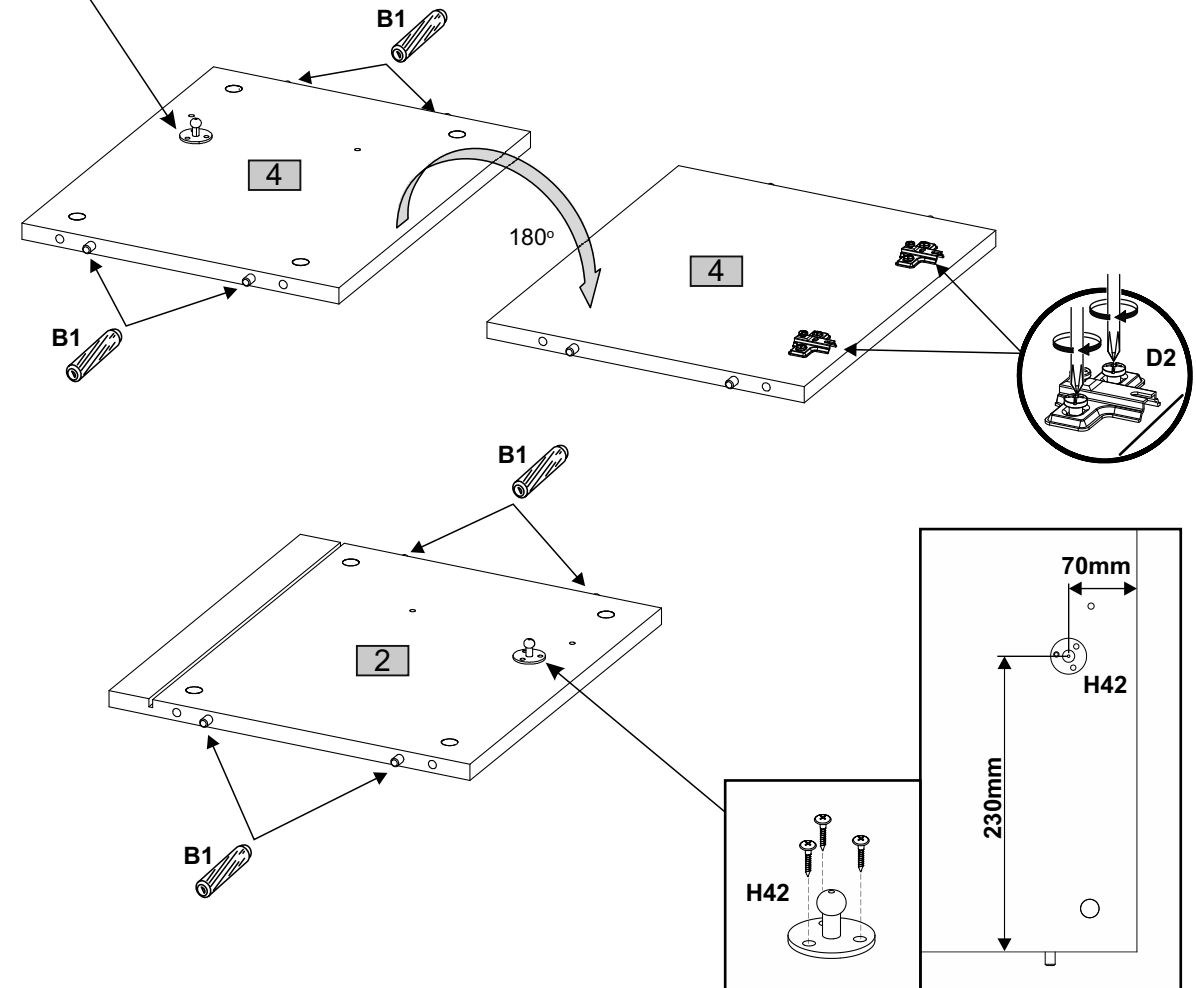
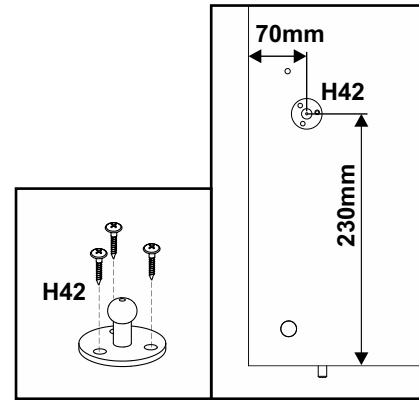
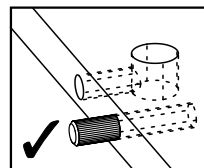
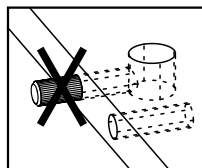
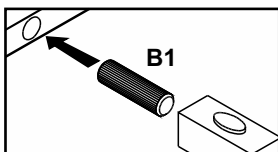
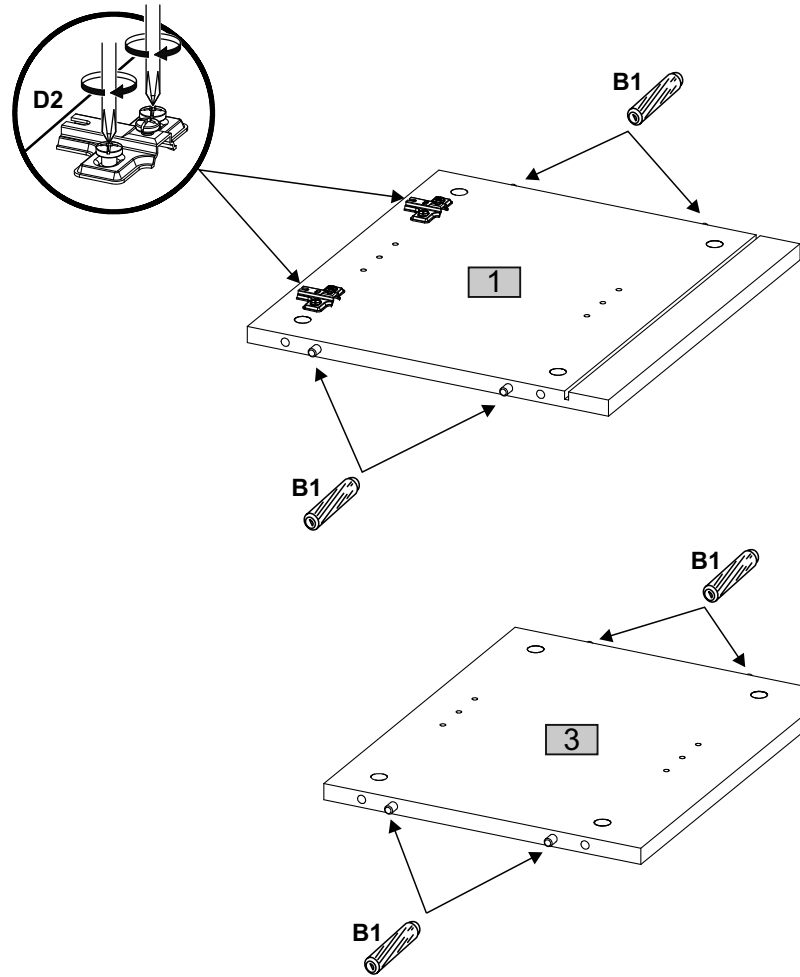
Nr				pcs	
1	384	362	16	1	3
2	384	362	16	1	3
3	384	318	16	1	1
4	384	318	16	1	1
5	1599	380	16	1	3
6	1599	362	16	1	3
7	529	309	16	1	3
8	550	395	16	1	2
9	395	300	16	1	3
10	737	242	16	1	3
11	737	150	16	1	1
12	300	100	16	1	1
13	300	100	16	1	1
14	676	86	16	1	3
15	689	306	3	1	1
16	1580	398	3	1	2

0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200



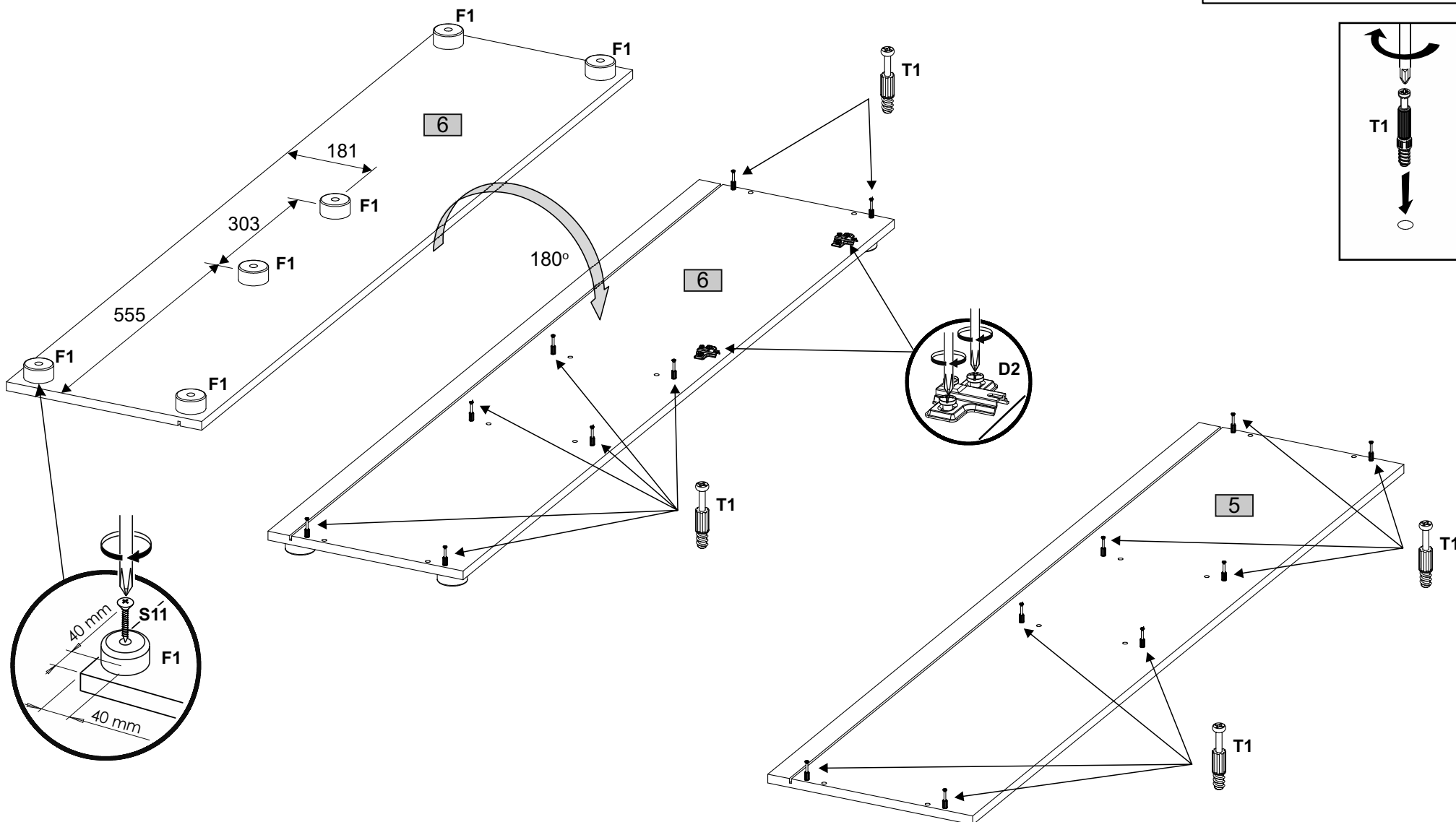
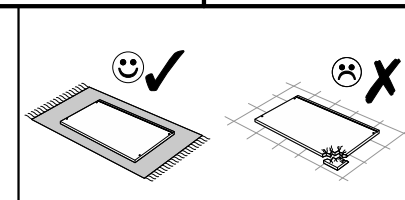
1

		
B1	D2	H42
x16	x4	x2



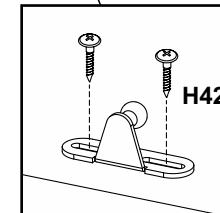
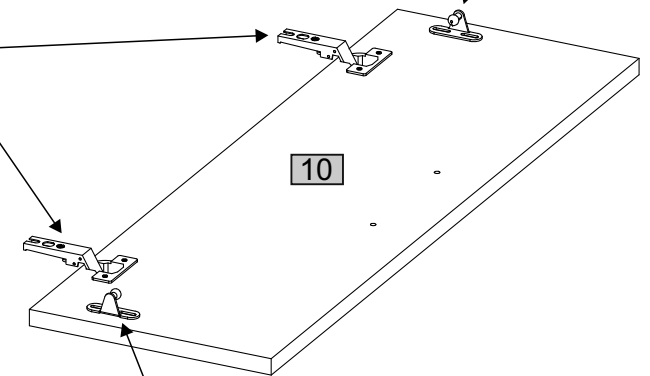
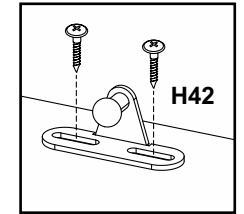
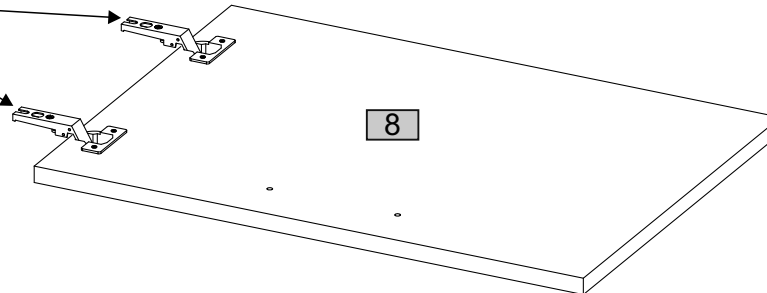
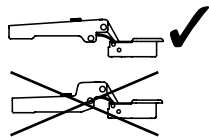
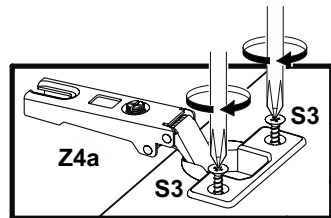
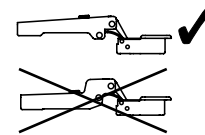
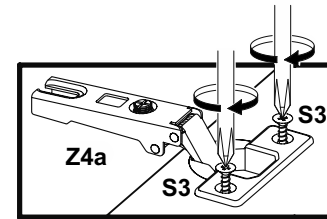
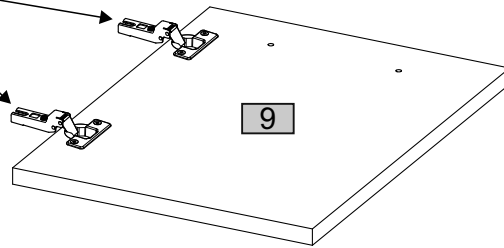
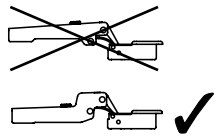
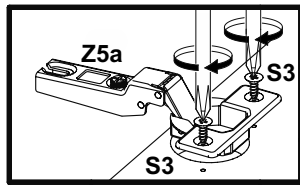
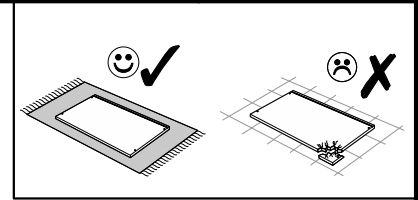
2

			
T1	F1	S11	D2
x16	x6	x6	x2

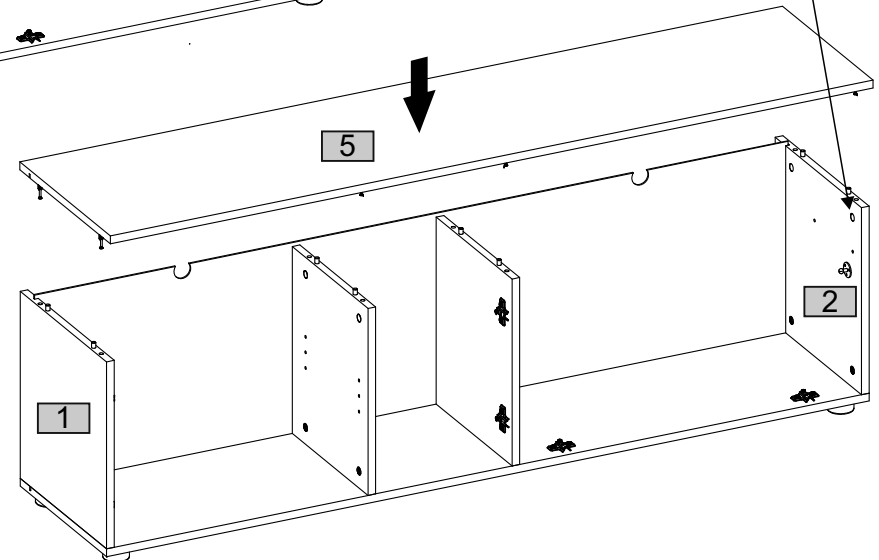
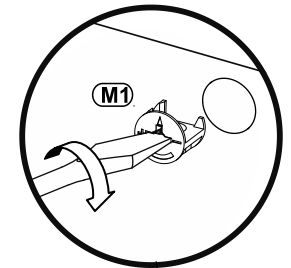
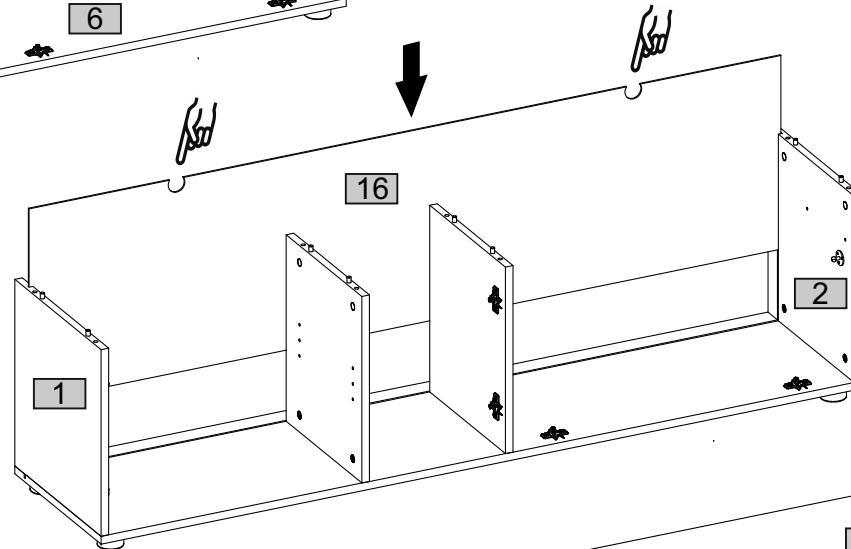
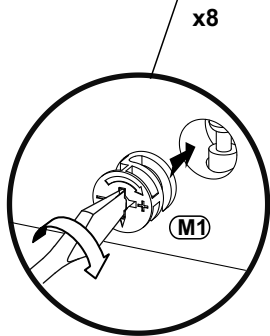
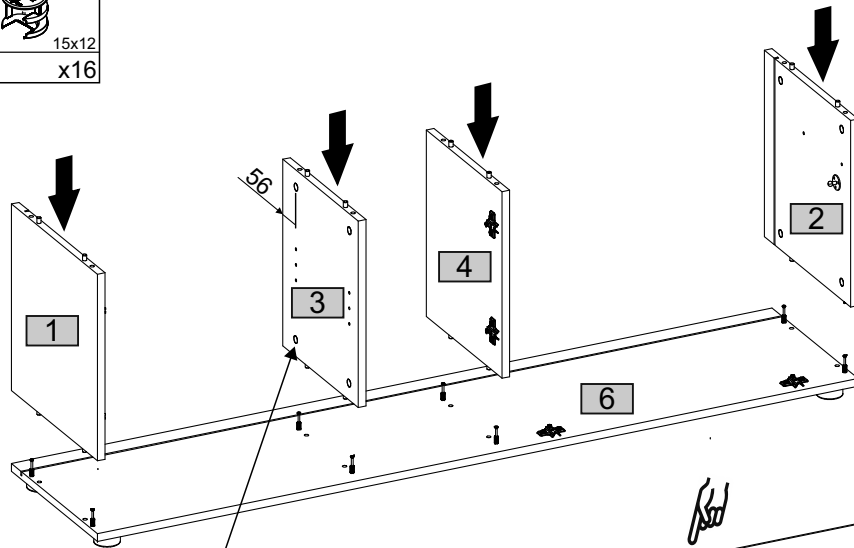
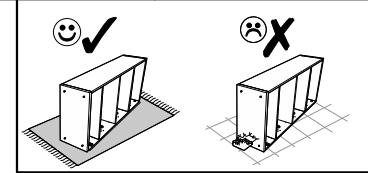
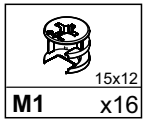


3

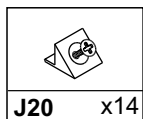
	KR-8		KR-0		3,5x15		
Z5a	x2	Z4a	x4	S3	x12	H42	x2



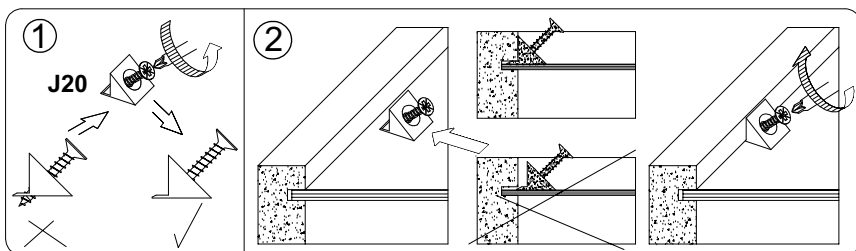
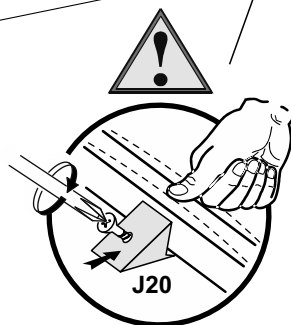
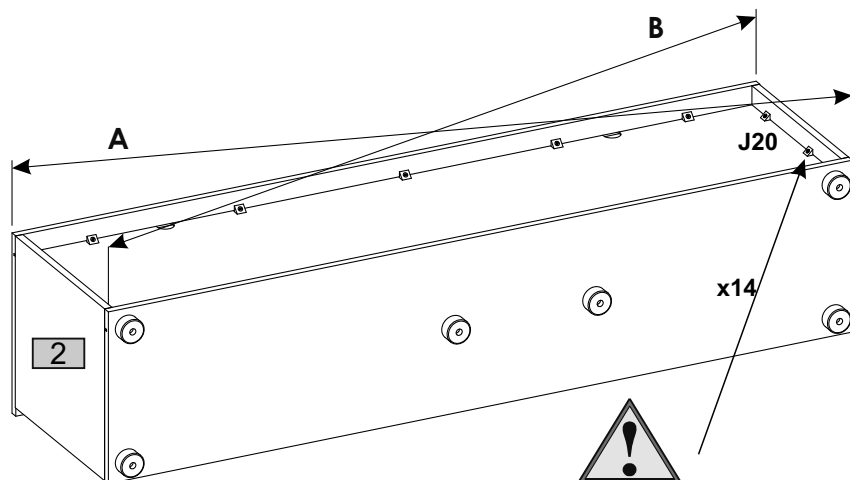
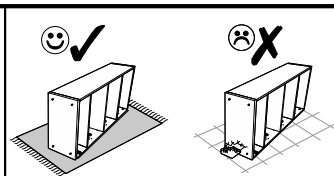
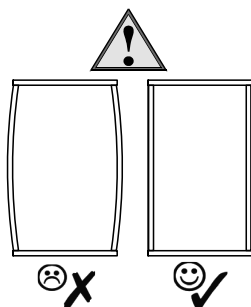
4



5

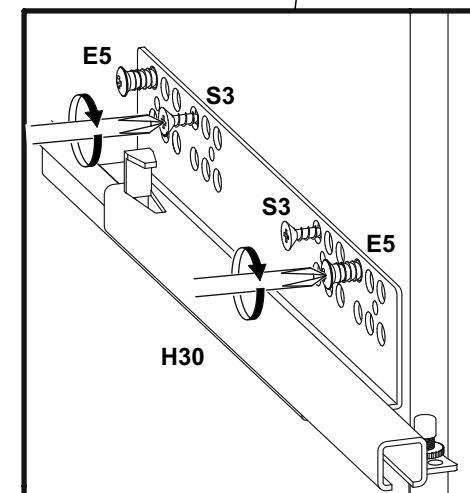
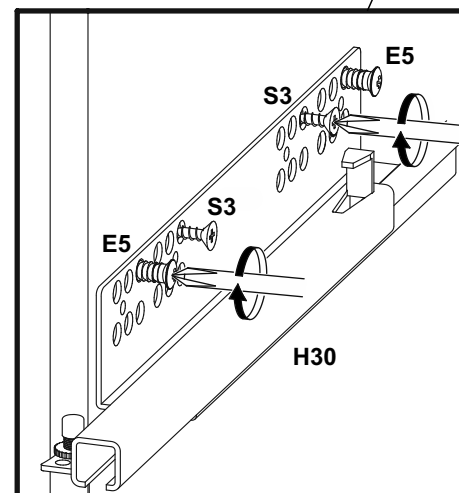
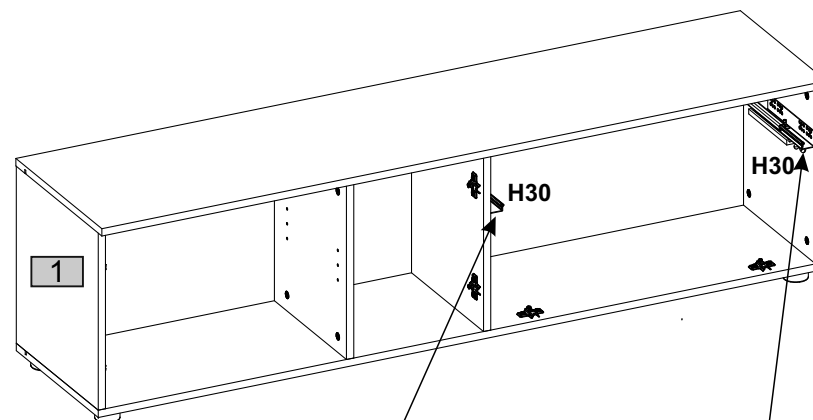


A=B

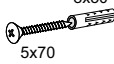
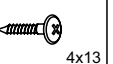


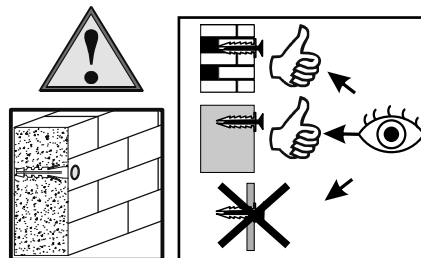
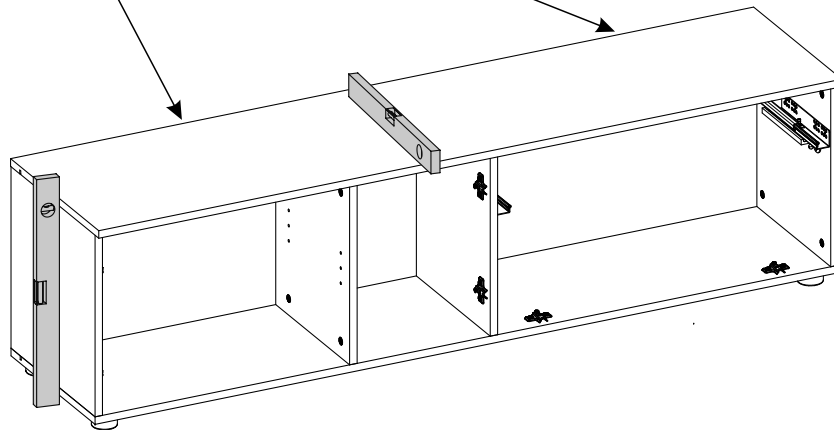
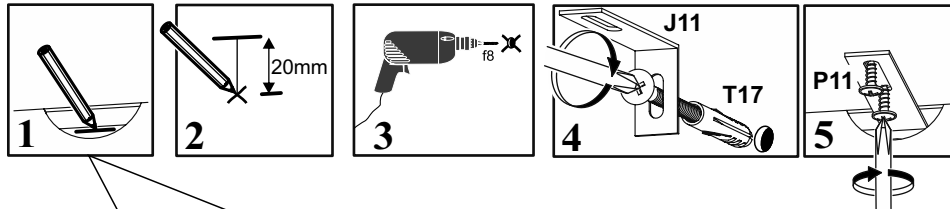
6

H30	E5	S3
x1	x4	x4

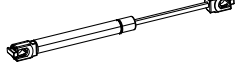


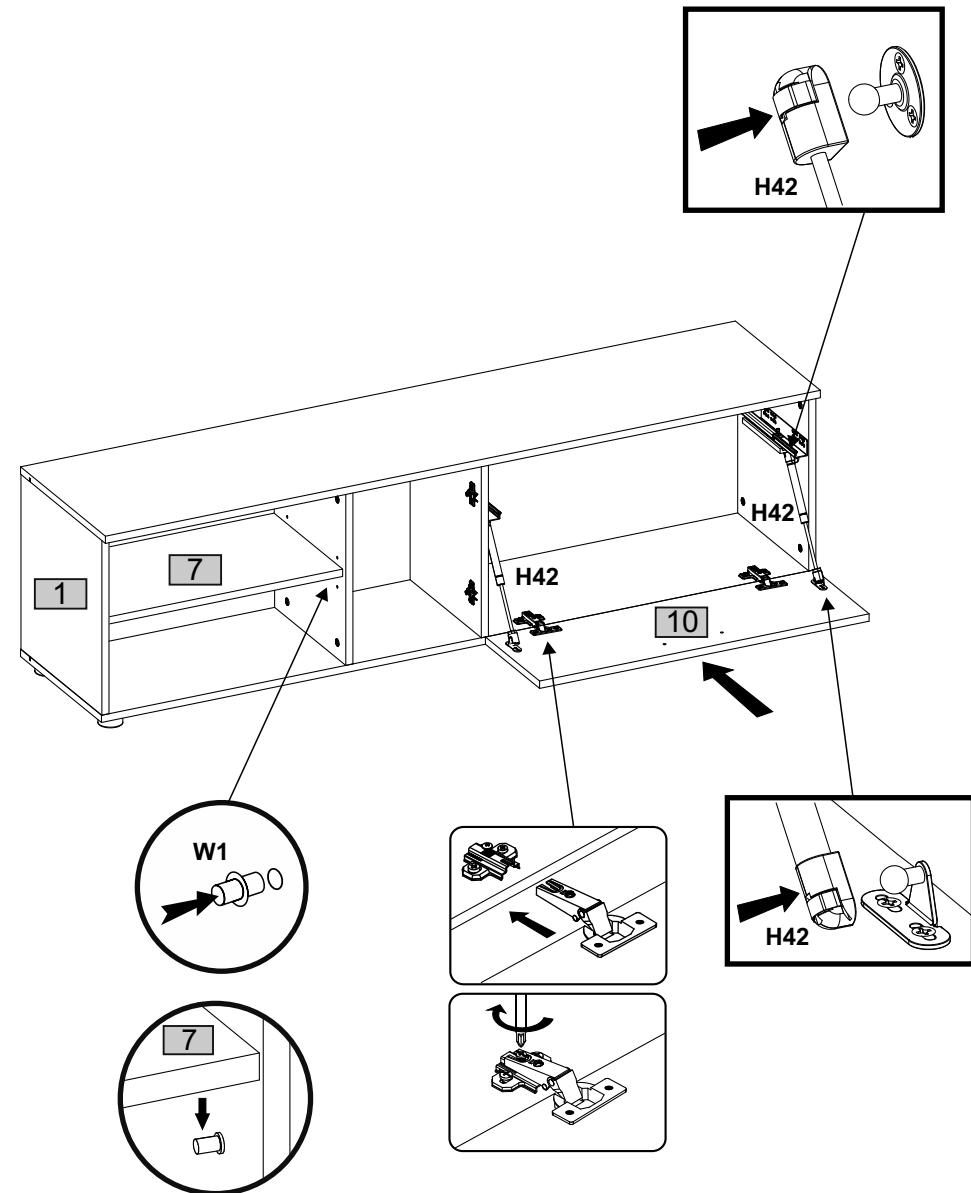
7

	8x50		5x70		4x13
J11	x2	T17	x2	P11	x4

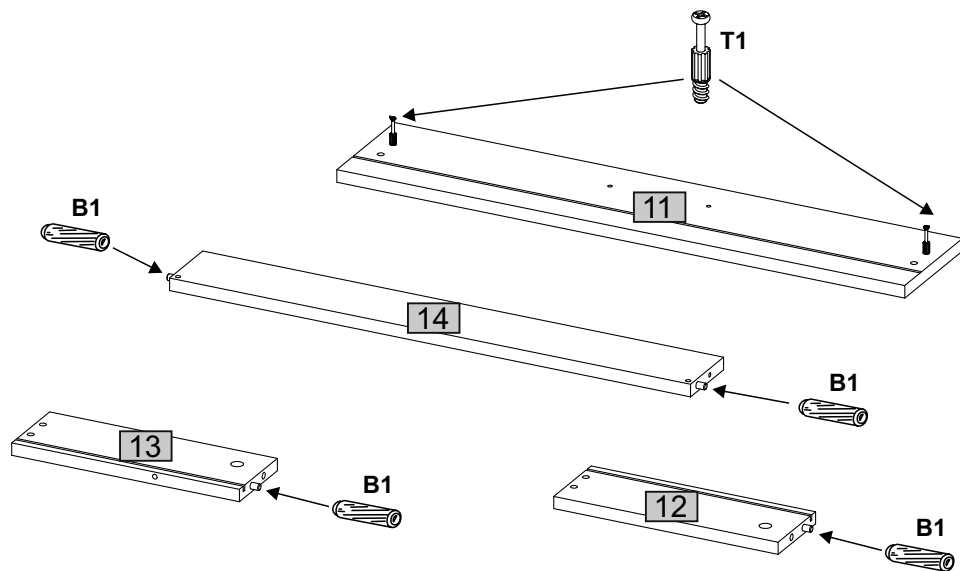
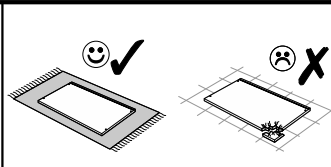
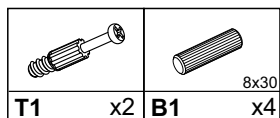


8

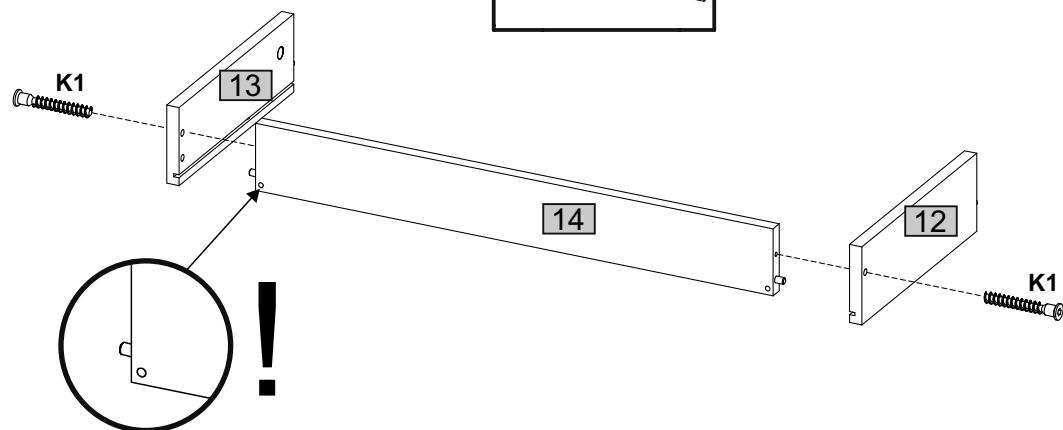
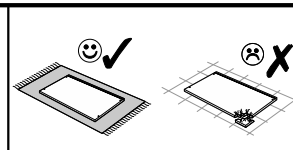
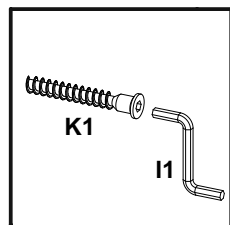
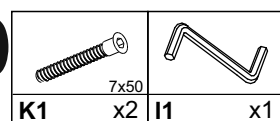
	5x15		
W1	x4	H42	x2



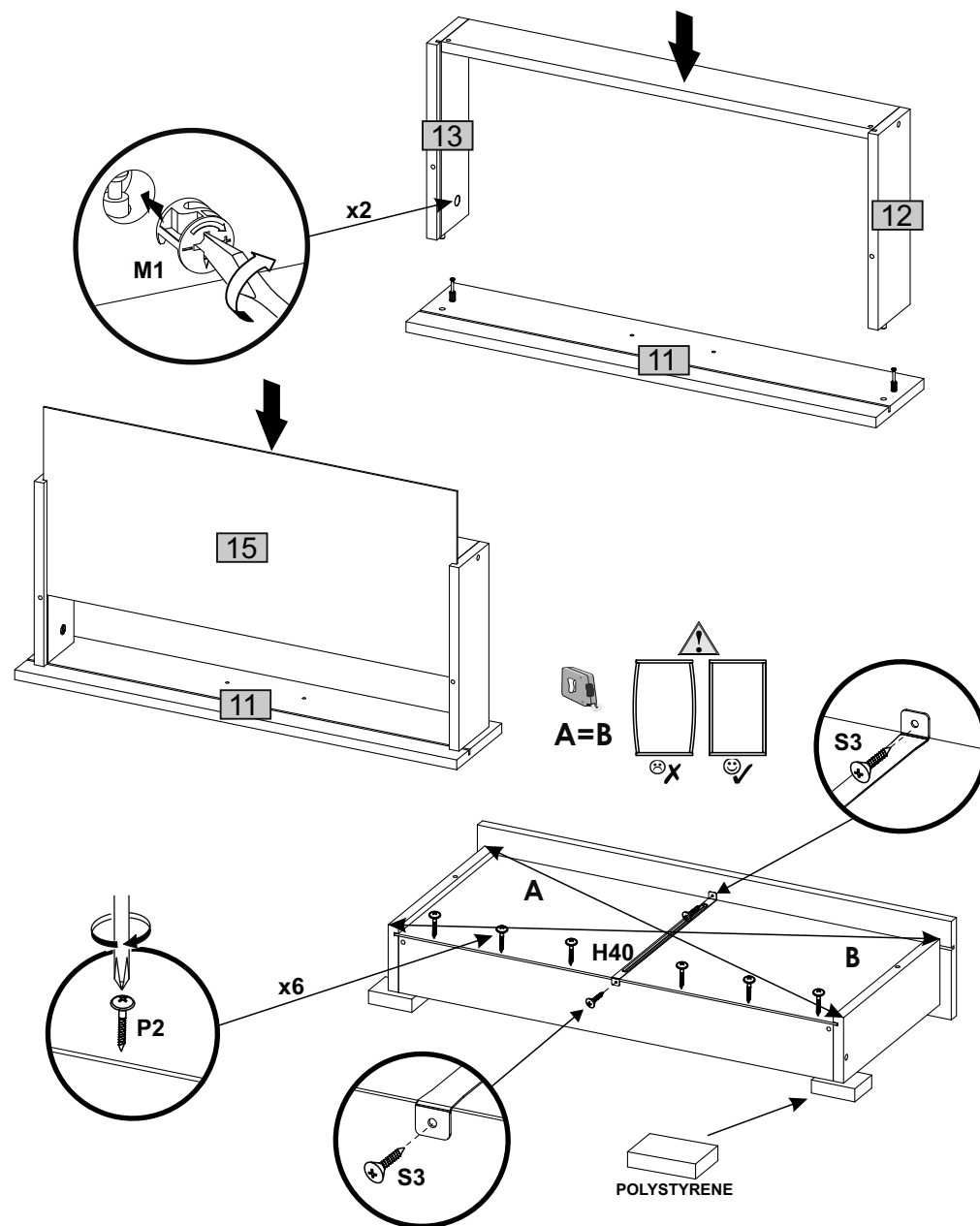
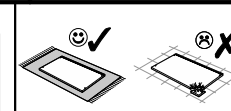
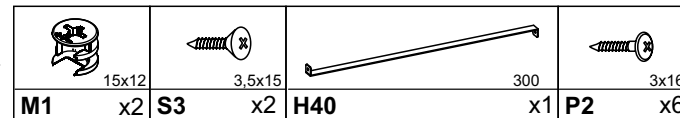
9

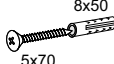
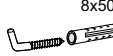


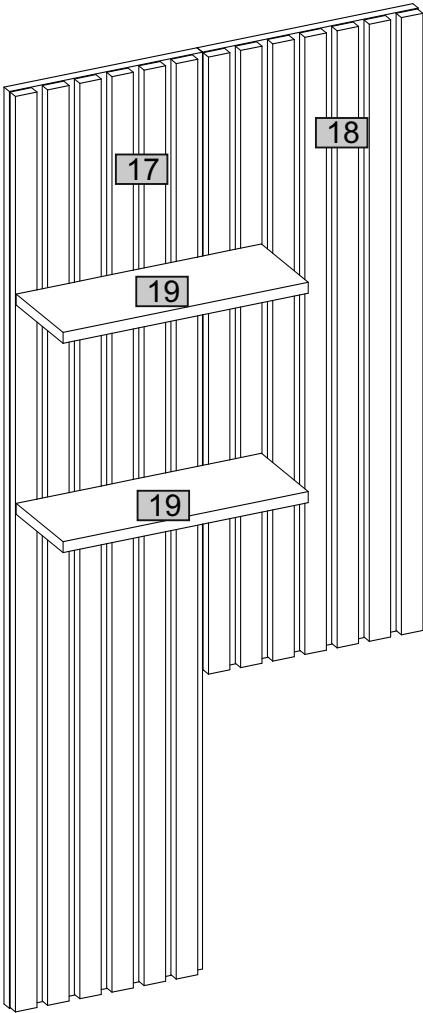
10



11



	15x12				7x70				8x30				6x8		8x50 5x70		8x50		
M1	x6	T3	x3	K2	x6	I1	x1	B1	x2	F50	x3	E4	x6	T17	x1	T18	x3	F12	x2

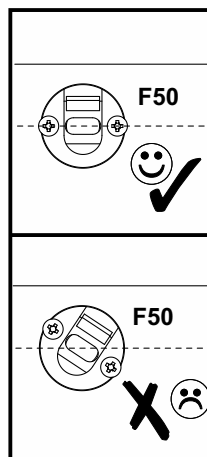
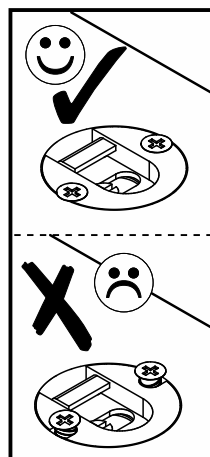
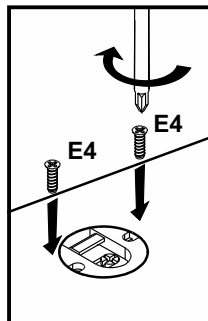
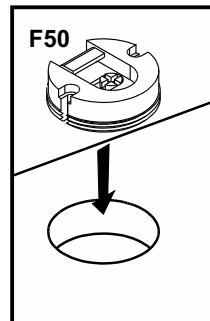
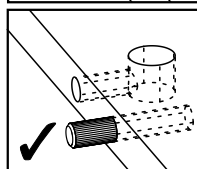
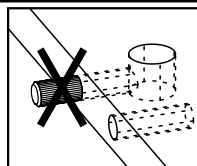
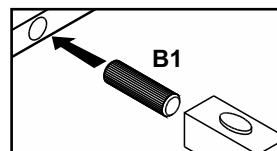
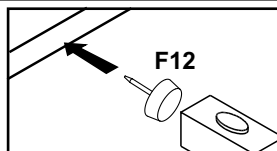
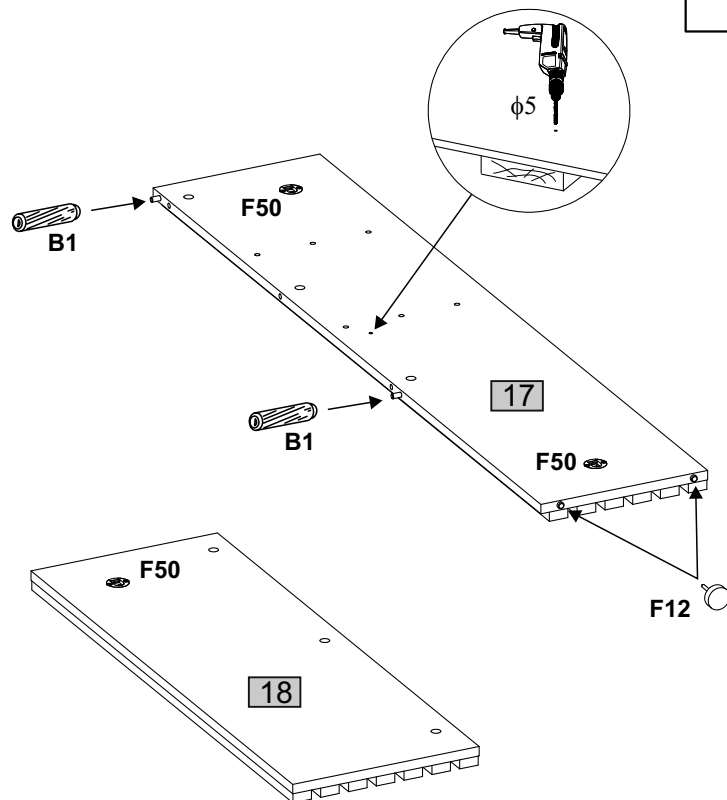
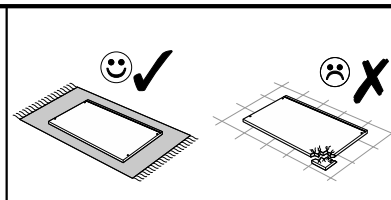


Nr				pcs	
17	1340	288	32	1	1
18	904	322	32	1	1
19	366	140	16	2	3



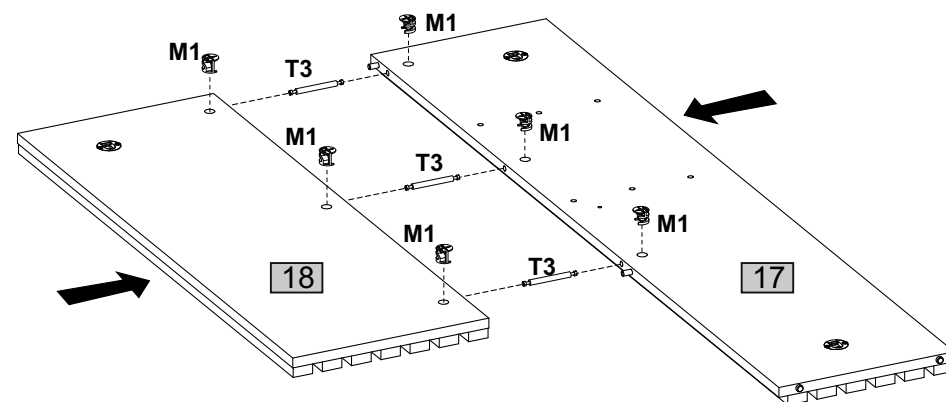
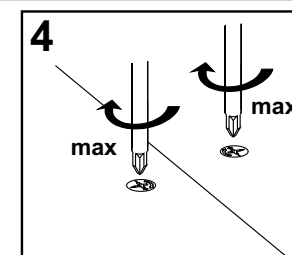
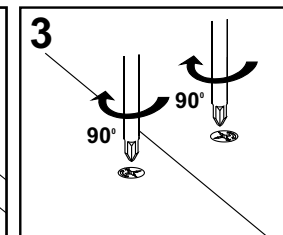
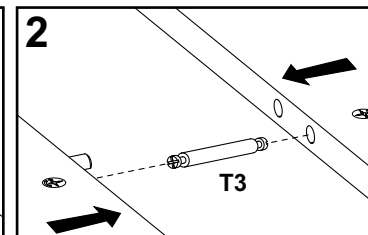
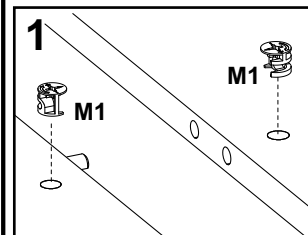
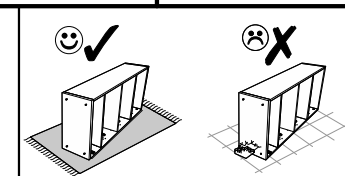
1

	8x30		F50	x3		6x8	E4	x6		F12	x2
---	------	---	-----	----	---	-----	----	----	---	-----	----

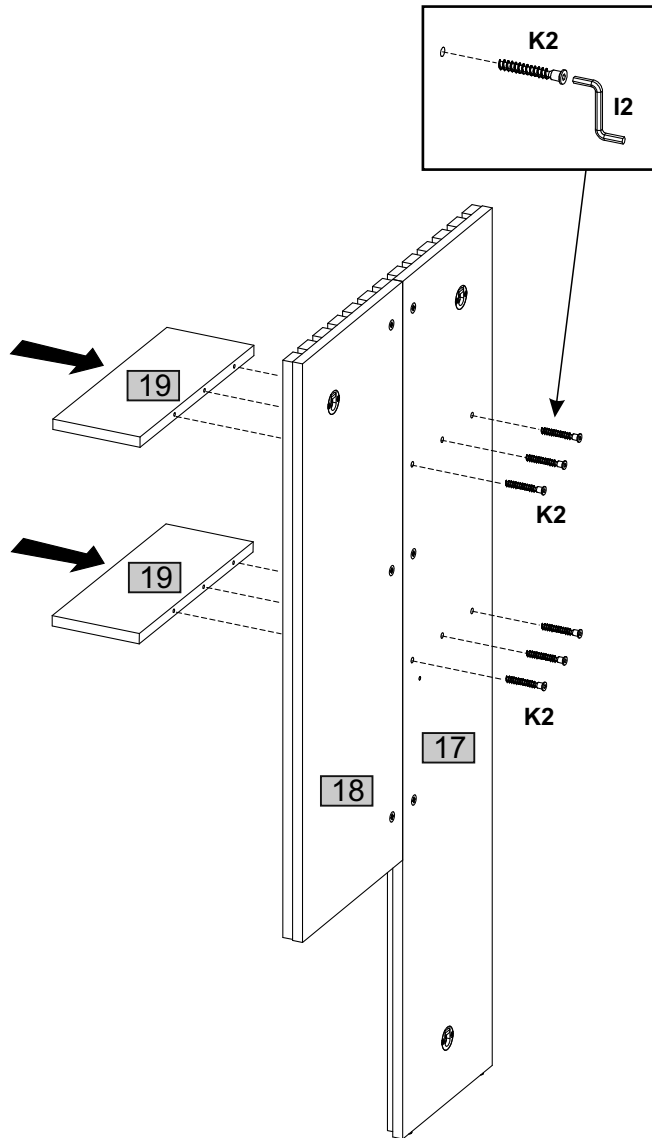
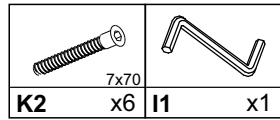


2

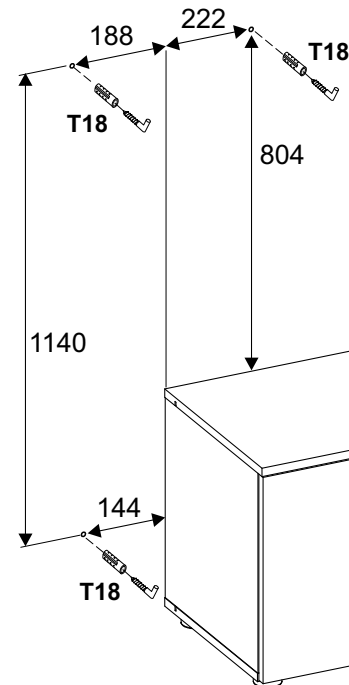
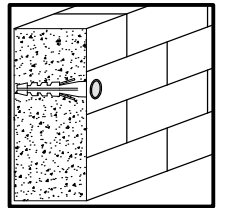
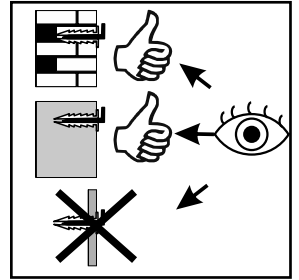
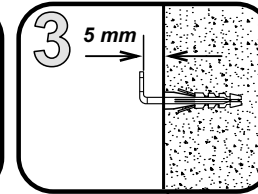
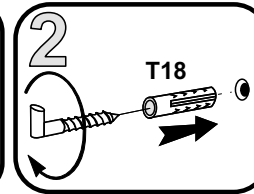
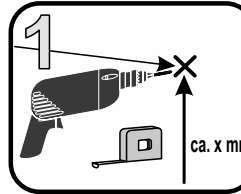
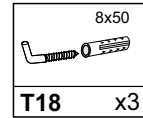
	15x12		T3	x3
---	-------	---	----	----



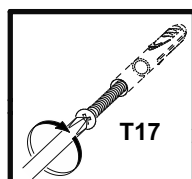
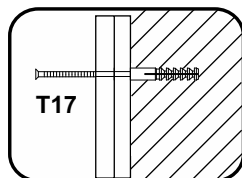
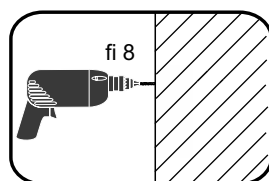
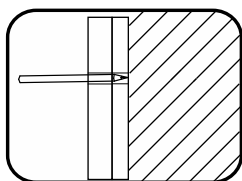
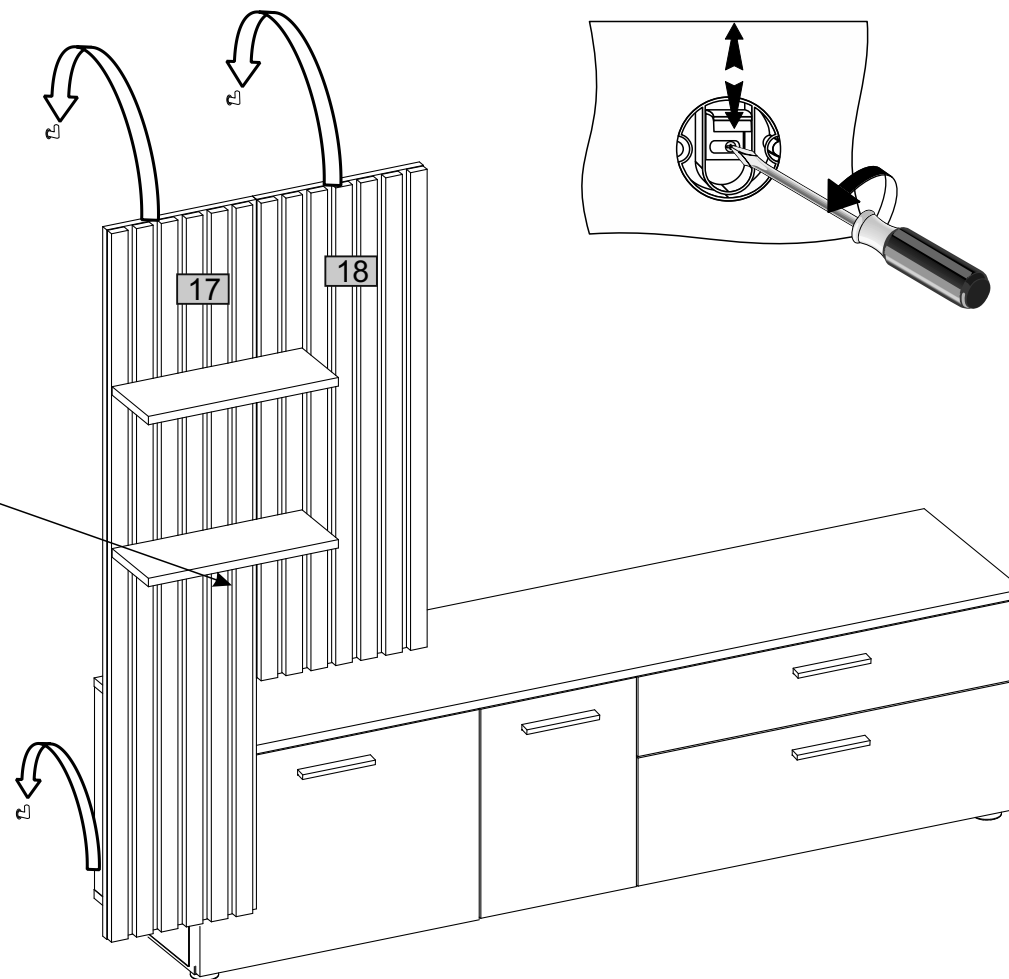
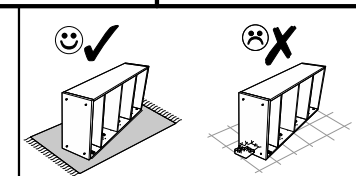
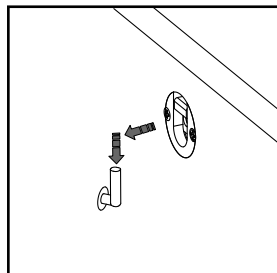
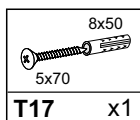
3

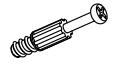
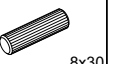
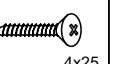
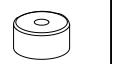
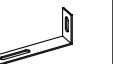
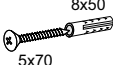
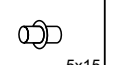
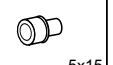
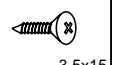


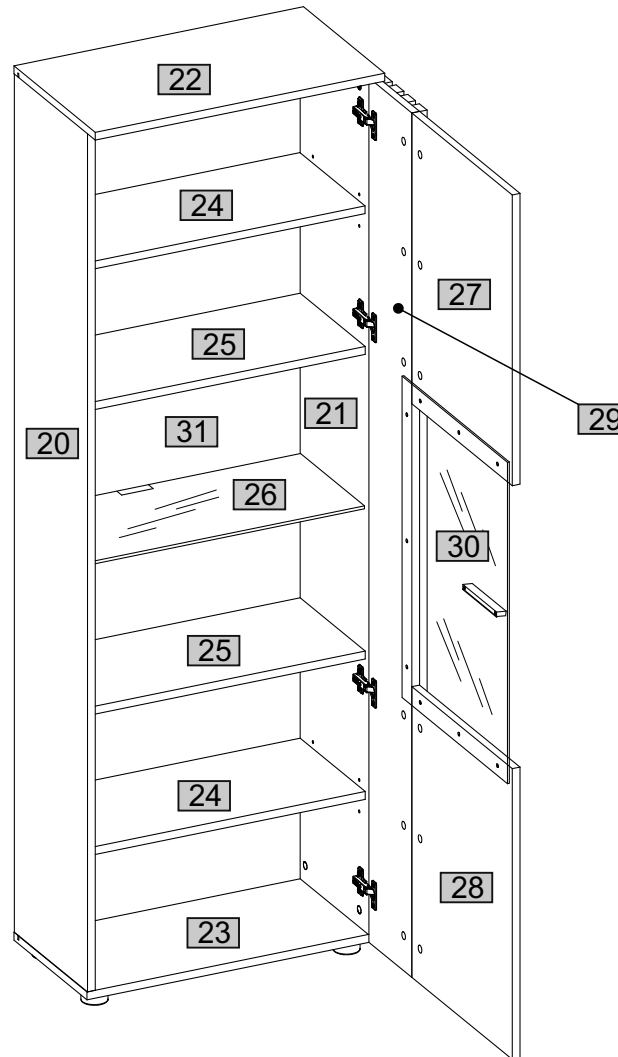
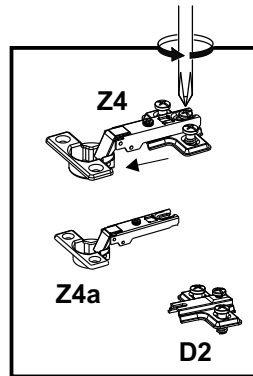
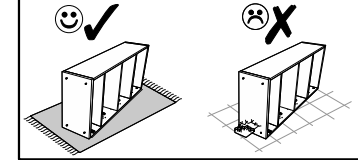
4



5



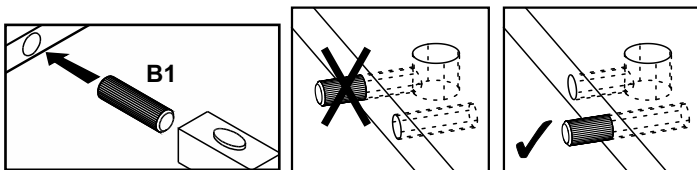
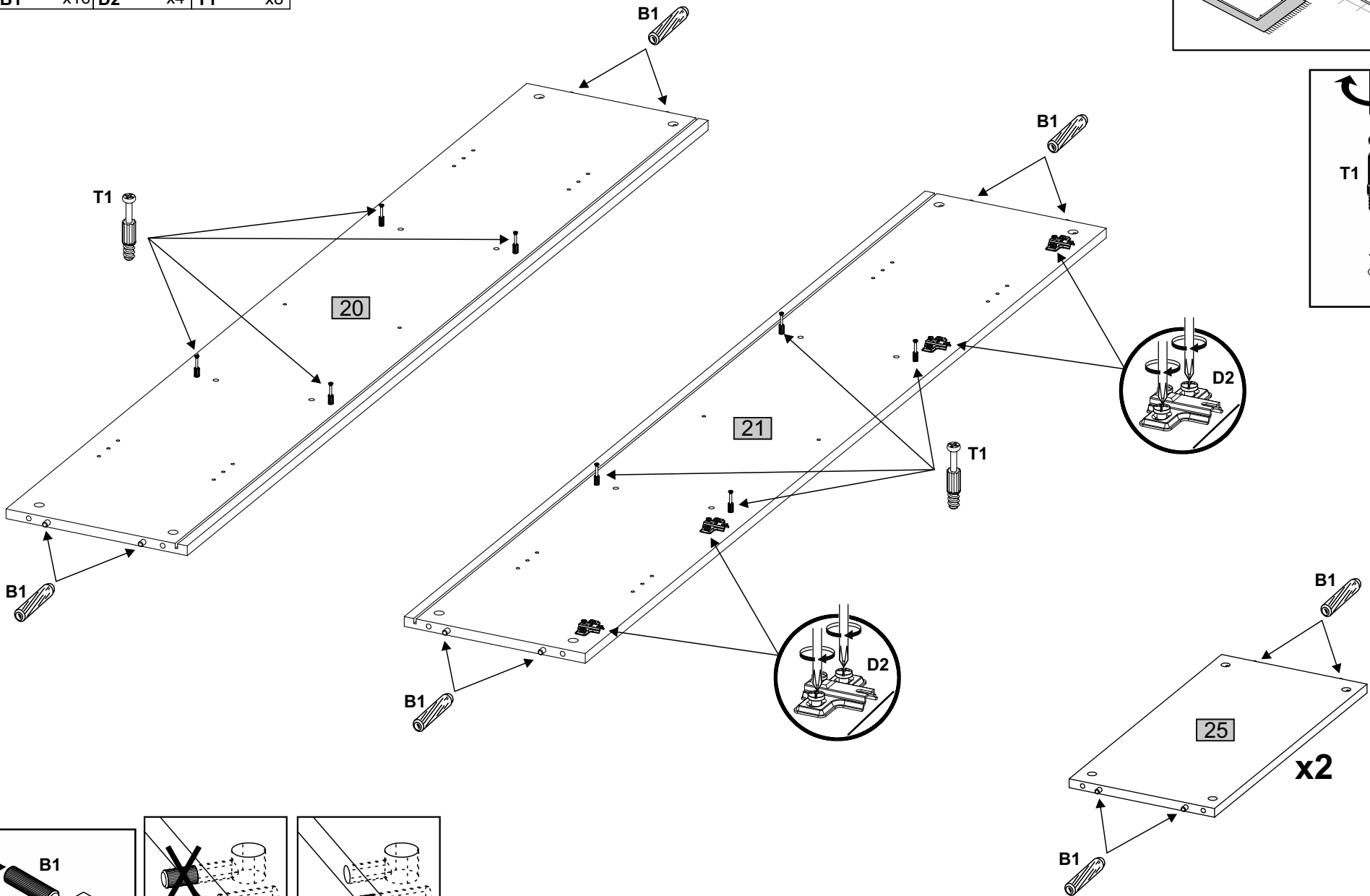
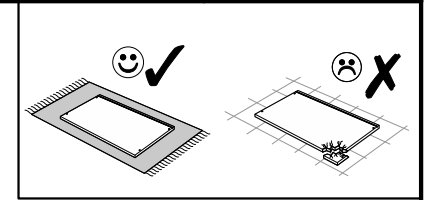
 15x12			 8x30	 4x25	 KR-0				
M1 x28	T1 x16	T3 x6	B1 x20	S11 x4	Z4 x4	F1 x4	C2 x28	J11 x2	O50 x1
 8x50	 4x13	 5x15	 5x15			 3,5x15	 140		
T17 x1	P11 x2	W1 x8	W2 x4	J20 x16	G4 x11	S3 x8	U10 x1	LE x1	



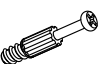
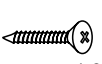
Nr				pcs	
20	1742	303	16	1	2
21	1742	303	16	1	2
22	600	337	16	1	1
23	600	303	16	1	1
24	566	270	16	2	3
25	566	270	16	2	3
26	563	265	6	1	1
27	416	590	16	1	2
28	416	590	16	1	2
29	1754	178	32	1	2
30	652	437	4	1	1
31	1757	581	3	1	2

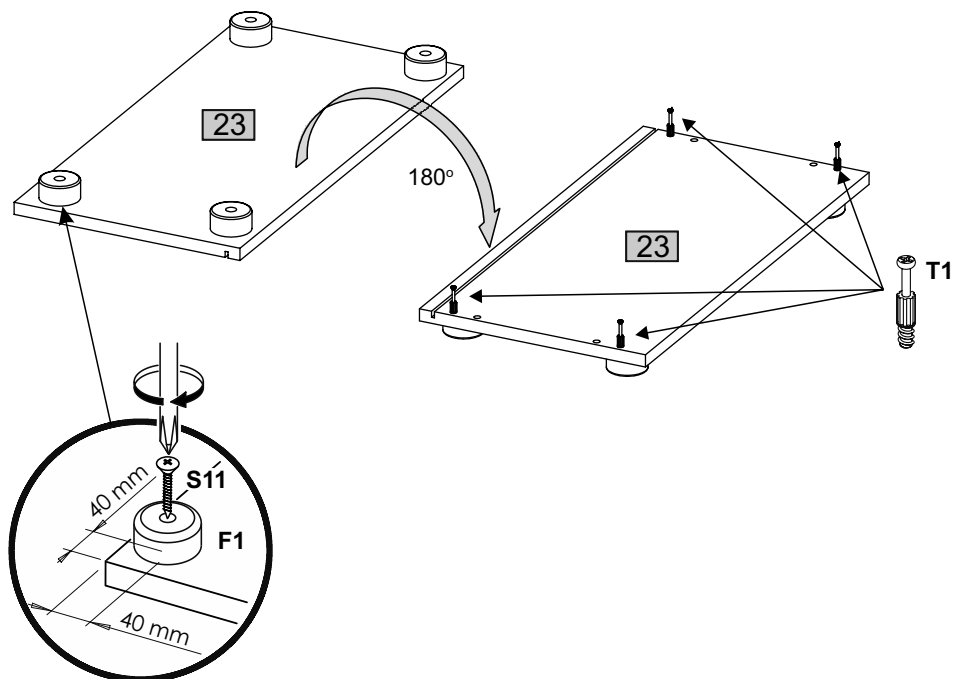
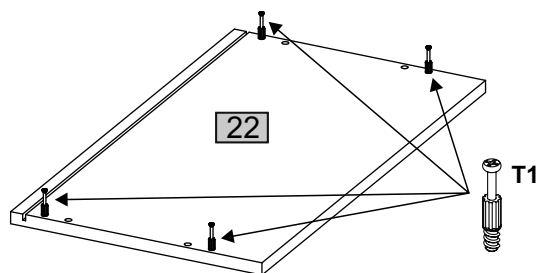
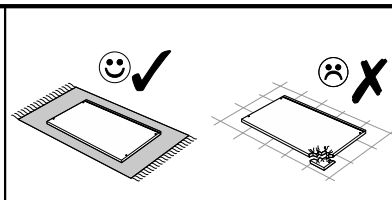
1

	8x30				
B1	x16	D2	x4	T1	x8



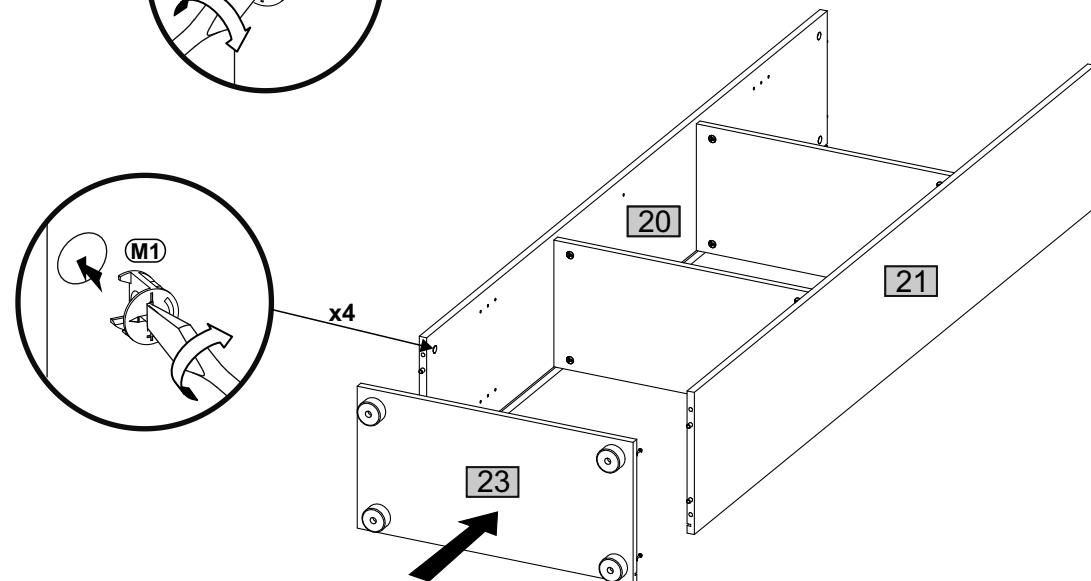
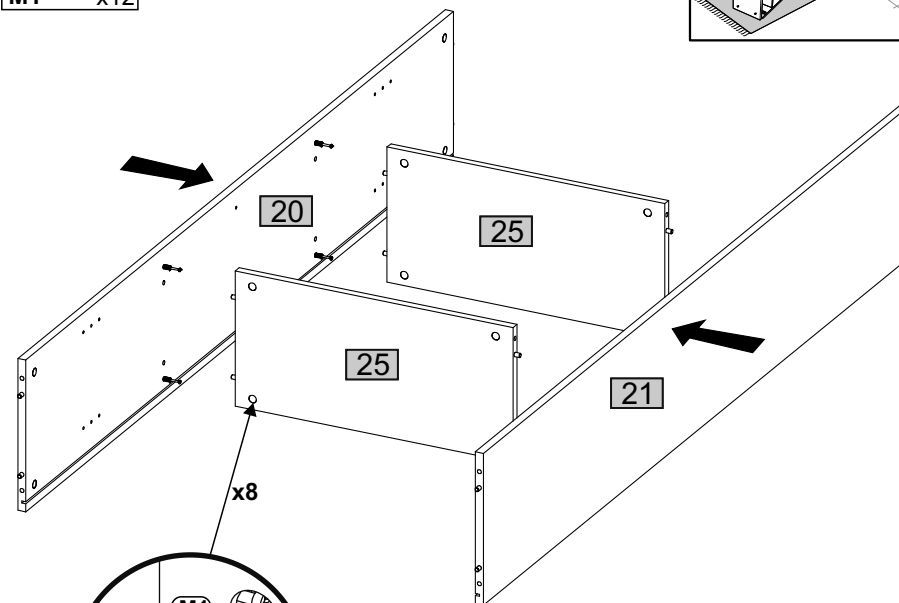
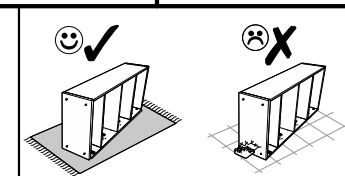
2

		
T1	F1	S11
x8	x4	x4

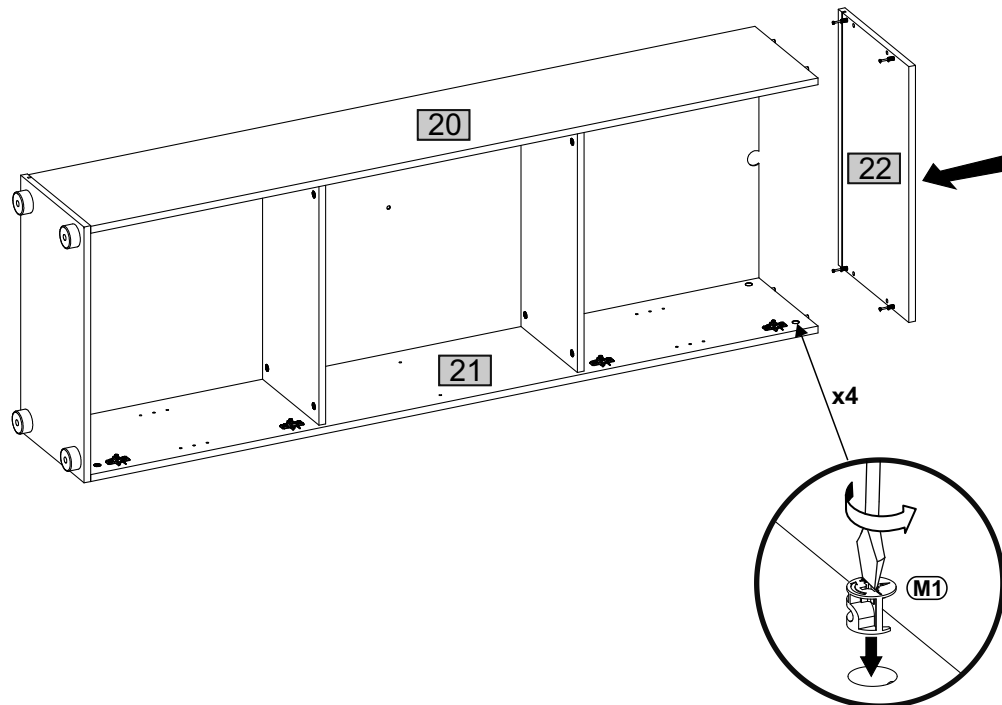
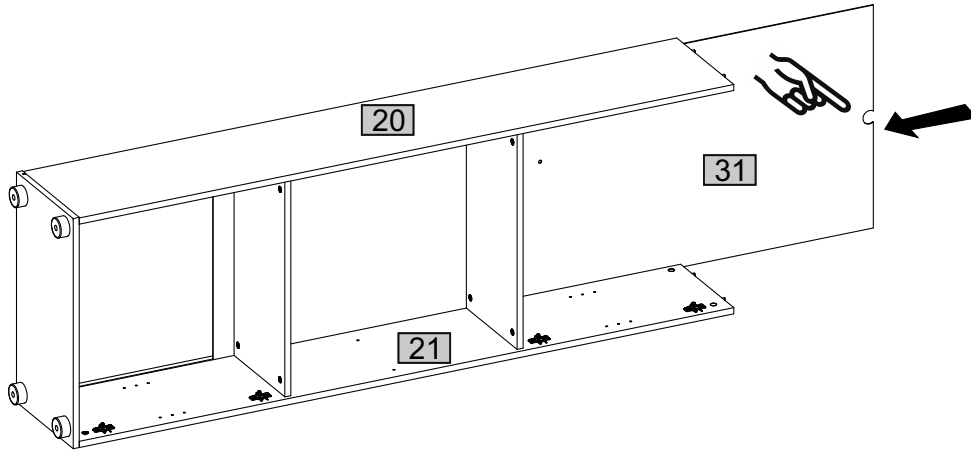
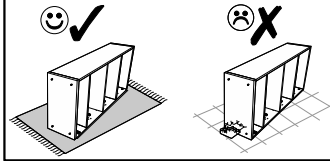
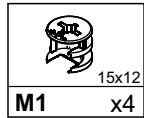


3

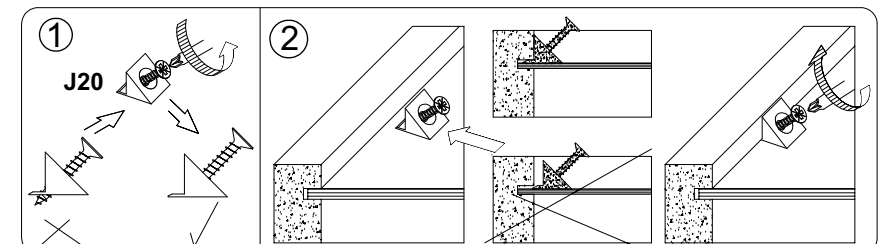
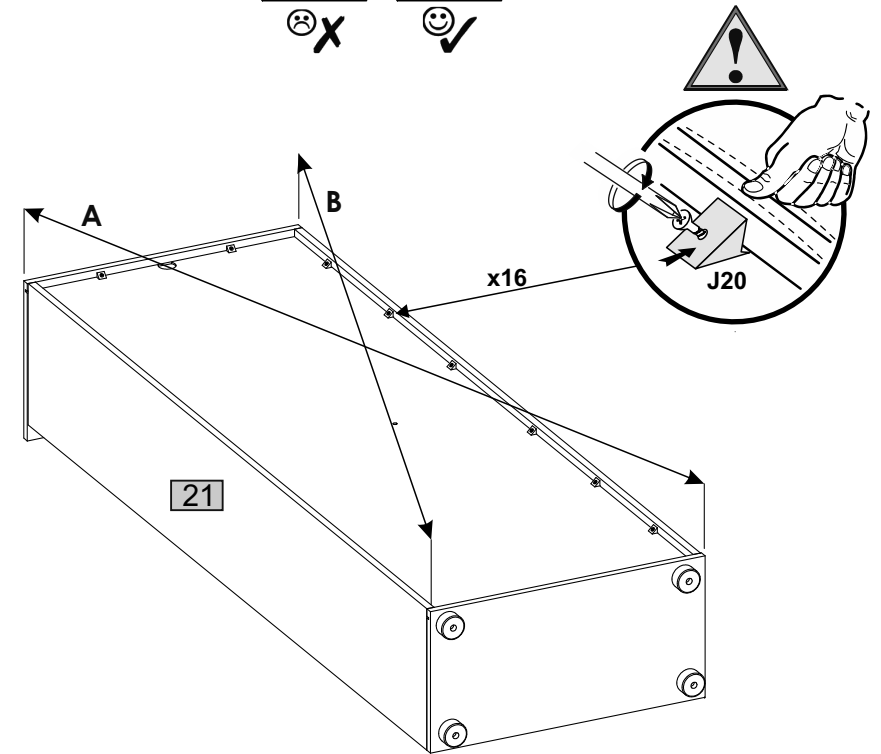
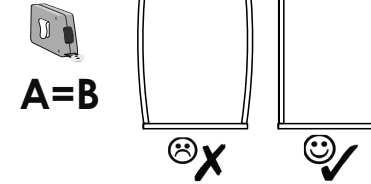
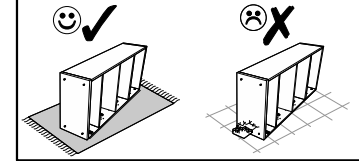
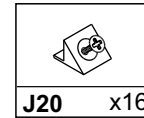

M1
x12



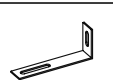
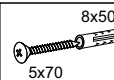
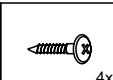
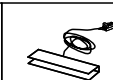
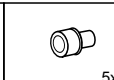
4

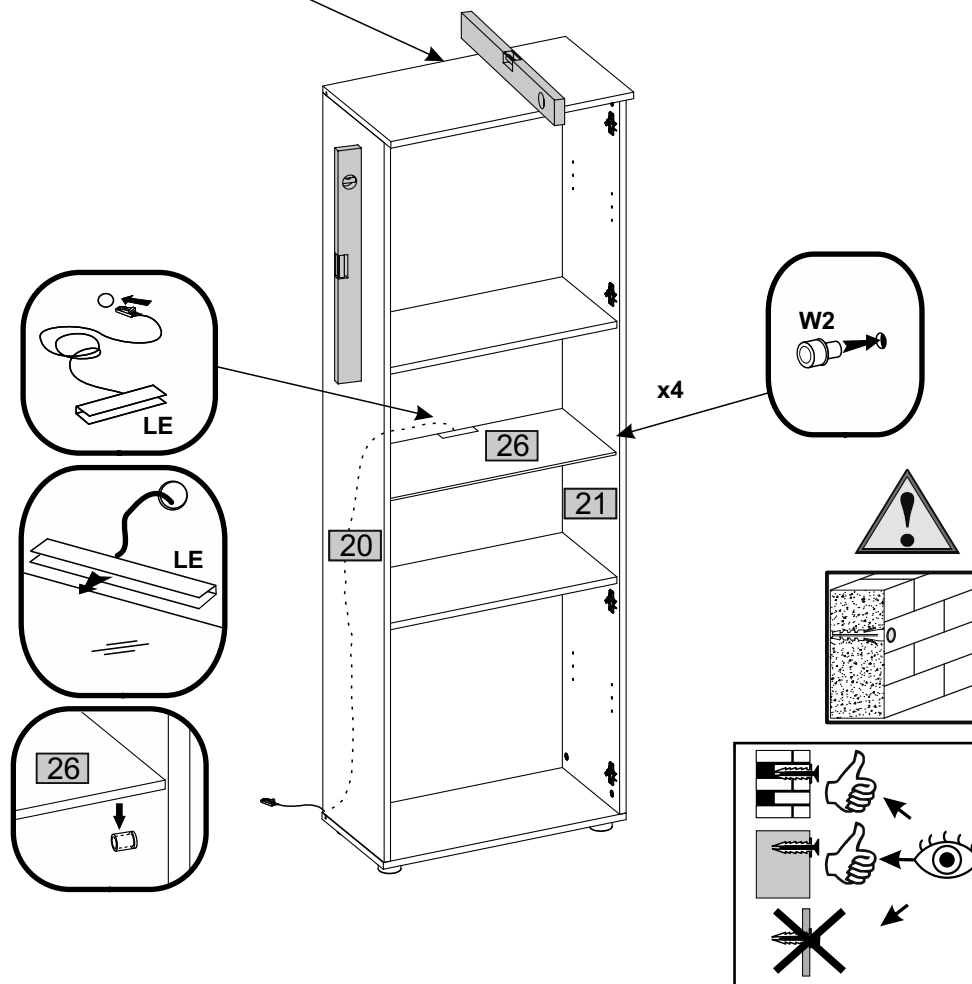
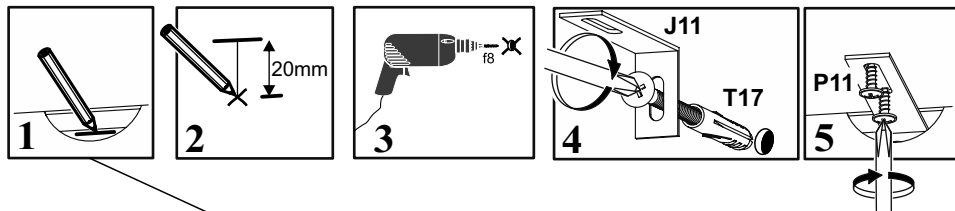


5

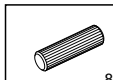


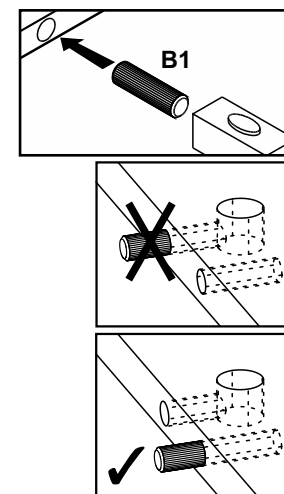
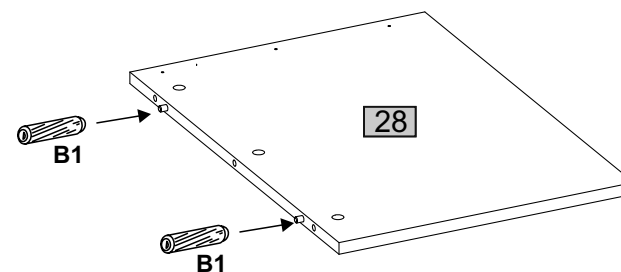
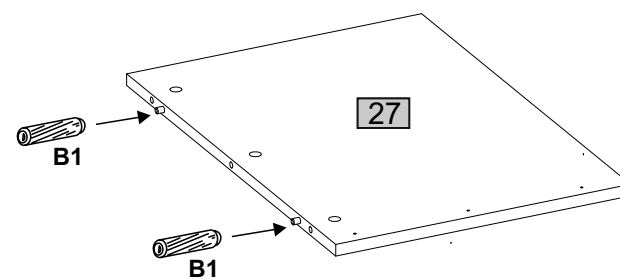
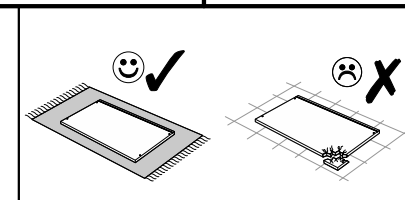
6

				
J11	T17	P11	LE	W2
x1	x1	x2	x1	x4

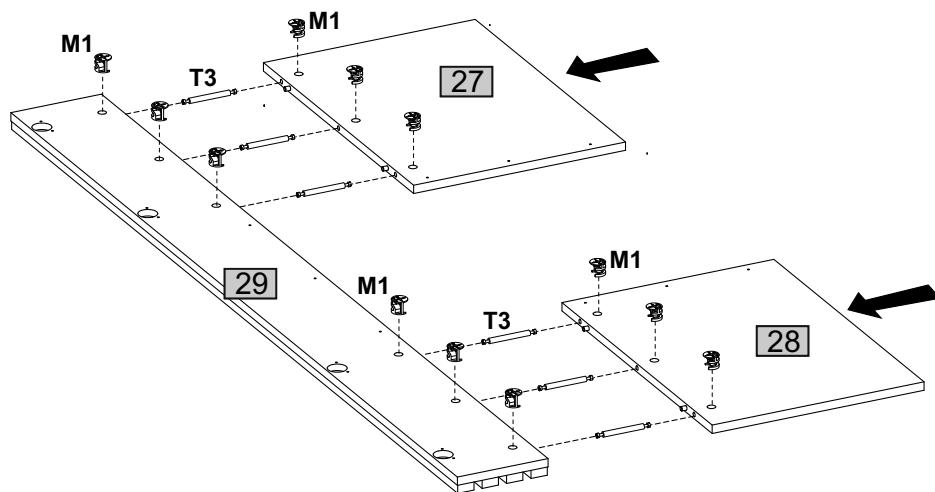
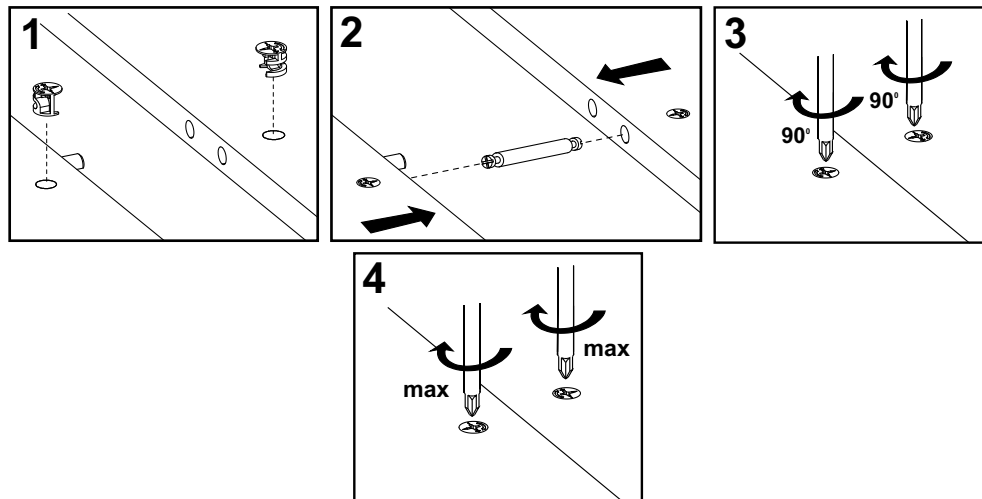
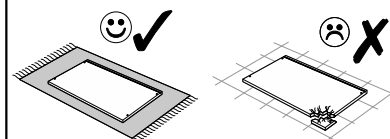
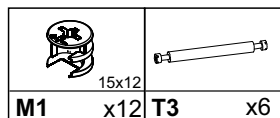


7

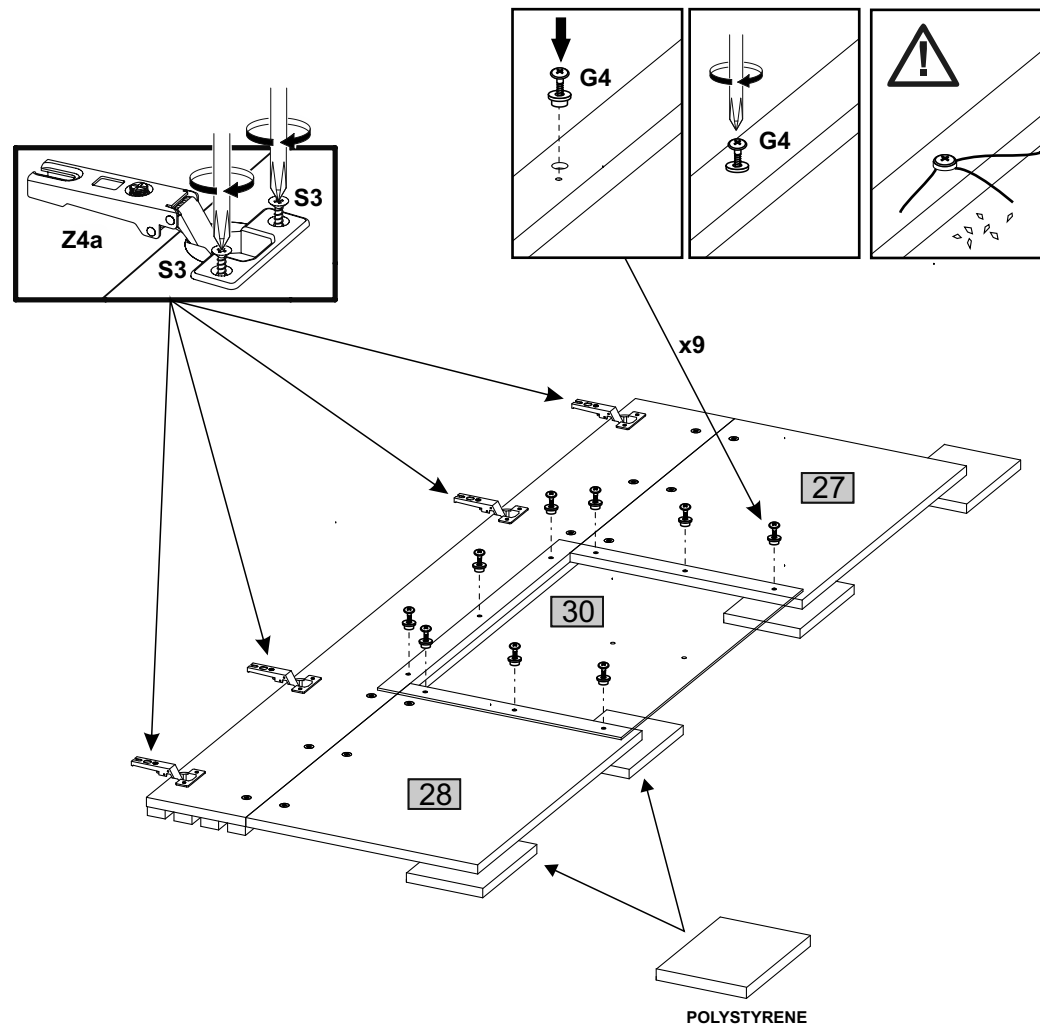
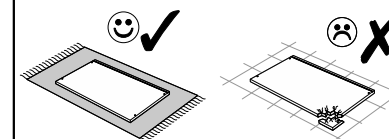
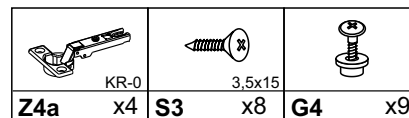

B1
x4



8

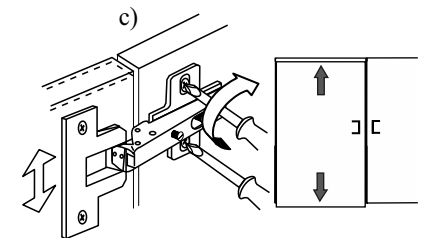
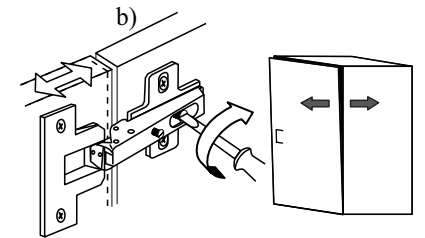
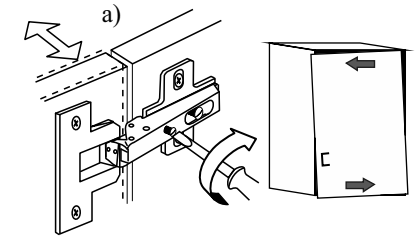
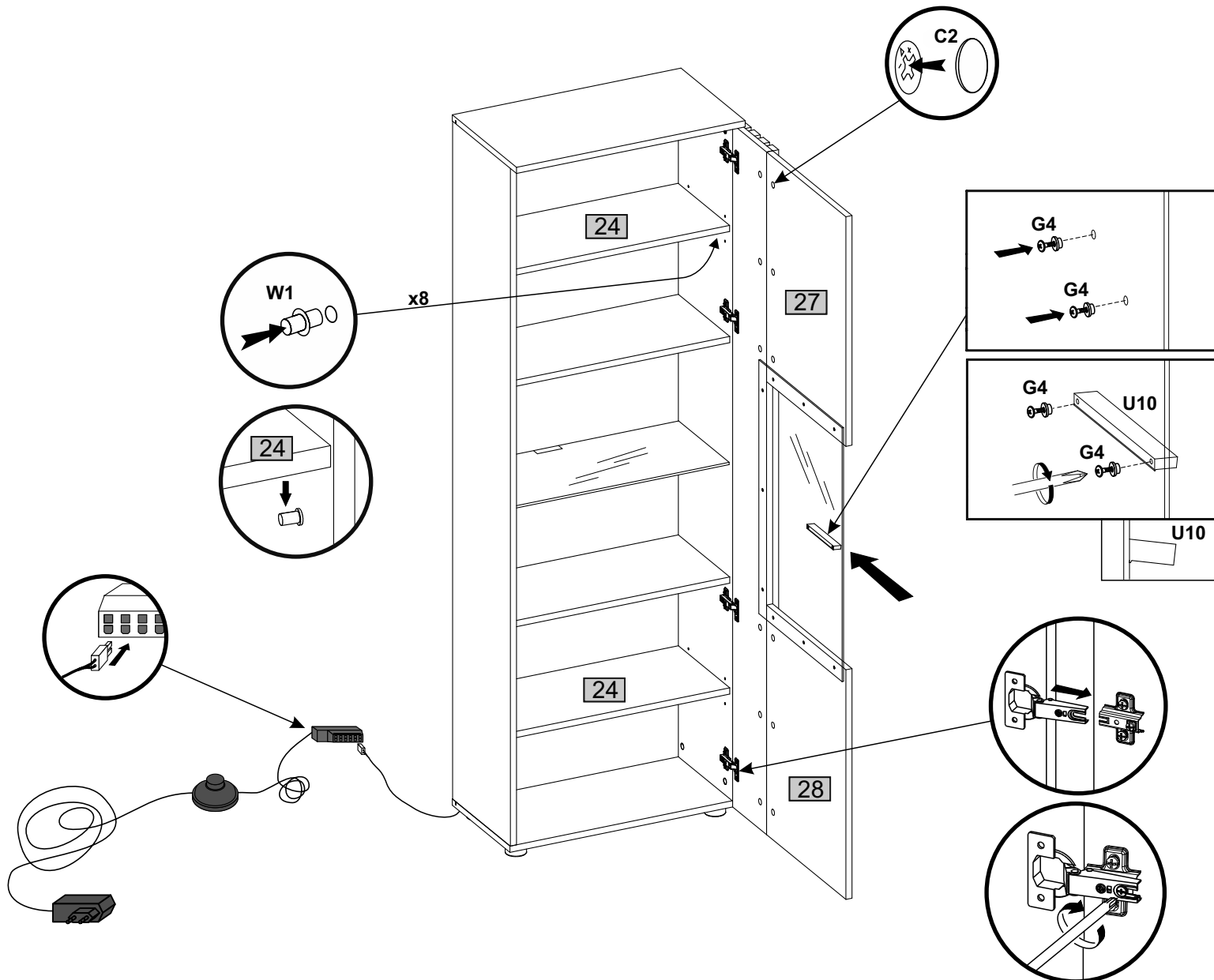


9

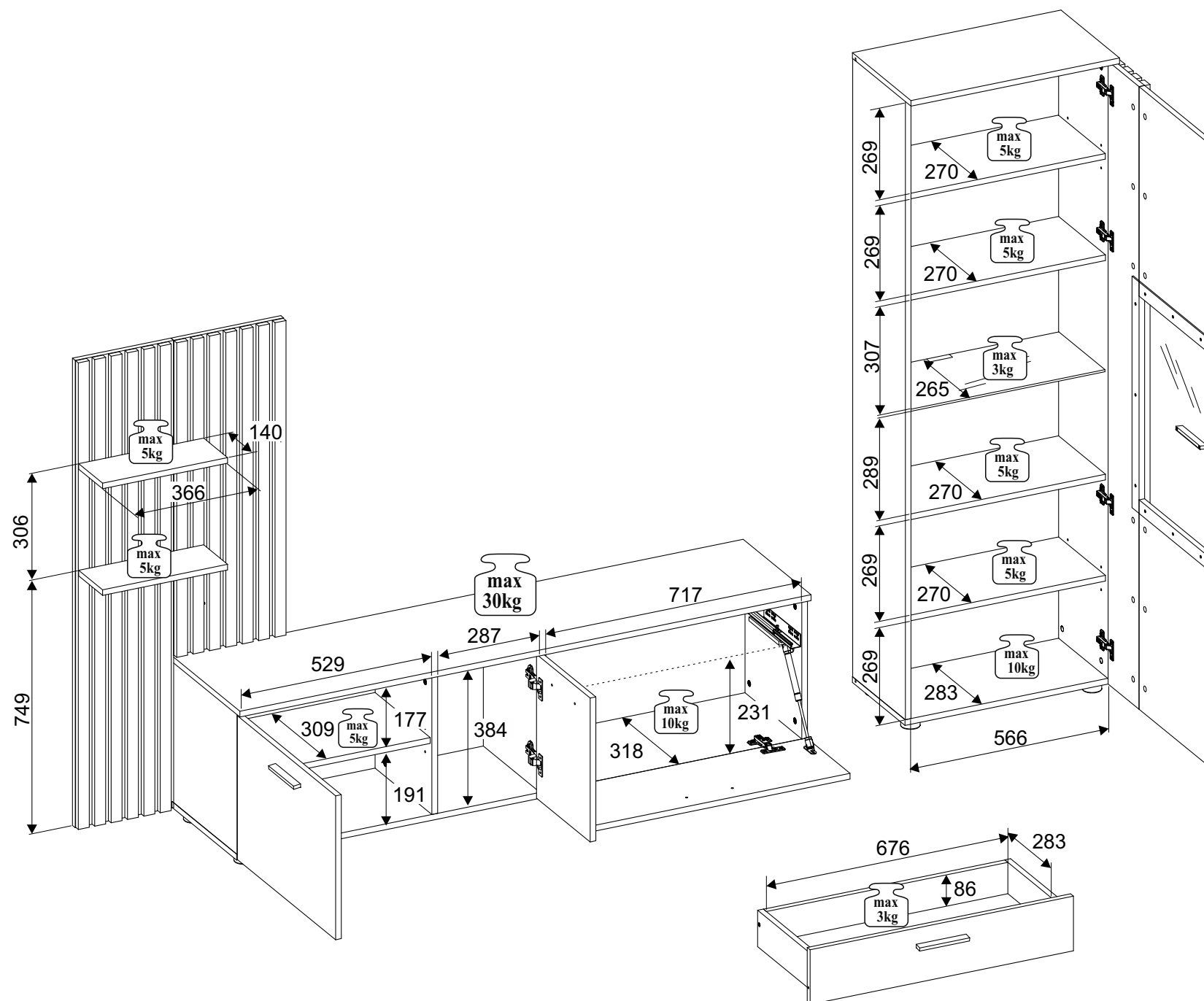


10

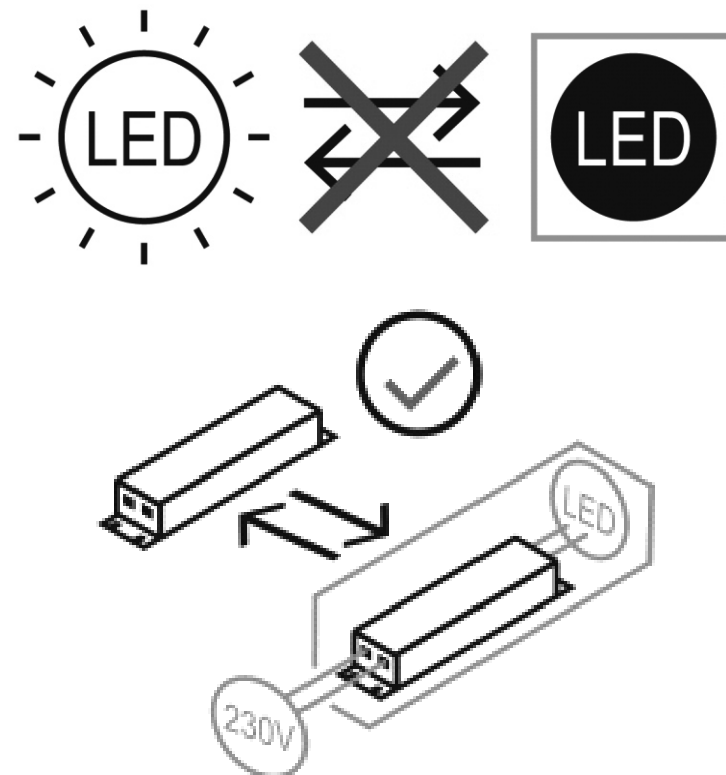
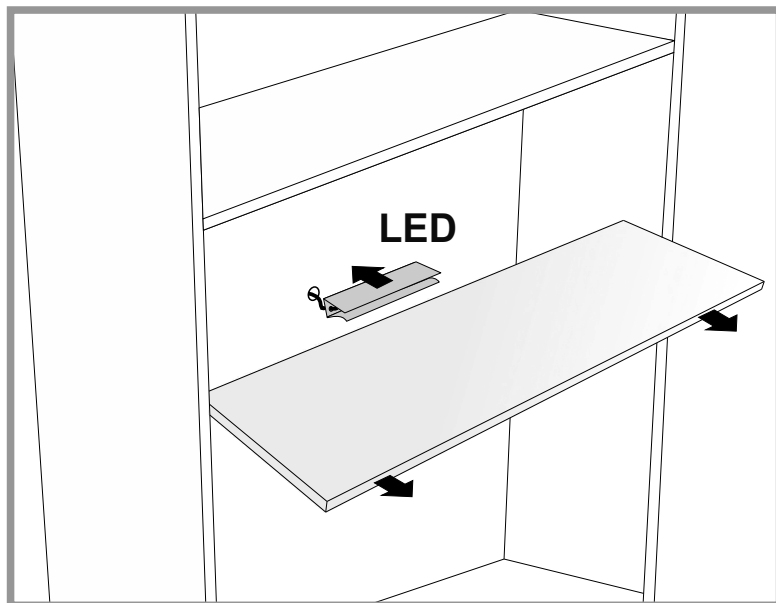
			5x15		140				
C2	x28	W1	x8	U10	x1	G4	x2	O50	x1



11



ZETA LINE



PL- Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „E”

DA- Dette produkt indeholder en lyskilde til energieffektivitetsklasse „E”

ES- Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética „E”

FR- Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité „E”

LT- Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis „E”

PT- Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética „E”

SK- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „E”

TR- Bu ürün bir ışık kaynağı enerji verimliliği sınıfı içerir „E”

DE- Diese Produkte enthalten Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E”

EL- Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτεινής πηγής ενεργειακής απόδοσης „E”

ET- See toode sisaldab efektiivsusklassi valgusallikat energia „E”

HU- Ez a termék energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz „E”

LV- Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi „E”

RO- Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică „E”

SLO- Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti „E”

HR- Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti „E”

CS- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „E”

EN- This product contains a light sources of energy efficiency class „E”

FI- Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteen „E”

IT- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica „E”

RU- Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности „E”

NL- Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „E”

SV- Denna produkt innehåller en ljuskälla för energieffektivitetsklass „E”

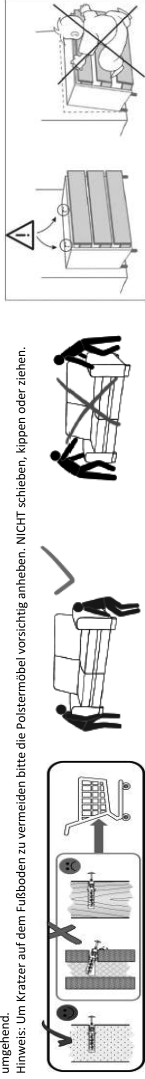
BG- Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност „E”

DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

WARNUNG: Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien aufgrund von Erstickungsgefahr und möglichem Verschlucken von Babys und Kleinkindern fernhalten!

Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten

- Bitte beachten Sie unbedingt die Montageanleitung und bewahren Sie diese auf. Bei einer fehlerhaften Montage können wir keine Haftung übernehmen. Nutzen Sie den Artikel nicht, wenn ein konstruktives Bauteil fehlt oder aufgrund einer Beschädigung in seiner Stabilität beeinträchtigt ist. Bei Nichtbeachtung, Änderungen am Produkt oder der Verwendung von nicht originalen Teilen entfallen jegliche Gewährleistung bzw. Haftungsansprüche. Unser Sortiment ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Bei vielen Artikeln ist die Montageanleitung eine Wandbefestigung vorgesehen. Sollten Dübel-/Schrauben beiliegen, sind diese ausschließlich für festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand und tauschen Sie es ggf. aus. Achten Sie auf den Verlauf von Wasser- oder stromführenden Leitungen.
- Elektrikkomponenten, die nicht über eine Steckdose mit dem Stromnetz verbunden werden, dürfen nur von entsprechend geschultem Fachpersonal vorgenommen werden (z.B. Beleuchtungen im Badezimmer, Herdanschlüsse in der Küche). Für alle Elektrokomponenten liegt eine separate Anleitung bei. Bitte beachten Sie diese unbedingt! Enthaltende LED – Beleuchtungen dienen dekorativen Zwecken und sind nicht für die Hauptbeleuchtung eines Raums geeignet.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Zeitabständen die Schraubverbindungen und ziehen Sie diese ggf. nach. Beachten Sie die Belastungsgaben in der Montageanleitung. Sollten in der Montageanleitung zusätzliche Sicherungsschrauben für eine sichere Wandbefestigung vorgesehen sein, müssen diese unbedingt montiert werden (z.B. Wandregale, Große Hängeschranke, ...).
- Neue Möbel verströmen in der Regel einen typischen Geruch. Der Neumöbelgeruch wird durch die Freisetzung verschiedenster flüchtiger Stoffe aus den verwendeten Materialien in geringsten Konzentrationen erzeugt. Diese Stoffe werden nicht nachgebildet und verflüchtigen sich nach entsprechendem Auslüften innerhalb kurzer Zeit von selbst. Achten Sie auf eine durchschnittliche Raumtemperatur von ca. 18-23 Grad Celsius und einer Raumluftfeuchte zwischen 40 – 55% und lüften Sie regelmäßig, um einer Schimmelbildung vorzubeugen. Wenden und drehen Sie die Matratzen regelmäßig, um einer Kühlenbildung vorzubeugen. Reinigen Sie die Möbel mit leicht feuchten Baumwolltüchern. Vermeiden Sie Microfasertücher und Reinigungsmittel mit scheuernden oder lösendemittelhaltigen Zusätzen. Entfernen Sie stehende Feuchtigkeit umgehend.
- Hinweis: Um Kratzer auf dem Fußboden zu vermeiden bitte die Polstermöbel vorsichtig anheben. NICHT schieben, kippen oder ziehen.

**GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY**

WARNING: Keep small parts, packaging bags, and films out of reach of babies and toddlers due to the risk of suffocation and possible swallowing!

- To avoid the risk of suffocation, plastic covers should be removed before use. Destroy or keep covers away from children.
- Please strictly follow the assembly instructions and keep them for future reference. We cannot accept any liability for incorrect assembly. Do not use the item if any structural component is missing or damaged, compromising its stability. Failure to comply, modifications to the product, or the use of non-original parts will void any warranty or liability claims. Our range is designed exclusively for private use. According to the assembly instructions, many items require wall mounting. If dowels/screws are included, they are only suitable for solid masonry. Inform yourself about the suitable mounting material for your wall before mounting and replace it if necessary. Pay attention to the layout of water or electrical lines.
- Electrical components that are not connected to the power grid via a socket should only be installed by appropriately trained professionals (e.g., lighting in bathrooms, stove connections in kitchens). A separate manual is included for all electrical components. Please be sure to follow it. Included LED lighting is for decorative purposes and is not suitable for the main lighting of a room.
- Regularly check screw connections and tighten them if necessary. Observe the load specifications in the assembly instructions. If additional safety screws are provided in the assembly instructions for secure wall mounting, they must be installed (e.g., wall shelves, large hanging cabinets, etc.).
- New furniture typically emits a characteristic odor. The new furniture smell is caused by the release of various volatile substances from the materials used in very small concentrations. These substances are not regenerated and dissipate on their own after adequate airing within a short time. Maintain an average room temperature of approximately 18-23 degrees Celsius and a room humidity level between 40-55%, and ventilate regularly to prevent mold formation. Turn and rotate mattresses regularly to prevent indentations. Clean the furniture with slightly damp cotton cloths. Avoid microfibre cloths and cleaning agents with abrasive or solvent-containing additives. Remove standing moisture immediately.
- Note: To avoid scratches on the floor, carefully lift upholstered furniture. Do NOT push, tilt, or drag.

FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT

MISE EN GARDE: Gardez les petites pièces, les sacs d'emballage et les films hors de portée des bébés et des tout-petits en raison du risque d'étouffement et de possible ingestion!

Pour éviter le risque d'étouffement, les couvertures en plastique doivent être retirées avant utilisation. Détruisez les couvertures ou gardez-les hors de portée des enfants.

- Veuillez suivre strictement les instructions de montage et les conserver pour référence future. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de montage incorrect. N'utilisez pas l'article si un composant structural manque ou est endommagé, compromettant sa stabilité. Le non-respect des instructions, les modifications du produit ou l'utilisation de pièces non originales annuleront toute garantie ou réclamation de responsabilité. Notre gamme est exclusivement conçue pour un usage privé. Selon les instructions de montage, de nombreux articles nécessitent une fixation murale. Si des chevilles/vis sont incluses, elles ne sont adaptées qu'à la maçonnerie solide. Informez-vous sur le matériau de montage approprié pour votre mur avant de procéder au montage et remplacez-le si nécessaire. Faites attention à l'emplacement des conduites d'eau ou électriques.
- Les composants électriques qui ne sont pas connectés au réseau électrique via une prise doivent être installés uniquement par des professionnels formés (par exemple, éclairage dans les salles de bains, connexions de cuisinières dans les cuisines). Un manuel séparé est inclus pour tous les composants électriques. Les éclairages LED inclus sont des tinsés à des fins décoratives et ne conviennent pas pour l'éclairage principal d'une pièce.
- Vérifiez régulièrement les connexions des vis et serrez-les si nécessaire. Respectez les spécifications de charge dans les instructions de montage. Si des vis de sécurité supplémentaires sont prévues dans les instructions de montage pour une fixation murale sécurisée, elles doivent être installées (par exemple, étagères murales, grands placards suspendus, etc.).
- Les nouveaux meubles dégagent généralement une odeur caractéristique. L'odeur des meubles neufs est causée par la libération de diverses substances volatiles provenant des matériaux utilisés en très petites concentrations. Ces substances ne sont pas régénérées et se dissipent d'elles-mêmes après une aération ambiante moyenne d'environ 18-23 degrés Celsius et un taux d'humidité de 40-55%, et aerez régulièrement pour prévenir la formation de moisissures. Retournez et faites pivoter les matelas régulièrement pour éviter les creux. Nettoyez les meubles avec des chiffons en coton légèrement humides. Évitez les chiffons en microfibre et les agents de nettoyage contenant des additifs abrasifs ou des solvants. Éliminez immédiatement l'humidité stagnante.
- Remarque: Pour éviter les rayures sur le sol, soulevez délicatement les meubles rembourrés. Ne poussez PAS, ne basculez PAS, ne tirez PAS.

PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAGAŃIE PRZECZYTAĆ

OSTRZEŻENIE: Trzymaj małe części, worki opakowaniowe i folie z dala od niemowląt i małych dzieci ze względu na ryzyko uduszenia i możliwości poknięcia!

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy przed użyciem usunąć plastikowe osłony. Osłony należy zniszczyć lub trzymać z dala od dzieci.

- Prosimy o ścisłe przestrzeganie instrukcji montażu i zachowanie ich do przyszłego użycia. Nie ponosimy odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż. Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu konstrukcyjnego lub jest on uszkodzony, co wpływa na jego stabilność. Nieprzestrzeganie instrukcji, wprowadzanie zmian w produkcie lub użycie nieoryginalnych części powoduje utratę gwarancji i wszelkich roszczeń odszkodowawczych. Nasz asortyment jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Zgodnie z instrukcją montażu wiele produktów wymaga mocowania do ściany. Jeżeli dołączone są kołki/wkręty, są one przeznaczone wyłącznie do mocnego muru. Przed montażem na ścianie sprawdź odpowiedni materiał montażowy. Unikaj mebli lekko wilgotnymi bawełnianymi ściereczkami. Unikaj ściereczek z mikrofibry i środków czyszczących zawierających dodatki ściernie lub rozpuszczalniki. Natychmiast usuwaj stojącą wilgoć.
- Uwaga: Aby uniknąć zarysowań na podłodze, ostrożnie podnoś meble tapicerowane. NIE przesuwać, NIE przechylać, NIE ciągnąć.
- Elementy elektryczne, które nie są podłączone do sieci elektrycznej za pomocą gniazdka, powinny być instalowane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel (np. oświetlenie w łazienkach, podłączenia kuchenne w kuchniach). Do wszystkich elementów elektrycznych dołączona jest osobna instrukcja. Prosimy o jej ścisłe przestrzeganie. Dołączone oświetlenie LED służy celom dekoracyjnym i nie nadaje się do głównego oświetlenia pomieszczenia.
- Regularnie sprawdzaj połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokręcaj je. Przestrzegaj obciążeń podanych w instrukcji montażu. Jeżeli w instrukcji montażu przewidziane są dodatkowe śruby zabezpieczające do bezpiecznego mocowania do ściany, muszą one zostać zainstalowane (np. półki ścienne, duże szafki wiszące, itp.).
- Nowe meble zazwyczaj emitują charakterystyczny zapach. Zapach nowych mebli jest spowodowany uwalnianiem różnych lotnych substancji z użytych materiałów w bardzo małych stężeniach. Substancje te nie są regenerowane i znikną same po odpowiednim przewietrzeniu w krótkim czasie. Utrzymuj średnią temperaturę w pomieszczeniu na poziomie około 18-23 stopni Celsjusza oraz wilgotność powietrza między 40-55% i regularnie wietrz pomieszczenia, aby zapobiec powstawaniu pleśni. Regularnie obracaj i odwracaj materace, aby zapobiec tworzeniu się wgłębień. Czyść meble lekko wilgotnymi bawełnianymi ściereczkami. Unikaj ściereczek z mikrofibry i środków czyszczących zawierających dodatki ściernie lub rozpuszczalniki. Natychmiast usuwaj stojącą wilgoć.
- Uwaga: Aby uniknąć zarysowań na podłodze, ostrożnie podnoś meble tapicerowane. NIE przesuwać, NIE przechylać, NIE ciągnąć.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE

ATTENZIONE: Tenere piccole parti, sacchetti di imballaggio e pellicole lontano da neonati e bambini piccoli a causa del rischio di soffocamento e possibile ingestione!

Per evitare il rischio di soffocamento, rimuovere le coperture di plastica prima dell'uso. Distruggi o tieni le coperture lontano dai bambini.

- Si prega di seguire attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle per futura reference. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per il montaggio errato. Non utilizzare l'articolo se manca un componente strutturale o è danneggiato, compromettendone la stabilità. Il mancato rispetto, le modifiche al prodotto o l'uso di parti non originali annullano qualsiasi garanzia o richiesta di risarcimento. La nostra gamma è progettata esclusivamente per uso privato. Secondo le istruzioni di montaggio, molti articoli richiedono il fissaggio a parete. Se sono inclusi tasselli/viti, questi sono adatti solo per muratura solida.
- I componenti elettrici che non sono collegati alla rete elettrica tramite una presa devono essere installati solo da personale qualificato (ad esempio, illuminazione nel bagno, collegamenti delle cucine). Per tutti i componenti elettrici è inclusa una guida separata. Si prega di seguirli attentamente. Le illuminazioni a LED incluse sono destinate a scopi decorativi e non sono adatte all'illuminazione principale di una stanza.
- Controllare regolarmente le connessioni delle viti e serrarle se necessario. Osservare le specifiche di carico nelle istruzioni di montaggio. Se le istruzioni di montaggio sono previste viti di sicurezza aggiuntive per un fissaggio sicuro alla parete, queste devono essere installate (ad esempio, mensole a muro, grandi armadi sospesi, ecc.).
- I mobili nuovi generalmente emettono un odore caratteristico. L'odore dei mobili nuovi è causato dal rilascio di varie sostanze volatili dai materiali utilizzati in concentrazioni molto basse. Queste sostanze non vengono rigenerate e si dissipano da sole dopo un'adeguata ventilazione in breve tempo. Mantenere una temperatura ambiente media di circa 18-23 gradi Celsius e un'umidità dell'aria tra il 40-55%, e ventilare regolarmente per prevenire la formazione di muffa. Girare e ruotare regolarmente i materassi per evitare la formazione di avallamenti. Pulire i mobili con panni di cotone leggermente umidi. Evitare panni in microfibra e detersivi contenenti additivi abrasivi o solventi. Rimuovere immediatamente l'umidità stagnante.
- Nota: Per evitare graffi sul pavimento, sollevare con cautela i mobili imbottiti. NON spingere, inclinare o trascinare.

ESP ¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE
ADVERTENCIA: ¡Mantenga las piezas pequeñas, las bolsas de embalaje y las láminas fuera del alcance de bebés y niños pequeños
debido al riesgo de asfixia y posible ingestión!

Para evitar el riesgo de asfixia, retire las cubiertas de plástico antes de usar. Destruya o mantenga las cubiertas fuera del alcance de los niños.

- Por favor, siga estrictamente las instrucciones de montaje y guíelas para futuras referencias. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por el uso de piezas no originales anularán cualquier garantía o componente estructural o está dañado, comprometiéndolo su estabilidad. El incumplimiento de las instrucciones, las modificaciones al producto o el uso de piezas no originales anularán cualquier garantía o reclamación de responsabilidad. Nuestra gama está diseñada exclusivamente para uso privado. Según las instrucciones de montaje, muchos artículos requieren fijación a la pared. Si se incluyen tacos/tornillos, estos son adecuados solo para mampostería sólida. Infórmese sobre el material de montaje adecuado para su pared antes del montaje y cámbielo si es necesario. Preste atención al recorrido de las tuberías de agua o cables eléctricos.
- Los componentes eléctricos que no están conectados a la red eléctrica mediante un enchufe deben ser instalados únicamente por personal calificado (por ejemplo, iluminación en baños, conexiones de estufas en cocinas). Se incluye un manual separado para todos los componentes eléctricos. Por favor, siga cuidadosamente. Las luminaciones LED incluidas son para fines decorativos y no son adecuadas para la iluminación principal de una habitación.
- Revise regularmente las conexiones de los tornillos y arandelas si es necesario. Observe las especificaciones de carga en las instrucciones de montaje. Si en las instrucciones de montaje se incluyen tornillos de seguridad adicionales para una fijación segura a la pared, debe instalarse (por ejemplo, estantes de pared, grandes armarios colgantes, etc.).
- Los muebles nuevos suelen emitir un olor característico. El olor de los muebles nuevos se debe a la liberación de diversas sustancias volátiles de los materiales utilizados en muy bajas concentraciones. Estas sustancias no se regeneran y se disipan por sí solas después de una adecuada ventilación en poco tiempo. Mantenga una temperatura ambiente media de aproximadamente 18-23 grados Celsius y una humedad relativa entre el 40-55%, y ventile el espacio regularmente para prevenir la formación de moho. Una vez y por todas los colores regularmente para evitar la formación de huellas. Limpie los muebles con paños de algodón ligero. Para evitar arañazos en el suelo, levante cuidadosamente los muebles tapizados. No empuje, incline ni arrastre.
- No fume durante el uso de la lámpara.

Важно! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте малките части, опаковъчните торбички и фолиото далеч от бебета и малки деца поради риск от задушаване и възможно поглъщане!

За да избегнете риска от задушаване, премахнете пластмасовите покрития преди употреба. Унищожете покритията или ги дръжте далеч от деца.

- Моля, стриктно следвайте инструкциите за монтаж и ги запазете за бъдещи справки. Не можем да приемем никаква отговорност за неправилен монтаж. Не използвайте артикула, ако липсва нкой конструктивен елемент или е повреден, като това компрометира неговата стабилност. Непазването на инструкциите, модификациите на продукта или използването на неоригинални части ще аннулират всякакви гаранции или претенции за отговорност. Нашите сортимент е предназначаен изключително за частна употреба. Според инструкциите за монтаж много артикули изискват закрепяване към стени. Ако са включени дюбели/винтове, те са подходящи само за солидни зидарии. Преди монтажа се информирайте за подходящия монтажен материал за вашата стена и го заменете при необходимост. Внимавайте за местоположението на водопроводните или електрическите кабели.
- Електрическите компоненти, които не са свързани към електрическата мрежа чрез контакт, трябва да бъдат инсталирани само от подходящо обучен персонал (например, осветление в баня, връзки на пещи в кухни). За всички електрически компоненти е включена отделна инструкция. Моля, запазвайте я стриктно. Включените LED осветления са предназначени за декоративни цели и не са подходящи за основно осветление на стая.
- редовно проследявайте връзките на винтовете и ги затегвайте при необходимост. Спазвайте спецификациите за натоварване в инструкциите за монтаж. Ако в инструкциите за монтаж са предвидени допълнителни обзавеждания, извършете ги своевременно. Мирямайте на нови мебели, след като ги поставите, да не са износени от използването на различни видове мебели в много ниски концентрации. Тези вещества не са взалогизирани и излизат след подходящо проветряване за кратко време. Поддържайте средна стайна температура от около 18-23 градуса по Целзий и влажност на въздуха 40-55%, и редовно проветрявайте, за да предотвратите образуването на мухъл. редовно обръщайте и бъртете матраците, за да предотвратите образуването на валдбиатни. Почистяйте мебелите с леко влажни памучни кърпи. Избягвайте микрофибри кърпи и почистващи препарати с абразивни или разтворителни добавки. Незабавно отстранявайте задръжнанията влага.
- Забележка: За да избегнете надарсване на пода, внимателно погледнете талирираните мебели. Не налягайте, не налягайте.

ČD DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTEJTE

Varování: Držte malé části, obalové sáčky a fólie mimo dosah kojenců a malých dětí kvůli riziku udusení a možného spolknutí!

Aby se předešlo riziku udusení, odstraňte před použitím plastové obaly. Obaly zničte nebo držte mimo dosah dětí.

- Přísne dodržujte montážní pokyny a uchovejte je pro budoucí použití. Za nesprávnou montáž neneseme žádnou odpovědnost. Nepoužívejte výrobek, pokud chybí jakýkoliv konstrukční část nebo je poškozená, což by mohlo ovlivnit stabilitu. Nedodržení pokynů, úpravy výrobku nebo použití neoriginálních dílů zruší jakoukoliv záruku nebo nárok na odpovědnost. Naše sortiment je určen výhradně pro soukromé použití. Podle montážních pokynů mnoho výrobků vyžaduje vyztužení stěn. Pokud jsou součástí balení hmoždinky/vrty, jsou vhodné pouze pro pevné zdivo. Před montáží se informujte o vhodném montážním materiálu pro vaši zeď a v případě potřeby ji vyměňte. Dávejte pozor na vedení vodovodních nebo elektrických kabelů.
- Elektrické komponenty, které nejsou připojeny k elektrické síti prostřednictvím zásuvky, smí instalovat pouze odborně vyškolený personál (například osvětlení v koupelnách, přípojení sporáků v kuchyních). Pro všechny elektrické komponenty je přiložen samostatný návod. Prosím, dodržujte jej pečlivě. Přiložené LED osvětlení je určeno k dekorativním účelům a není vhodné pro hlavní osvětlení místnosti.
- pravidelně kontrolujte šroubové spoje a v případě potřeby je dotahujte. Dodržujte specifické zatížení v montážním návodu. Pokud jsou v montážním návodu uvedeny další bezpečnostní šrouby pro bezpečné připevnění na zeď, musí být nainstalovány (například nástěnné police, velké závěsné skříně, atd.).
- Nový nábytek obvykle vydává charakteristický zápach. Zápach nového nábytku je způsoben uvolňováním různých těkavých látek z použitých materiálů ve velmi nízkých koncentracích. Tyto látky se neobnovují a samy se rozptýlí po odpovídajícím větrání během krátké doby. Udržujte průměrnou teplotu v místnosti kolem 18-23 stupňů Celsia a vlhkost vzduchu mezi 40-55% a pravidelně větrejte, aby se zabránilo vzniku plísní. Pravidelně obracejte a otáčejte matrace, aby se předešlo vzniku prohlubní. Vyhnete se hadříkům z mikrovlákna a čistícím prostředkům s abrazivními nebo rozpouštědlovými přísadami. Okamžitě odstraňujte stojatou vlhkost.
- Poznaménka: Aby nedošlo k poškrábání podlahy, opatrně zvedněte čalouněný nábytek. NEPLÝHAJTE, NEKLAŇTE.

EE ÄHTSI! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI

HOIATUS: Hoidke väikesed osad, pakendikottid ja kiled imikutest ja väikelastest eemal, kuna on lämbumisoht ja võimalik allaneelamine!

Lämbumisohtu vältimiseks eemaldage enne kasutamist plastikkatted. Hävitage katted või hoidke need lastest eemal.

- Palun järgige täpselt kokkupaneku juhiseid ja hoidke need edaspidiseks alles. Vale kokkupaneku eest ei vastuta. Ärge kasutage toodet, kui mõni konstruktsiooniosa puudub või on kahjustatud, mis mõjutab selle stabiilsust. Juhiste eiramine, toote muutmine või mittetoorigaolasead kasutamine tühistab kõik garantid või vastutusekohald. Meie tootevalik on mõeldud ainult eraelastuseks. Vastavalt kokkupaneku juhistele nõuavad paljud esemed kindlat tugevust. Kui komplektis on tugi/diivrid, sobivad need ainult vastavale kiviseintele. Meie seinale paigaldamist üritage oma seinale jaoks sobivat paigaldusmaterjali ja vajadusel vahetage see välja. Pöörake tähelepanu vee- või elektrijuhtmete asukohtadele.
- Elektrikomponentide, mida ei ole vooluvõrku ühendatud pistikupesade kaudu, tohib paigaldada ainult vastavalt koostatud spetsialist (nt vannitoa valgustid, köögipiirkond ühendused). Köikide elektrikomponentide jaoks on kaasas eraldi juhend. Järgige seda kindlasti. Kaasasolevad LED-valgustid on mõeldud dekoratiivseteks eesmärkideks ja ei sobi ruumi põhivalgustamiseks.
- Kontrollige regulaarselt kruviturundusi ja vajadusel pingutage need. Järgige kokkupaneku juhiste tootud koormuspiiranguid. Kui kokkupaneku juhistes on ette nähtud täiendavad turvakruvid seinale ohutuks kinnitamiseks, tuleb need paigaldada (nt seinarullid, suured riputatavad kapid jne).
- Uus mööbliesemend eraldab tavaliselt iseloomuliku lõhna. Uue mööbli lõhn on põhjustatud kasutatud materjalidest vabanevast erinevast lõhnast, mis ei uuene. Hoidke toatemperatuur umbes 18-23 kraadi Celsiuse järgi ja õhuniiskust 40-55% vahel ning tuuletage regulaarselt, et vältida hallituse teket. Pöörake ja keerake matrasid tavaliselt ühtlaseks aja jooksul iseenesest. Hoidke toatemperatuuril kergelt niisket puuvillast lappedega. Vältige mikrokiudlappe ja abrasiivseid või lahustipõhiseid puhastusvahendeid. Eemaldage seisnud niiskust kohe.
- Märkus: Põrandakaitseimistuse vältimiseks tõstke põlsterdast mööbel ettevaatlikult. ÄRGE lükae, kallutage ega tõmmake.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI

UPOZORENJE: Držite sitne dijelove, vrećice za pakiranje i folije dalje od beba i male djece zbog opasnosti od gušenja i mogućnosti gutanja!

Da biste izbjegli rizik od gušenja, uklonite plastične omote prije uporabe. Uništite omote ili ih držite podalje od djece.

- Molimo pažljivo slijediti upute za montažu i čuvajte ih za buduću uporabu. Ne preuzimamo odgovornost za nepravilnu montažu. Ne koristite proizvod ako nedostaje bilo koji konstrukivni dio ili je oštećen, čime je ugrožena njegova stabilnost. Nepoštovanje uputa, izmjene na proizvodu ili uporaba neoriginalnih dijelova poništava сва jamstva ili zahtjeve za odgovornost. Naš asortiman je namijenjen isključivo za privatnu uporabu. Prema uputama za montažu, mnogi artikli zahtijevaju pričvršćivanje na zid. Ako se uključe tiplovi/vijci, prikladni su samo za čvrstu zidnu konstrukciju. Prije montaže na zid informirajte se o prikladnom materijalu za montažu za vaš zid i zamijenite ga ako je potrebno. Obratite pažnju na položaj vodovodnih ili električnih instalacija.
- Električne komponente koje nisu spojene na električnu mrežu putem utičnice smiju instalirati samo odgovarajuće osposobljeni stručnjaci (npr. rasvjeta u kupaoćicama, priključi za štednjake u kuhinjama). Za sve električne komponente priložen su zasebni uputi. Molimo vas da ih pažljivo slijedite. Uključena LED rasvjeta namijenjena je dekorativnim svrhama i nije prikladna za glavno osvijetljenje prostorije.
- Redovito provjeravajte spojeve vijaka i po potrebi ih zategnite. Dodržavajte se specifikacija opterećenja u uputama za montažu. Ako u uputama za montažu postoje dodatni sigurnosni vijci za sigurno pričvršćivanje na zid, moraju se postaviti (npr. zidne police, veliki vješći ormar i td.).
- Novi namještaj obično ispušta karakterističan miris. Miris novog namještaja uzrokovan je otpuštanjem različitih laganljivih tvari iz korištenih materijala u vrlo niskim koncentracijama. Te se tvari ne obnavljaju i same nestaju nakon odgovarajućeg provjetravanja u kratkom vremenu. Održavajte prosječnu sobnu temperaturu od oko 18-23 stupnja Celzijusa i vlažnost zraka između 40-55% te redovito provjetravajte kako biste spriječili stvaranje plijesni. Redovito okrećite i rotirajte matrace kako biste spriječili stvaranje udubljenja. Namještaj čistite blago vlažnim pamučnim krpama. Izbjegavajte krpe od mikrovlakana i sredstva za čišćenje s abrazivnim ili otapalima. Odmah uklonite stojaku vlagu.
- Napomena: Da biste izbjegli ogrebotine na podu, pažljivo podignite tapacirani namještaj. NEMOJTE ga gurati, naginjati ili vući.

HU FONTOS! ŐRIZZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN

FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a kis alkatrészeket, csomagolózacskókat és fóliákat távol a csecsemőktől és kisgyermektől a fulladás és esetleges lenyelés veszélye miatt!

A fulladás kockázatának elkerülése érdekében távolítsa el a műanyag borításokat használat előtt. Semmisítse meg a borításokat, vagy tartsa őket távol a gyermekektől.

- Kérjük, szigorúan kövesse az összeszerelési útmutatót és őrizze meg azt a későbbi használatához. Nem vállalunk felelősséget a helytelen összeszerelésért. Ne használja a terméket, ha bármelyik szerkezeti elem hiányzik vagy sérült, ami a stabilitás csökkentését eredményezi. Az útmutató be nem tartása, a termék módosítása vagy nem eredeti alkatrészek használata minden garanciát vagy felelősségi igényt érvénytelenít. Termékünk kizárólag magánhasználatra készült. Az összeszerelési útmutató szerint sok termék fel kell rögzíteni. Ha a csomag tartalmazza a tipket/csavarakat, azok csak szilárd falazathoz alkalmasak. Tájékoztató a megfelelő rögzítőanyagokról a falához, és szükség esetén szerelje ki. Ügyeljen a víz- vagy elektromos vezetékek elhelyezkedésére.
- Azokat az elektromos alkatrészeket, amelyek nem csatlakoztatnak a hálózathoz, csak megfelelően képzett szakember telepítheti (például fűdőszelepvilágítás, konyhai tűzhelycsatlakozások). Minden elektromos alkatrészhöz külön útmutató tartozik. Kérjük, feltétlenül kövesse azt. A mellékelt LED-világítások dekorációs célokra szolgálnak, és nem alkalmasak a helyiség fő világítására.
- Rendszeresen ellenőrizze a csavaros kötéseket, és szükség esetén húzza meg azokat. Tartsa be az összeszerelési útmutatóban megadott terhelési előírásokat. Ha az összeszerelési útmutatóban további biztonsági csavarok találhatók a falhoz való biztonságos rögzítéshez, azokat feltétlenül fel kell szerelni (például fal polcok, nagy függőszekrények stb.).
- Az új bútorok általában jellegzetes szagot árasztanak. Az új bútorok szaga a használt anyagokból felszabaduló különböző illékony anyagok miatt keletkezik nagyon alacsony koncentrációban. Ezek az anyagok nem regenerálódnak, és megfelelő szellőztetés után rövid időn belül megújítható eltűnnek. Tartsa a szobahőmérsékletet körülbelül 18-23 Celsius fok között, és a levegő páratartalmát 40-55% között, és rendszeresen szellőztessen a penészképződés elkerülése érdekében. Fordítsa és forgassa rendszeresen a matracokat, hogy elkerülje a horpadások kialakulását. Tisztítsa a bútorokat enyhén nedves pamutkendőkkel. Kerülje a mosószalagok kenderőket és a súrolószalagokat, amelyek erősebben érdekeltek azonnal távolítsa el.
- Megjegyzés: A padló karcolódásának elkerülése érdekében óvatosan emelje meg a kárpitozott bútorokat. NE tolja, NE billentse, NE húzza.

LJ SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

ĮSPĖJIMAS: laikykite mazos komponentus, pakuočius maišelius ir plėveles nuo kūdikių ir mažų vaikų, kad išvengtumėte užduosimo ir galimo prarijimo pavojaus!

- Norėdami išvengti užduosimo rizikos, prieš naudodami pašalinkite plastikines pakuočius. Sunaikinkite pakuočius arba laikykite jas nuo vaikų.
- Priešome griežtai laikytis montavimo instrukcijų ir jas saugoti ateičiai. Mės neatsakome už neteisingą montavimą. Nenaudokite produkto, jei trūksta kokio nors konstrukcinio elemento arba jis yra pažeistas, kas gali paveikti jo stabilumą, instrukcijų nesilaikymas, produkto pakelimai ar neigiamųjų dalių naudojimas panaikina bet kokias garantijas ar atsakomybės raiškavimus. Mūsų sortimentas skirtas tik privati naudojimui. Pagal montavimo instrukcijas daugelis produktų turi būti tvirtinami prie sienos, jei komplektas yra kėičiai / varžtai, jie yra tinkami tik tvirtims mūro sienoms. Prieš montavimą išsiaiškinkite, kokie montavimo medžiagos yra tinkamos jūsų sienai, ir prireikus jas pakeiskite. Atkreipkite dėmesį į vandens ar elektros kabelių vieta.
- Elektriniai komponentai, kurie nėra prijungti prie elektros tinklo per elektros laidą, turi būti montuojami tik kvalifikuoto specialisto (pvz., vonios kambario apšvietimas, viniųkų prijungimai virtuvėje). Visiems elektros komponentams pridedamas atskiras vadovas. Prašome jo laikyti. Į komplektą įtrauktos LED lempos skirtos dekoratyviniams tikslais ir nėra tinkamos pagrindiniam apšvietimui.
- Reguliariai tikrinkite varžtų jungtis, jei reikia, jas prievirkite. Laikykites montavimo instrukcijoje nurodytų apkrovos parametrų, jei montavimo instrukcijoje numatyti papildomi saugos varžtai, skirti saugiam sienos tvirtinimui, jie turi būti sumontuoti (pvz., senos lentynos, dideli kabriniai spintėlės ir t.t.).
- Nauji baldai dažnai skleidžia būdingą kvapą. Naujo baldų kvapas atsiranda dėl įvairių lakos medžiagų, iš medžiagų, naudojamų labai mažomis koncentracijomis. Šios medžiagos nesudaro iš naujo ir kenksčia po tinkamo vėdinimo per trumpą laiką. Laikykite vidinę temperatūrą apie 18-23 laipsnius Celsijus ir, oro drėgnę nuo 40-55%, ir reguliariai vėdinkite. Reguliariai keiskite ir sukeiskite žaliūnius, kad išvengtumėte dulbių. Baldus laikykite šiek drėgnomis medvilninėmis šluostėmis. Venkite mikropulso žiuščių ir valymo priemonių su abrazyviniais ar tripalikais. Nedeisiant pašalinkite stovėčią drėgnę.
- Pastabų: Norėdami išvengti įbrėžimų ant grindų, atsaugiai pakelkite apmuštus baldus. NE tūmkite, NE lenkite ir NE traukite.

LW SVARIGI! SAGLABĄT VĖLĄKĄM UZZINĄM. RŪPIGI IZLASIŠ

BRIDINĀJUMS: Turiet mazos komponentus, iepakojuma maisiņus un plēves tālu no zidaiņiem un maziem bērniem, lai novērštu nosmakšanas un norišanas risku!

Lai novērstu nosmakšanas risku, pirms lietošanas noņemiet plastmasas pākājumus. Izniciniet pākājumus vai turiet tos tālu no bērniem.

- Lūdz, stingri ievērojiet montāžas instrukcijas un saglabāiet tās turpmākai lietošanai. Mēs neuzņemamies atbildību par nepareizu montāžu. Ja trūkst kāda konstrukcijas elementa vai tas ir bojāts, kas var ietekmēt tā stabilitāti, instrukcijām neievērojama, produkta modifikācijas vai neofīgālu daļu izmantošana anulē visas garantijas vai atbildības prasības. Mūsu sortiments ir paredzēts tikai privātai lietošanai. Saskaņā ar montāžas instrukcijām daudziem izstrādājumiem nepieciešama pievienošana pie sienas. Ja komplektā ir dībeļi/vītnes, tie ir piemēroti tikai cietiem mūriem. Pirms montāžas pārbaudiet, kādās montāžas materiāls ir pievienots jūsų sienai, un, ja nepieciešams, nomainiet to. Priešsiet uzamību ūdens vai elektrisko vadu novietojumam.
- Elektriskās komponentes, kuras nav pieslēgtas pie elektroenerģijas tīkla, izmantojot kontaktligzdā, drīkst uzstādīt tikai atbilstoši apmācīts speciālists (piemēram, apgaismojums vannas istabā, plītis virtuvē). Visiām elektriskajām komponentēm ir pievienojums un norādījums. Lūdz, ievērojiet to. Iekļautie LED apgaismojumi ir paredzēti dekoratīviem mērķiem un nav piemēroti telpas galvenajam apgaismojumam.
- Reguliārā pārbaudant, skūvju savienojumus un norādījumus, šos pievelciet. Ievērojiet montāžas instrukcijas norādītas specifikācijas. Ja montāžas instrukcijās ir paredzētas papildu drošības skrūves sienas droši pievienošana, tās ir obligāti jāuzstāda (piemēram, sienas plaukti, lieli pakaramie skapji utt.).
- Jauni medžiagū izstrādājumi parasti izdala raksturīgū smaku. Jauno mēbeļu smaka rodas no dažādu gaistošu vielu izdalīšanās no izmantotajiem materiāliem ļoti zemās koncentrācijās. Šīs vielas netiek atjaunotas un izdus pēc atbilstošas vėdāšanas tās laika. Uzturiet vidējo istabas temperatūru apmēram 18-23 grādu pēc Celsija, un gaisa mitrumu no 40-55%, un regulāri vėdintiet, lai novērstu pelējuma veidošanos. Reguliārū izpūziet un apgrieziēt matraci, lai novērstu ledubumu veidošanos. Tīriet mēbeles ar vėgli mitram kokvilnas drānām un tīršanas līdzekļiem ar abrazīvam vai šķidrinājājiem pievienotām satāvēdām. Nekavējoties noņemiet stāvokli mitrumu.
- Piezīme: Lai izvairītos no grīdas skrāpējumiem, uzmanīgi pakeliet polsterētās mēbeles. NEPAUKUJET, NEVELCIT.

NL BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR!

WAARSCHUWING: Houd kleine onderdelen, verpakkingszakken en folies uit de buurt van baby's en peuters om verstikkings- en inslikkingsgevaar te voorkomen!

Om het risico op verstikking te vermijden, verwijder de plastic omhulsels voór gebruik. Vernietig de omhulsels of houd ze uit de buurt van kinderen.

- Volg de montage-instructies nauwkeurig en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Wij nemen geen verantwoordelijkheid voor onjuiste montage. Gebruik het product niet als er een constructief onderdeel ontbrekt of beschadigd is, wat de stabiliteit kan beïnvloeden. Het negeren van de instructies, wijzigingen aan het product of het gebruik van niet-originele onderdelen vervalt alle garanties of aansprakelijkheidsclaims. Ons assortiment is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik. Volgens de montage-instructies moeten veel artikelen aan de muur worden bevestigd. Als pluggen/schroeven bijgeleverd zijn, zijn deze alleen geschikt voor stevige muren. Informeer voor de wandmontage naar het geschikte montage-materiaal voor uw muur en vervang dit indien nodig. Let op de loop van water- of elektriciteitsleidingen.
- Elektrische componenten die niet via een stopcontact op het elektriciteitsnet zijn aangesloten, mogen alleen worden geïnstalleerd door gekwalificeerd personeel (bijvoorbeeld badkamerverlichting, kookplaat-aansluitingen in de keuken). Bij alle elektrische componenten is een aparte handleiding bijgevoegd. Volg deze absoluut op. De meegeleverde LED-verlichting is bedoeld voor decoratieve doeleinden en is niet geschikt voor hoofdverlichting van een ruimte.
- Controleer regelmatig de Schroefverbindingen en draai deze indien nodig aan. Houd u aan de belastingsspecificaties in de montage-instructies. Als er in de montage-instructies extra veiligheidsbouten zijn voorgeschreven voor een veilige wandbevestiging, moeten deze absoluut worden geïnstalleerd (bijv. wandplanken, grote hangkasten, enz.).
- Nieuwe meubels geven doorgaans een verkennende geur af. De geur van nieuwe meubels ontstaat door de afgifte van verschillende vluchtige stoffen uit de gebruikte materialen in zeer lage concentraties. Deze stoffen worden niet opnieuw gevormd en verdampen na de nodige ventilatie binnen korte tijd vanzelf. Houd de kamertemperatuur gemiddeld rond de 18-23 graden Celsius en de luchtvochtigheid tussen 40-55% en ventilatie regelmatig om schimmelvorming te voorkomen. Draai en draai matrassen regelmatig om kuilvorming te voorkomen. Reinig de meubels met licht vochtige katoenen doeken. Vermijd microvezeldoeken en reinigingsmiddelen met schurende of oplosmiddelhoudende toevoegingen. Verwijder staande vochtigheid onmiddellijk.
- Opmerking: Om krasen op de vloer te voorkomen, til de gestoffeerde meubels voorzichtig op. Duw, kantel of trek niet.
- Componenten elektrisch die niet estão conectados à rede elétrica através de uma tomada devem ser instalados apenas por pessoal qualificado (por exemplo, iluminação em banheiros, conexões de fogões na cozinha). Um manual separado acompanha todos os componentes elétricos. Por favor, siga o rigorosamente. As luzes de LED fornecidas são destinadas a fins decorativos e não são adequadas para a iluminação principal do ambiente.
- Verifique regularmente as conexões dos parafusos e aperte-os, se necessário. Siga as especificações de carga nas instruções de montagem. Se as instruções de montagem indicarem parafusos de segurança adicionais para uma fixação segura na parede, eles devem ser instalados (por exemplo, prateleiras de parede, armários suspensos grandes, etc.).
- Móveis novos geralmente emitem um odor característico. O cheiro dos móveis novos é causado pela liberação de diversas substâncias voláteis dos materiais utilizados em concentrações muito baixas. Essas substâncias não são reproduzidas e evaporam após a devida ventilação em pouco tempo. Mantenha a temperatura ambiente em torno de 18-23 graus Celsius e a umidade do ar entre 40-55% e ventile regularmente para evitar a formação de mofo. Vire e gire os colchões regularmente para evitar a formação de afundamentos. Limpe os móveis com panos de algodão levemente úmidos. Evite panos de microfibra e produtos de limpeza com aditivos abrasivos ou à base de solventes. Remova imediatamente a umidade acumulada.
- Nota: Para evitar arranhões no chão, levante os móveis estofados com cuidado. NÃO empurre, incline ou puxe.

RO IMPORTANT! A SE PĂȘTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

AVERTIZARE: Țineți piesele mici, sacii de ambalare și foliile departe de bebeluși și copii mici pentru a preveni riscurile de sufocare și înghițire!

Pentru a evita riscul de sufocare, îndepărtați ambalajele din plastic înainte de utilizare. Distrageți ambalajele sau păstrați-le departe de copii.

- Ța rugăm să respectați cu strictețe instrucțiunile de montaj și să le păstrați pentru utilizare ulterioară. Nu ne asumăm responsabilitatea pentru montajul incorrect. Nu utilizați produsul dacă lipsește vreo piesă structurală sau este deteriorată, ceea ce poate compromite stabilitatea acestuia. Nerespectarea instrucțiilor de montaj, modificarea produsului sau utilizarea pieselor neoriginale anulează orice garanție sau cerere de răspundere. Gama noastră este destinată exclusiv uzului privat. Conform instrucțiilor de montaj, multe articole trebuie fixate pe perete. Dacă sunt incluse dibluri/suruburi, acestea sunt adecvate doar pentru ziduri solide. Înainte de montajul pe perete, informați-vă despre materialul de montaj potrivit pentru peretele dumneavoastră și înlocuiți-l, dacă este necesar. Fii atent la traseul conductorilor de apă sau electrice. Componentele electrice care nu sunt conectate la rețeaua electrică printr-o priză trebuie instalate numai de personal calificat (de exemplu, iluminat în baie, conexiuni de aragazuri în bucătărie). Fiecare component electric vine cu un ghid separat. Ța rugăm să-l urmați cu strictețe. Iluminatul LED inclus este destinat scopurilor decorative și nu este potrivit pentru iluminatul principal al unei încăperi.
- Verificați periodic conexiunile suruburilor și strângerile-le, dacă este necesar. Respectați specificațiile de încărcare din instrucțiunile de montaj. Dacă în instrucțiunile de montaj sunt specificate suruburi de siguranță suplimentare pentru fixarea sigură pe perete, acestea trebuie montate (de exemplu, rafturi, perete, dulapuri suspendate mari etc.).
- Mobilierul nou emite, în general, un miros caracteristic. Mirosul de mobilier nou este cauzat de eliberarea diverselor substanțe volatile din materialele utilizate în concentrații foarte mici. Aceste substanțe nu sunt regenerate și se evaporă după o ventilație adecvată într-un timp scurt. Mențineți temperatura camerei în jur de 18-23 grade Celsius și umiditatea aerului între 40-55% și ventilați regulat pentru a preveni formarea mușcăluilor. Țașcuți și Țoți sălelele periodic pentru a preveni formarea adunăturilor. Țurdați mobilierul cu cărpe din bumbac ușor umed. Evitați cărpele din microfibră și produsele de curățare cu activi abraziivi sau pe bază de solvenți. Îndepărtați imediat umiditatea stagnantă.
- Notă: Pentru a evita zgârieturile pe podea, ridicați cu grijă mobilierul tapizat. NU împingeți, inclinați sau trageți.

RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Держите маленькие детали, упаковочные пакеты и пленки подальше от младенцев и маленьких детей, чтобы избежать риска удушья и случайного проглатывания!

Чтобы избежать риска удушья, удалите пластиковые упаковки перед использованием. Уничтожьте упаковки или держите их подальше от детей.

- Пожалуйста, строго следуйте инструкциям по сборке и хранению их для последующего использования. Мы не несем ответственности за неправильную сборку. Не используйте продукт, если отсутствует какой-либо конструктивный элемент или если он поврежден, что может повлиять на его стабильность. Несоблюдение инструкций, изменения в продукте или использование неоригинальных частей аннулирует все гарантии и претензии на ответственность. Наш ассортимент предназначен исключительно для частного использования. Согласно инструкциям по сборке, многие изделия должны быть закреплены на стене. Если в комплекте есть дюбели/шурупы, они подходят только для прочных стен. Перед монтажом на стену узнайте о подходящих крепежных материалах для вашей стены и, если необходимо, замените их. Обратите внимание на размещение водопроводных или электрических проводов.
- Электронские компоненты, которые не подключены к электросети через розетку, должны устанавливаться только квалифицированными специалистами (например, освещение в ванной комнате, подключение плиты на кухне). Каждый электрический компонент имеет отдельное руководство. Показателя, обязательно следуйте ему. Выложенные светодиоды предназначены для декоративного освещения и не подходят для основного освещения помещений.
- Регулярно проверяйте соединения винтов и при необходимости подтяните их. Соблюдайте указанные в инструкциях по сборке параметры нагрузки. Если в инструкциях по сборке предусмотрены дополнительные крепежные винты для надежного крепления к стене, их необходимо установить (например, настенные полки, большие напольные шкафы и т.д.).
- Новый мебель обычно имеет характерный запах. Запах новой мебели возникает из-за выделения различных летучих веществ из используемых материалов в очень низких концентрациях. Эти вещества не восстанавливаются и испаряются после надлежащей вентиляции в течение короткого периода. Поддерживайте температуру в помещении около 18,23 градусов Цельсия и влажность воздуха в пределах 40-55% и регулярно проветривайте, чтобы предотвратить образование плесени. Регулярно переворачивайте и вращайте матрасы, чтобы избежать образования вмятин. Чистите мебель слегка влажными хлопчатобумажными тряпками. Избегайте микрофибровых тряпок и чистящих средств с абразивными или растворителями. Немедленно удалите сточную влагу.
- Примечание: Чтобы избежать царапин на полу, осторожно поднимайте обитую мебель. НЕ толкайте, НЕ наклоняйте и НЕ тяните.

SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE

VÝSTRAHA: Uchovávajte malé diely, obaly a fólie mimo dosahu detí a malých detí, aby ste predišli riziku udusenia a prehltnutia!

Abby ste predišli riziku udusenja, odstráňte plastové obaly pred použitím. Zlikvidujte obaly alebo ich držte mimo dosahu detí.

- Dôsledne dodržiavajte stabilizáciu, uchovávajte ich na neskoršie použitie. Nezodpovedajte za nesprávnu montáž. Nepoužívajte produkt, ak chýba akákoľvek konštrukčná súčasť alebo ak je poškodená, čo môže ovplyvniť jeho stabilitu. Nedodržiavanie pokynov, zmeny na produkte alebo použitie neorigiálnych dielcov ruší všetky záruky a nároky na zodpovednosť. Naša ponuka je určená výhradne na súkromné použitie. Podľa montážnych pokynov treba model položiť pripevniť na stenu. Ak sú v balení hmoždinky/skrutky, sú určené iba pre pevné murivo. Pred montážou na stenu sa informujte o vhodnom montážnom materiáli pre vašu stenu a v prípade potreby ho vymenite. Dávajte pozor na priebeh vodovodných alebo elektrických vedení.
- Elektrické komponenty, ktoré nie sú pripojené k elektrickej sieť cez zástrčku, by mali inštalovať iba kvalifikovaní odborníci (napr. osvetlenie v kúpeľni, pripojenia varných dosiek v kuchyni). Každý elektrický komponent má priložený samostatný návod. Dôsledne ho dodržiavajte. Súčasťou balenia sú LED svetlá určené na dekoratívne účely a nie sú vhodné na hlavné osvetlenie miestnosti.
- Pravidelne kontrolujte skrutkové spoje a podľa potreby ich dotiahnite. Dodržiavajte špecifické zaťaženia uvedené v montážnych pokynoch. Ak sú v montážnych pokynoch predpísané ďalšie bezpečnostné skrutky na bezpečné upevnenie na stene, musia byť nainštalované (napr. nástenné police, veľké zavesené skrinky atď.).
- Nový nábytok zvyšujúce výdava charakteristický zápach. Zápalch nového nábytku vzniká uvoľňovaním látok z použitých materiálov v veľmi nízkych koncentráciách. Tieto látky sa neopakuju a po riadnom vetraní sa samy odparia v krátkom čase. Udržujte priemernú izbovú teplotu okolo 18-23 stupňov Celzia a vlhkosť vzduchu medzi 40-55% a pravidelne vetrajte, aby ste predišli vzniku plesní. Pravidelne otvárajte a prepracujte matrace, aby ste predišli výhľadom na prehlbit. Čistite nábytok jemne vlhkými bavlnenými handrkami. Vyhnite sa mikrovlnným handrkám a čistiacim prostriedkom s abrazívnymi alebo rozrušovacími. Okamžite odstráňte rojajúcu vlhkosť.
- Pozor! Aby ste predišli škriabcom na podlahe, opatrne zdvihnite čalunený nábytok. NEPUŠHUTE, NAKLAŇUJTE alebo NETIAHNITE.

SL IPOMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBNO PREBERITE

OPOZORILO: Majhne dele, embalažne vrečke in folije držite stran od dojenčkov in malih otrok, da preprečite nevarnost zadušitve in požiranja!

Da preprečite nevarnost zadušitve, odstranite plastične ovitke pred uporabo. Ovitke uničite ali jih držite stran od otrok.

- Natančno upoštevajte navodila za montažo in jih shranite za kasnejšo uporabo. Ne prevezujemo odgovornosti za nepravilno montažo. Izdelka ne uporabljajte, če manjka kakšen konstrukcijski del ali je poškodovan, kar lahko vpliva na njegovo stabilnost. Neupoštevanje navodil, spremembe na izdelku ali uporaba neorigiálnih delov pomeni, da ne boste imeli nobene garancije ali možnosti za uveljavljanje odgovornosti. Naša ponudba je namenjena izključno za zasebno uporabo. Po navodilih za montažo je treba številne izdelke pritrditi na steno. Če so priloženi vijčki/skravbi, so namenjeni samo za trdne zidove. Pred montažo na steno se pozanimajte o primerne montažnem materialu za vašo steno in ga po potrebi zamenjajte. Bodite pozorni na potek vodovodnih ali električnih cevi.
- Električne komponente, ki niso priključene na električno omrežje prek vtičnice, naj namesti le usposobljen strokovnjak (na primer, osvetlitev v kopalnici, priključki za štedilnike v kuhinji). Vsaka električna komponenta ima priložena ločena navodila. Teh navodil se strogo držite. Vključene LED svetilke so namenjene dekorativnim namenom in niso primerne za glavno osvetlitev prostora.
- Redno preverjajte povezave vijakov in jih po potrebi zategnite. Upoštevajte specifikacije obremenitve v navodilih za montažo. Če so v navodilih za montažo predvideni dodatni varnostni vijaki za varno pritrditev na steno, jih morate nujno namestiti (na primer, stenske police, veliki viseči omarici itd.).
- Nova pohištva oblikujejo oddajajo značilen vonj. Vonj novega pohištva izhaja iz sprošča različnih hlapnih snovi iz uporabljenih materialov v zelo nizkih koncentracijah. Te snovi se ne obnavljajo in se po ustreznem prezračenju hitro izhlapijo. Ohranite povprečno temperaturo v prostoru okoli 18-23 stopinj Celzija in vlažnost zraka med 40-55% ter redno prezračujte, da preprečite nastanek plesni. Redno obračajte in vrtajte vmetnice, da preprečite nastanek vdolbin. Čistite pohištvo z rahlo vlažnimi bombažnimi krpani. Izbogajte se krpani iz mikrovlaknen in čistilnim sredstvom z abrazivnimi ali topilnimi dodatki. Takoj odstranite stoječo vlago.
- Opomba: Da se izognete praskam na tleh, previdno dvignite obložnjeno pohištvo. NE POMIKAJTE, NE NAGIBAJTE ali NE VLECITE.

SWE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT

WARNING: Håll smådelar, förpackningspåsar och folier borta från spädbarn och små barn för att undvika kvävnings- och sväljningsrisker!

För att undvika kvävningsrisk, ta bort plastöverdrag innan användning. Släng överdragen eller håll dem utom räckhåll för barn.

- Följ noggrant monteringsanvisningarna och förvara dem för framtida bruk. Vi tar inget ansvar för felaktig montering. Använd inte produkten om någon konstruktiv del saknas eller är skadad, vilket kan påverka dess stabilitet. Underlåtenhet att följa instruktionerna, förändringar på produkten eller användning av icke-originaldelar gör att alla garantier och ansvarsanspråk upphör. Vårt sortiment är avsett för privat bruk. Enligt monteringsanvisningarna ska många artiklar fästas på väggen. Om det följer med pluggar/skravar är de endast lämpliga för fasta muverk. Kontrollera lämpligt monteringsmaterial för din vägg innan du monterar och byt ut det om nödvändigt. Var uppmärksam på placeringen av vatten- eller elektriska ledningar.
- Elektriska komponenter som inte är anslutna till elnätet får endast installeras av kvalificerad personal (t.ex. belysning i badrum, anslutningar till spisar i köket). Varje elektrisk komponent kommer med en separat instruktion. Följ dessa noggrant. Inkluderad LED-belysning är avsedd för dekorativa ändamål och är inte lämplig för huvudbelysning av ett rum.
- Kontrollera regelbundet skruvsäntningar och dra åt dem vid behov. Följ belastningsspecifikationerna i monteringsanvisningarna. Om monteringsanvisningarna föreskriver extra säkerhetsskravar för säkra väggmontering måste dessa installeras (t.ex. vägghyllor, stora hängande skåp osv.).
- NYT möblemang angör vanligtvis en karakteristisk lukt. Lukt från nya möbler orsakas av att olika flyktiga ämnen frigörs från de använda materialerna i mycket låga koncentrationer. Dessa ämnen återkommer inte och avdunstar efter korrekt ventilation inom kort tid. Håll en genomsnittlig rumstemperatur på cirka 18-23 grader Celsius och en luftfuktighet mellan 40-55% och ventiler regelbundet för att förhindra mögellukt.
- Vänd och rotera madrasserna regelbundet för att förhindra att de får groppar. Rengör möblerna med lätt fuktade bomullshanddukar. Undvik mikrofiberdukar och rengöringsmedel med slipande eller lösningsmedelsbaserade tillsatser. Ta omedelbart bort ständande lukt.
- Notera: För att undvika repor på golvet, lyft försiktigt upp stoppade möbler. Skjut inte, luta inte eller dra.

TR ÖNEMLİ İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN

UYARI: Küçük parçaları, ambalaj poşetlerini ve folyoları bebeklerden ve küçük çocuklardan uzak tutun, boğulma ve yutma riskini önleyin!

Boğulma riskini önlemek için, plastik kaplamaları kullanmadan önce çıkarm. Kaplamaları imha edin veya çocuklardan uzak tutun .

- Montaj talimatlarını dikkatle takip edin ve gelecekteki kullanımı için saklayın. Yalnız montajdan sorumlu değiliz. Ürünü, herhangi bir yapısız parça eksikse veya hasar görmüşse kullanmayın; bu, ürünün stabilitesini etkileyebilir. Talimatları uyulmaması, üründe değişiklik yapılması veya orijinal olmayan parçaların kullanılması, tüm garanti ve sorumluluk taleplerini geçersiz kılar. Ürünlerimiz talepleri kişisel kullanımı içindir. Montaj talimatlarında, birçok ürünün duvara monte edilmesi gerekmektedir. Paketle birlikte dübel/vida veya, bunlar, sadece sağlam duvarlar için uygundur. Duvar montajı yapmadan önce duvarınız için uygun montaj malzemeleri hakkında bilgi alın ve gereklise değiştirin. Su veya elektrik kablolarının yolunu dikkate alın.
- Elektrik komponentleri, bir prize anlaşılmaz elektrik beslemesine bağlanıyorsa, yalnızca yetkili personel tarafından kurulmalıdır (örneğin, banyodaki aydınlatmalar, mutfaktaki ocak bağlantıları). Her elektrikli bileşenle birlikte ayrı bir kılavuz gelir. Lütfen buna kesinlikle uyun. Dahil edilen LED aydınlatmalar dekoratif amaçlıdır ve bir odanın ana aydınlatması için uygun değildir.
- Vidaların bağlantılarını düzenli aralıklarla kontrol edin ve gerekirse sıkın. Montaj talimatlarındaki yukarıdaki bilgilerle uyun. Montaj talimatlarında ek güvenlik vidaları duvarlar sağlam montaj için belirtilmiştir, bunların takılması gerekmektedir (örneğin, duvar rafları, büyük askılı dolaplar vb.).
- Yeni mobilyalar genellikle karakteristیک bir koku yayar. Yeni mobilya kokusu, kullanılan malzemelerin çok düşük konsantrasyonlarda çeşitli uçucu maddelerin salınmasından kaynaklanır. Bu maddeler yeniden oluşmaz ve uygun havalandırma sonrası kısa süre içinde buharlaşır. Oda sıcaklığın ortalama 18-23 derece Celsius ve nem oranını %40-55 aralığında tutun ve düzenli olarak havalandırarak küf oluşumunu önleyin. Yastıkları düzenli olarak çevirin ve döndürün, çökmeye oluşumunu önlemek için. Mobilyaları hafif nemli pamuklu bezlerle temizleyin. Mikrofiber bezler ve asprindiro veya çözücü içeren temizlik maddelerinden kaçının.
- Not: Zemin üzerinde temizleyin.
- Dur: Zemin üzerinde giymeyin neden olmamak için düşmemeli mobilyaları dikkatlice kaldırın. İtme, eğme veya çekme yapmayın.

UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тримайте маленькі деталі, упаковки та плівки подалі від немовлят і маленьких дітей, щоб уникнути ризику удушення та проковтування!

Щоб уникнути ризику удушення, зніміть пластинові упаковки перед використанням. Утилізуйте упаковки або тримайте їх подалі від дітей.

- Дотримуйтесь інструкцій по монтажу і зберігайте їх для подальшого використання. Ми не несемо відповідальність за невірний монтаж. Не використовуйте продукт, якщо відсутня будь-яка конструктивна частина або якщо вона пошкоджена, що може вплинути на його стабільність. Недотримання інструкцій, зміни в продукті або використання неоригінальних частин анулює всі гарантії та претензії на відповідність. Наш асортимент призначений виключно для особистого використання. Згідно з інструкціями по монтажу, багато виробів слід кріпити до стін. Якщо в комплект є дюбелі/шпурти, вони підходять тільки для міцних стін. Перед монтажем на стіну дізнайтесь про відповідні монтажні матеріали для вашої стіни і, якщо потрібно, замініть його. Зверніть увагу на розташування водопровідних або електричних проводів.
- Електричні компоненти, які не під'єднані до електричної мережі через розетку, повинні встановлюватися тільки кваліфікованими спеціалістами (наприклад, освітлення у ванній кімнаті, підключення пилу у кухню). Кожен електричний компонент має окрему інструкцію. Будь ласка, дотримуйтесь її. Викорене світлодіодне освітлення призначене для декоративних цілей і не підходить для основного освітлення приміщення.
- Регулярно перевіряйте з'єднання гвинтів і за потреби їх підтягуйте. Дотримуйтесь значень в інструкції по монтажу навантажень. Якщо в інструкції по монтажу передбачені додаткові загобіні гвинти для надійного кріплення до стін, їх обов'язково слід встановити (наприклад, настінні полиці, великі підвісні шафи тощо).
- Нова мебіль завжди має характерний запах. Запах нових меблів виникає через вивільнення різних летючих речовин з використанням матеріалів у дуже низьких концентраціях. Ці речовини не відшкотовують і випаровуються після відповісного провітрювання протягом короткого часу. Підтримуйте середню температуру в кімнаті близько 18-23 градусів Цельсія і вологість повітря між 40-55% і регулярно провітрюйте, щоб уникнути появи плісняви. Регулярно перевіряйте та обертуйте матраци, щоб уникнути утворення валиків. Очищуйте мебелі злегка вологими бавовняними серветками. Уникайте мікрофібрових серветок і чистких засобів з абразивними або розчинними добавками. Негативно впливатиме стонку волюту.
- Примітка: Щоб уникнути подряпин на підлозі, обережно піднімайте м'які мебелі. НЕ тягніть. НЕ нахиліть та НЕ штовкайте.

DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

WARNING: Nachfolgende Hinweise sind vollständig zu lesen

Um die Gefahr einer Erstückung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten.

- Achten Sie darauf, dass sich keine Kinder, Haustiere, usw. in der Nähe des in Betrieb genommenen Artikels aufhalten. Stellen Sie sicher, dass sich im Bewegungsbereich KEINE Hindernisse befinden. Es besteht Quetschgefahr für Körperteile und Gegenstände.
- Greifen Sie niemals in den Verstellmechanismus, um Quetschverletzungen zu vermeiden.
- Der Artikel ist ausschließlich für eine Verwendung im Innenbereich vorgesehen. Halten Sie die Umgebungstemperatur zwischen 0 und 40 °C und vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit (über 65%). Achten Sie darauf, dass die Umgebung des Produktes frei von korrosiv wirkenden Gasen und Flüssigkeiten, sowie von staubigen Gegenständen ist.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Kabel ausreichend lang sind und nicht eingeklemmt werden. Dies gilt auch für verwendete Gegenstände auf dem Schreibtisch (z.B. Notebook, Monitor, ...). Zu kurze Kabel können zum Herabfallen der Gegenstände führen und Verletzungen verursachen.
- Unbefugte Demontage der ElektrokompONENTEN (Motorgehäuse, Fernbedienungen, Steuerungseinheiten, ...) ist strengstens untersagt.
- Elektrisch verstellbare Betten/PolstergeräTEn sind nicht für den gewerblichen Bereich / medizinische Zwecke einsetzbar.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel auf einer ebenen Stelle aufgebaut wird.
- Wenn Sie verschieben, ziehen oder verschieben, ziehen Sie die Befestigungselemente des Artikels (Kopfteile, Fußteile, Rückenlehnen, Schreibtischplatten).
- Lösen Sie Verbindungen zur Steckdose oder sonstige Steckverbindungen nicht durch Ziehen am Kabel.
- Achten Sie auf die in Ihrem Land zugewiesene Netzanschlusstypen und Steckereinstellungen.
- Das Steuersystem bei Polstermöbeln/ Betten hat maximal 5 Schaltzyklen pro Minute. Nicht über 2 Minuten dauernd betätigen
- Überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung, mit der in Ihrem Haushalt übereinstimmt. (Daten finden Sie auf dem Typenschild am Motorgehäuse)
- Verstellbare Betten verfügen über Notabsenkung bei Stromausfall, tauschen Sie die Batterien dafür nach drei Jahren aus, da die Kapazität in der Zeit nachlässt.
- Verwenden Sie zur Steuerung der Antrieb ausschließlich die mitgelieferten SteuerungskompONENTEN und Netzteile.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör. Werden Sie sich ggf. an Ihren Händler, wo Sie den Artikel erworben haben.
- Elektrische Komponenten dürfen nur bei gezeigtem Netzstecker angeschlossen oder getrennt werden. Auch bei gezeigtem Netzstecker kann eine elektrische Restenergie vorhanden sein
- Bei Betten ist die elektrische Verstellmechanismus nur für eine Lagerveränderung der liegenden Person konzipiert
- Alle Kabel müssen so verlegt werden, dass Zugentlastung gegeben ist, und Quetschungen/Beschädigungen vermieden werden.
- Bei Beschädigungen am Kabel bitte sofort den Netzstecker ziehen!
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr bei der Reinigung elektrischer Geräte
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Innere des Motorantriebs oder der SteuerungskompONENTEN eindringen und achten Sie darauf Anschlusstypen nicht zu beschädigen.
- Trennen Sie bei Gewitter oder bei längerer Nichtverwendung den Artikel vom Stromnetz. Bei Betten klemmen Sie bei längerer Nichtnutzung auch die Batterie für die Notabsenkung ab.
- Sollte ein Austausch der Motorinheit erforderlich sein, führen Sie diesen nur in lastfreier Position durch und klemmen Sie bei Betten die Batterie für die Notabsenkung ab. Ziehen Sie den Netzstecker!
- Fur Schäden, die durch Montage- / Bedienungsfehler oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung übernehmen wir keine Haftung
- Kinder oder Menschen mit verminderten geistigen Fähigkeiten dürfen den Artikel nur unter Aufsicht benützen.
- Sollten Sie medizinische Implantate (z.B. Herzschrittmacher) tragen, sprechen Sie mit Ihrem behandelnden Arzt, bevor Sie den Artikel das erste Mal in Betrieb nehmen.

Entsorgung

Ordnungsgemäße Verwendung von Beleuchtungsgeräten in der EU: Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU wird das Zeichen einer durchgekreuzten Mülltonne zur Kennzeichnung aller Elektro- und Elektronikgeräte verwendet, die einer getrennten Sammlung unterliegen. Nach Beendigung der Nutzung dieses Geräts ist es verboten, dieses Produkt als unsortierten Abfall zu entsorgen, sondern es muss stattdessen separat in einer Sonderabfall- und Recycling-Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte gesammelt werden. Diese Informationen werden durch das Zeichen einer durchgekreuzten Mülltonne dargestellt und auf dem Produkt, im Handbuch oder auf der Produktverpackung eingebracht. Informationen über eine ordnungsgemäße Sammlung der gebrauchten Elektro und Elektronikgeräte erhalten Sie bei der örtlichen Verwaltung oder beim Verkäufer der Geräte. Wenn im Set Batterien enthalten sind, entsorgen Sie diese nach Gebrauch entsprechend den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung gebrauchter Batterien.

Für Deutschland gilt

Besitzer von Altküchen aus privaten Haushalten können dies bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Besitzer von Altküchen haben Altbatterien und Altküchen, die nicht vom Altküchen umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altküchen entnommen werden können im Regelfall vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altküchen zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altküchen einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.



GB! IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY

WARNING: Please read the following instructions carefully

To avoid the risk of suffocation, remove plastic covers before use. Dispose of or keep the covers away from children.

- Ensure that no children, pets, etc. are near the item when it is in use. Make sure that there are NO obstacles in the movement area. There is a risk of crushing for body parts and objects.
- Never reach into the adjustment mechanism to avoid crush injuries.
- The item is intended for indoor use only. Maintain the ambient temperature between 0 and 40 °C and avoid high humidity (over 65%). Ensure the area around the product is free from corrosive gases and liquids, as well as dusty objects.
- Unauthorized disassembly of electrical components (motor housing, remote controls, control units, etc.) is strictly prohibited.
- Electrically adjustable beds/upholstered furniture are not intended for commercial use/medical purposes.
- The electric adjustment mechanism for upholstered furniture/beds is designed for a body weight of 120kg. For desks, the maximum load capacity is 60kg.
- Ensure that the item is set up on a level surface.
- Do not stand or sit on adjustable parts of the item (headboards, footboards, backrests, desktop surfaces).
- Do not disconnect from the socket or other connections by pulling on the cable.
- Follow the power connection instructions and plug ends approved in your country.
- Check if the operating voltage matches the one in your household (data can be found on the type plate on the motor housing).
- Adjustable beds have an emergency lowering function in case of a power outage; replace the batteries for this every three years as their capacity decreases over time.
- Use only the supplied control components and power supplies to control the drives.
- Use only original replacement parts and accessories. If necessary, contact your dealer where you purchased the item.
- Electrical components should only be connected or disconnected with the mains plug unplugged. Even when unplugged, there may be residual electrical energy present.
- Perform any assembly on the drive in load-free positions to avoid crush hazards.
- For beds, the electric adjustment mechanism is designed only for changing the position of the person lying down.
- All cables must be routed to provide strain relief and avoid pinching/damage.
- If the cable is damaged, immediately unplug the mains plug!
- Interrupt the power supply when cleaning electrical devices.
- Do not allow liquids to enter the motor drive or control components and avoid damaging the connecting cables.
- Disconnect the item from the power supply during thunderstorms or when not in use for extended periods. For beds, also disconnect the battery for the emergency lowering function if not used for a long time.
- The motor unit needs to be replaced, do so only in a load-free position and disconnect the battery for the emergency lowering function in beds. Unplug the mains plug!
- We accept no liability for damage caused by assembly/operating errors or failure to follow the operating instructions.
- Children or people with reduced mental capabilities may only use the item under supervision.
- If you have medical implants (e.g., pacemakers), consult your doctor before using the item for the first time.

Disposal

Proper use of lighting equipment in the EU: According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the symbol of a crossed-out wheeled bin indicates that all electrical and electronic equipment is subject to separate collection. At the end of the use of this device, it is prohibited to dispose of this product as unsorted waste; it must instead be collected separately in a special waste and recycling collection point for electrical and electronic devices. This information is indicated by the symbol of a crossed-out wheeled bin and is marked on the product, in the manual, or on the product packaging. Information on the proper collection of used electrical and electronic equipment can be obtained from the local administration or the dealer of the devices. If the set contains batteries, dispose of them according to local regulations for the disposal of used batteries.

For Germany

Owners of old devices from private households can hand them in free of charge at the collection points of public waste disposal authorities or at the return points set up by manufacturers or distributors in accordance with the ElektroG. Owners of old devices must usually separate old batteries and old accumulators that are not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed from the old device without destruction, from the old device before handing them over at a disposal point. This does not apply if old devices are handed over for preparation for reuse with the participation of a public waste disposal authority.

FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT

MISE EN GARDE: Veuillez lire attentivement les instructions suivantes

Pour éviter tout risque d'étouffement, retirez les housses en plastiques avant utilisation. Jetez-les ou gardez-les hors de portée des enfants.

- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'enfants, d'animaux domestiques, etc., à proximité de l'article lorsqu'il est en fonctionnement. Assurez-vous qu'il n'y ait AUCUN obstacle dans la zone de mouvement. Il existe un risque de pincement pour les parties du corps et les objets.
- Ne mettez jamais la main dans le mécanisme de réglage pour éviter les blessures par pincement.
- L'article est destiné uniquement à une utilisation en intérieur. Maintenez la température ambiante entre 0 et 40 °C et évitez une humidité élevée (au-dessus de 65 %). Assurez-vous que la zone autour du produit soit exempte de gaz et de liquides corrosifs, ainsi que d'objets poussiéreux.
- Assurez-vous que les câbles utilisés soient suffisamment longs et non pincés. Cela s'applique également aux objets utilisés sur le bureau (par exemple, ordinateur portable, moniteur, etc.). Des câbles trop courts peuvent provoquer la chute des objets et entraîner des blessures.
- Le démontrage non autorisé des composants électriques (boîtier du moteur, télécommandes, unités de commande, etc.) est strictement interdit.
- Les lits/meubles rembourrés à réglage électrique ne sont pas destinés à une utilisation commerciale ou à des fins médicales.
- Le mécanisme de réglage électrique pour les meubles rembourrés/lits est conçu pour un poids corporel de 120 kg. Pour les bureaux, la capacité de charge maximale est de 60 kg.
- Ne vous tenez pas debout et ne vous asseyez pas sur une surface plane.
- Assurez-vous que l'article soit installé sur une surface plane.
- Ne débarrassez pas les prises ou autres connexions en tirant sur le câble.
- Suivez les instructions de connexion électrique et les extrémités de prise approuvées dans votre pays.
- Le système de réglage dans les meubles rembourrés/lits permet un maximum de 5 cycles par minute - ne l'actionner pas pendant plus de 2 minutes en continu.

- Vérifiez si la tension de fonctionnement correspond à celle de votre domicile (les données se trouvent sur la plaque signalétique du boîtier du moteur).
- Les lits réglables disposent d'une fonction de descente d'urgence en cas de panne de courant; remplacez les batteries pour cette fonction tous les trois ans car leur capacité diminue avec le temps.
- Utilisez uniquement les composants de commande et les alimentations fournis pour contrôler les entraînements.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine. Contactez éventuellement votre revendeur où vous avez acheté l'article.
- Les composants électriques doivent être connectés ou déconnectés uniquement avec la prise secteur débranchée. Même lorsque débranché, une énergie électrique résiduelle peut être présente.
- Effectuez tout montage sur l'entraînement en position sans charge pour éviter les risques de pincement.
- Pour les lits, le mécanisme de réglage électrique est conçu uniquement pour modifier la position de la personne allongée.
- Tous les câbles doivent être maniérés de manière à assurer un soulagement de la traction et à éviter les pincements ou les dommages.
- En cas de dommage au câble, débranchez immédiatement la prise secteur !
- Interrompez l'alimentation électrique lors du nettoyage des appareils électriques.
- Ne laissez pas les liquides pénétrer à l'intérieur de l'entraînement du moteur ou des composants de commande et évitez d'endommager les câbles de raccordement.
- Débranchez l'article du réseau électrique pendant les orages ou en cas de non-utilisation prolongée. Pour les lits, débranchez également la batterie pour la fonction de descente d'urgence en cas de non-utilisation prolongée.
- Si le remplacement de l'unité de moteur est nécessaire, effectuez cette opération uniquement en position sans charge et débranchez la batterie pour la fonction de descente d'urgence dans les lits. Débranchez la prise secteur !
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés par des erreurs de montage ou d'utilisation ou par le non-respect des instructions de fonctionnement.
- Les enfants ou les personnes ayant des capacités mentales réduites ne peuvent utiliser l'article que sous surveillance.
- Si vous avez des implants médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), consultez votre médecin **avant** d'utiliser l'article pour la première fois.

Élimination

Utilisation appropriée des appareils d'éclairage dans l'UE : Selon la directive DEEE 2012/19/UE, le symbole d'une poubelle barrée indique que tous les équipements électriques et électroniques sont soumis à une collecte séparée. À la fin de l'utilisation de cet appareil, il est interdit de jeter ce produit comme poubelle non triée; il doit être collecté séparément dans un point de collecte spécial pour les déchets et le recyclage des équipements électriques et électroniques. Cette information est indiquée par le symbole d'une poubelle barrée et est marquée sur le produit, dans le manuel ou sur l'emballage du produit. Les informations sur la collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés peuvent être obtenues auprès de l'administration locale ou du revendeur des appareils. Si le kit contient des piles, éliminez-les conformément aux réglementations locales sur l'élimination des piles usagées.

Pour l'Allemagne

Les propriétaires de vieux appareils provenant de ménages privés peuvent les déposer gratuitement dans les points de collecte des autorités publiques de gestion des déchets ou dans les points de retour mis en place par les fabricants ou les distributeurs conformément à l'ElektroG. Les propriétaires de vieux appareils doivent généralement séparer les vieilles piles et accumulateurs qui ne sont pas enfermés par l'ancien appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées de l'ancien appareil sans destruction, de l'ancien appareil avant de les remettre à un point de collecte. Cela ne s'applique pas si les vieux appareils sont remis pour préparation à la réutilisation avec la participation d'une autorité publique de gestion des déchets.

PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAGAŃIE PRZECZYTAĆ

OSTRZEŻENIE: Proszę dokładnie przeczytać poniższe instrukcje

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy usunąć osłony z tworzywa sztucznego przed użyciem. Usuń osłony lub trzymaj je z dala od dzieci.

- Upewnij się, że w pobliżu urządzenia podczas jego pracy nie znajdują się dzieci, zwierzęta domowe itp. Upewnij się, że w obszarze ruchu NIE MA przeszkód. Istnieje ryzyko zgniecenia części ciała i przedmiotów.
- Nigdy nie wkładaj rąk do mechanizmu regulacji, aby uniknąć obrażeń.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego. Utrzymuj temperaturę otoczenia między 0 a 40 °C i unikaj wysokiej wilgotności (powyżej 65%). Upewnij się, że obszar wokół produktu jest wolny od korozyjnych gazów i cieczy oraz zakurzonych przedmiotów.
- Upewnij się, że używane kable są wystarczająco długie i nie są gniecione. Dotyczy to również przedmiotów używanych na biurku (np. laptop, monitor itp.). Zbyt krótkie kable mogą powodować upadek przedmiotów i powodować obrażenia.
- Nieautorowany demontaż komponentów elektrycznych (budowy siłnika, pilotów, jednostek sterujących itp.) jest surowo zabroniony.
- Mechanizm regulacji elektrycznej dla mebli tapicerowanych/kółek nie są przeznaczone do użytku komercyjnego/medycznego.
- Upewnij się, że urządzenie jest ustawione na równej powierzchni.
- Nie stawiaj ani nie składaj na regulowanych elementach urządzenia (zagiętkach, podnózkach, oparciach, blachach biurków).
- Nie odłączaj wtyczek lub innych podłączeń, ciągnąc za kable!
- Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi podłączania do sieci elektrycznej i zakończeń wtyczek zatwierdzonych w Twoim kraju.
- System gładki w meblach tapicerowanych/kółkach umożliwia maksymalnie 5 cykli na minutę - nie używaj go przez więcej niż 2 minuty ciągłego działania.
- Sprawdź, czy napięcie robocze jest zgodne z tym w Twoim gospodarstwie domowym (dane znajdują się na tabliczce znamionowej na obudowie siłnika).
- Kółka regulowane mają funkcję awaryjnego opuszczania w przypadku awarii zasilania, wymieniaj baterie do tej funkcji co trzy lata, ponieważ ich pojemność zmniejsza się z czasem.
- Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów. W razie potrzeby skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiłeś produkt.
- Wykonuj montaż napędu w pozycjach bez obciążenia, aby uniknąć ryzyka sekcowej. Nawet po wyjęciu wtyczki może być obecna resztkowa energia elektryczna.
- Wszystkie kable muszą być izolowane tak, aby zapewnić odłączenie i uniknąć zgniatania/uszkodzeń.
- W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast odłącz wtyczkę sieciową!
- Przewij zasilanie podczas czyszczenia urządzeń elektrycznych.
- Nie dopuszczaj do przedostawania się cieczy do wnętrza napędu siłnika lub komponentów sterujących i unikaj uszkodzenia kabli połączonych.
- Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej podczas burz lub w przypadku dłuższego nieużywania. W przypadku łozek odłącz także baterię do awaryjnego opuszczania w przypadku dłuższego nieużywania.
- Jeśli wymagana jest wymiana jednostki napędowej, wykonuj to tylko w pozycjach bez obciążenia i odłącz baterię do awaryjnego opuszczania w łozkach. Wyjmij wtyczkę sieciową!
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane błędami montażu/obsługi lub nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi.
- Dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach mogą używać urządzenia tylko pod nadzorem.
- Jeśli masz implanty medyczne (np. rozrusznik serca), skonsultuj się z lekarzem przed pierwszym użyciem urządzenia.

Utylizacja

Prawidłowe użytkowanie sprzętu oświetleniowego w UE: Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE, symbol przekreślonego kosza na śmieci wskazuje, że wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegają oddzielnej zbiórce. Po zakończeniu użytkowania tego urządzenia zabrania się wyrzucania go jako niesortowany odpad; należy go zamieść zebrac oddzielnie w specjalnym punkcie zbiórki odpadów i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ta informacja jest wskazywana przez symbol przekreślonego kosza na śmieci i jest umieszczona na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu produktu. Informacje na temat prawidłowej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w lokalnej administracji lub u sprzedawcy urządzeń. Jeśli w zestawie znajdują się baterie, zutylizuj je zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji zużytych baterii.

Dla Niemiec

Właściciele starych urządzeń pochodzących z gospodarstw domowych mogą je bezpłatnie oddać w punktach zbiórki odpadów publicznych organów zajmujących się utylizacją lub w punktach zwrotu utworzonych przez producentów lub dystrybutorów zgodnie z ElektroG. Właściciele starych urządzeń muszą zazwyczaj oddać stare baterie i akumulatory, które nie są zamknięte przez stare urządzenie, oraz lampy, które można usunąć ze starego urządzenia bez zniszczenia, przed oddaniem ich do punktu utylizacji. Nie dotyczy to sytuacji, gdy stare urządzenia są przekazywane do przygotowania do ponownego użycia z udziałem publicznego organu zajmującego się utylizacją.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE

ATTENZIONE: Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni

Per evitare il rischio di soffocamento, rimuovere le coperture in plastica prima dell'uso. Smaltire o tenere le coperture lontane dalla portata dei bambini.

- Assicurarsi che non ci siano bambini, animali domestici, ecc., nelle vicinanze dell'articolo in uso. Assicurarsi che non ci siano OSTACOLI nell'area di movimento. C'è rischio di schiacciamento per parti del corpo e oggetti.
- Non inserire mai le mani nel meccanismo di regolazione per evitare lesioni da schiacciamento.
- L'articolo è destinato esclusivamente all'uso interno. Mantenere la temperatura ambiente tra 0 e 40 °C ed evitare un'elevata umidità (oltre il 65%). Assicurarsi che l'area intorno al prodotto sia priva di gas e liquidi corrosivi, nonché di oggetti polverosi.
- Assicurarsi che i cavi utilizzati siano sufficientemente lunghi e non schiacciati. Questo vale anche per gli oggetti utilizzati sulla scrivania (ad es. laptop, monitor, ecc.). Cavi troppo corti possono causare la caduta degli oggetti e provocare lesioni.
- Lo smontaggio non autorizzato dei componenti elettrici (allungamento del motore, telecomandi, unità di controllo, ecc.) è severamente vietato.
- I letti/poltrone regolabili elettricamente non sono destinati all'uso commerciale/scopi medici.
- Il meccanismo di regolazione elettrica per i mobili imbottiti/letti è progettato per un peso corporeo fino a 120 kg. Per le scrivanie, la capacità di carico massima è di 60 kg.
- Assicurarsi che l'articolo sia posizionato su una superficie piana.
- Non stare in piedi o sedersi sugli elementi regolabili dell'articolo (testiere, pedane, schienali, piani della scrivania).
- Non collegare le spine o altre connessioni tirando il cavo.
- Seguire le istruzioni per il collegamento alla rete elettrica e le terminazioni delle spine approvate nel proprio paese.
- Il sistema di regolazione nei mobili imbottiti/letti consente un massimo di 5 cicli al minuto - non utilizzarlo per più di 2 minuti continuativi.
- Verificare che la tensione di funzionamento corrisponda a quella della propria abitazione (i dati si trovano sulla targhetta del motore).
- I letti regolabili hanno una funzione di abbassamento d'emergenza in caso di interruzione dell'alimentazione; sostituire le batterie per questa funzione ogni tre anni poiché la loro capacità diminuisce col tempo.
- Utilizzare solo i componenti di controllo e gli alimentatori forniti per controllare gli attuatori.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori originali. Se necessario, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'articolo.
- I componenti elettrici devono essere collegati o scollegati solo con la spina scollegata. Anche quando scollegati, può essere presente energia elettrica residua.
- Eeguire il montaggio dell'attuttore in posizioni senza carico per evitare rischi di schiacciamento.
- Per i letti, il meccanismo di regolazione elettrica è progettato solo per cambiare la posizione della persona sdraiata.
- Tutti i cavi devono essere posizionati in modo da garantire un sollevamento della trazione ed evitare schiacciamenti/danni.
- In caso di danni al cavo, scollegare immediatamente la spina di alimentazione!
- Interrompere l'alimentazione elettrica durante la pulizia dei dispositivi elettrici.
- Non consentire ai liquidi di entrare nell'attuttore del motore o nei componenti di controllo ed evitare di danneggiare i cavi di collegamento.
- Scollegare l'articolo dalla rete elettrica durante i temporali o in caso di mancato utilizzo prolungato.
- Se è necessaria la sostituzione dell'unità motore, eseguire questa operazione solo in posizioni senza carico e scollegare la batteria per la funzione di abbassamento d'emergenza in caso di mancato utilizzo.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati da errori di montaggio/l'uso o dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso.
- I bambini o le persone con capacità mentali ridotte possono utilizzare l'articolo solo con supervisione.
- Se si portano impianti medici (ad es. pacemaker), consultare il proprio medico **prima** di utilizzare l'articolo per la prima volta.

Smaltimento

Usò corretto delle apparecchiature di illuminazione nell'UE: Secondo la direttiva RAEE 2012/19/UE, il simbolo di un cassonetto barrato indica che tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono soggette a raccolta differenziata. Al termine dell'uso di questo dispositivo, è vietato smaltire questo prodotto come rifiuto indifferenziato, deve invece essere raccolto separatamente in un punto di raccolta speciale per rifiuti e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questa informazione è indicata dal simbolo di un cassonetto barrato ed è riportata sul prodotto, nel manuale o sulla confezione del prodotto. Informazioni sulla corretta raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate possono essere ottenute dall'amministrazione locale o dal rivenditore dei dispositivi. Se il set contiene batterie, smaltirle secondo le normative locali sullo smaltimento delle batterie usate.

Per la Germania

I proprietari di vecchi dispositivi provenienti da abitazioni private possono consegnarli gratuitamente presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i punti di ritiro istituiti dai produttori o distributori ai sensi dell'EuroRoG. I proprietari di vecchi dispositivi devono solitamente separare le vecchie batterie e gli accumulatori non riciclabili dal vecchio dispositivo, nonché le lampade che possono essere rimosse dal vecchio dispositivo senza distacco, prima di consegnarli a un punto di smaltimento. Questo non si applica se i vecchi dispositivi vengono consegnati per la preparazione al riutilizzo con la partecipazione di un'autorità pubblica di gestione dei rifiuti.

ESP IMPORTANT! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE

ADVERTENCIA: Por favor, lea atentamente las siguientes instrucciones

Para evitar el riesgo de asfixia, retire las cubiertas de plástico antes de su uso. Destruir las cubiertas o mantenerlas alejadas de los niños.

- Asegúrese de que no haya niños, mascotas, etc., cerca del artículo en uso. Asegúrese de que no haya OBSTÁCULOS en el área de movimiento. Existe riesgo de aplastamiento para partes del cuerpo y objetos.
- Nunca introduzca las manos en el mecanismo de ajuste para evitar lesiones por aplastamiento.
- El artículo está diseñado exclusivamente para uso en interiores. Mantenga la temperatura ambiente entre 0 y 40 °C y evite la alta humedad (superior al 65%). Asegúrese de que el área alrededor del producto esté libre de gases y líquidos corrientes, así como de objetos polvorientos.
- Asegúrese de que los cables utilizados sean lo suficientemente largos y no estén aplastados. Esto también se aplica a los objetos utilizados en el escritorio (por ejemplo, portátil, monitor, etc.). Los cables demasiado cortos pueden hacer que los objetos caigan y causen lesiones.
- El desmontaje no autorizado de componentes eléctricos (carcasas del motor, controladores remotos, unidades de control, etc.) está estrictamente prohibido.
- Las camas/muebles tapizados ajustables eléctricamente no están destinados para uso comercial/profesional.
- El mecanismo de ajuste eléctrico para muebles tapizados/camas está diseñado para un peso corporal de hasta 120 kg. Para escritorios, la capacidad máxima de carga es de 60 kg.
- Asegúrese de que el artículo esté colocado sobre una superficie plana.
- No se pare ni se siente en los elementos ajustables del artículo (cabezeros, reposapiés, respaldos, tableros de escritorio).
- No desconecte los enchufes o conexiones tirando del cable.
- Siga las instrucciones de conexión a la red eléctrica y los enchufes aprobados en su país.
- Verifique que el voltaje de funcionamiento sea el mismo que el de su hogar (los datos se encuentran en la placa de características del motor).
- Las camas ajustables tienen una función de bajada de emergencia en caso de corte de energía; cambie las baterías para esta función cada tres años, ya que su capacidad disminuye con el tiempo.
- Use solo los componentes de control y fuentes de alimentación proporcionados para controlar los actuadores.
- Use solo repuestos y accesorios originales. Si es necesario, comuníquese con su distribuidor donde compró el artículo.
- Los componentes eléctricos solo deben conectarse o desconectarse con el enchufe desconectado, puede haber energía eléctrica residual.
- Realice el montaje del actuador en posiciones sin carga para evitar el riesgo de aplastamiento.
- Para camas, el mecanismo de ajuste eléctrico está diseñado solo para cambiar la posición de la persona acostada.
- Todos los cables deben colocarse de manera que proporcionen alivio de tensión y eviten aplastamientos/daños.
- En caso de daño al cable, desconecte inmediatamente el enchufe de la red eléctrica.
- Interrumpa la alimentación eléctrica durante la limpieza de los dispositivos eléctricos.
- No permita que los líquidos entren en el interior del actuador del motor o de los componentes de control y evite dañar los cables de conexión.
- Desconecte el artículo de la red eléctrica durante tormentas o en caso de no usarlo durante un período prolongado. Para las camas, también desconecte la batería para la función de bajada de emergencia en caso de no usarlo durante un período prolongado.
- Si es necesario reemplazar la unidad del motor, hágalo solo en posiciones sin carga y desconecte la batería para la función de bajada de emergencia en las camas. Desconecte el enchufe de la red!
- Si nos hacemos responsables de los daños causados por errores de montaje/operación o el incumplimiento del manual de instrucciones.
- Los niños o personas con capacidades mentales reducidas solo pueden usar el artículo bajo supervisión.
- Si tiene implantes médicos (por ejemplo, marcapasos), consulte a su médico antes de usar el artículo por primera vez.

Eliminación

Usò adeguato de equipments de illuminación en la UE: De acuerdo con la Directiva RAEE 2012/19/UE, el símbolo de un contenedor de basura tachado indica que todos los equipos eléctricos y electrónicos están sujetos a recogida separada. Al finalizar el uso de este dispositivo, está prohibido desechar este producto como residuo no clasificado; en su lugar, debe ser recogido por separado en un punto de recogida especial para residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Esta información está indicada por el símbolo de un contenedor de basura tachado y se encuentra en el producto, en el manual o en el empaque del producto. Puede obtener información sobre la recogida adecuada de equipos eléctricos y electrónicos usados en la administración local o en el vendedor de los dispositivos. Si el conjunto contiene baterías, deséchelas de acuerdo con las regulaciones locales sobre eliminación de baterías usadas.

Para Alemania

Los propietarios de equipos viejos de hogares privados pueden entregarlos gratuitamente en los puntos de recogida de las autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes o distribuidores de acuerdo con el EuroRoG. Los propietarios de equipos viejos deben, por lo general, separar las baterías y acumuladores viejos no encerrados por el equipo viejo, así como las lámparas que pueden ser retiradas sin destruir el equipo viejo, antes de entregarlos en un punto de recogida. Esto no se aplica si los equipos viejos se entregan para su reutilización con la participación de una autoridad pública de gestión de residuos.

BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Моля, прочетете внимателно следните инструкции

За да избегнете риск от задъшаване, отстранете пластмасовите обвивки преди употреба. Уничтожете обвивките или ги дръжте далеч от деца.

- Уверете се, че няма деца, домашни любимци и т.н., в близост до използвания артикул. Уверете се, че няма ПРЕЧИ в зоната на движение. Съществува риск от притискане на части от тялото и предмети.
- Никога не пазете ръцете си в механизма за регулиране, за да избегнете наранявания от притискане.
- Артикулът е предназначен само за употреба на закрито. Поддържайте температурата на околната среда между 0 и 40 °C и избягвайте висока влажност (над 65%). Уверете се, че зоната около продукта е свободна от корозионни газове и течности, както и от странични предмети.
- Уверете се, че използваните кабели са достатъчно дълги и не са притиснати. Това важи и за използваните предмети на борто (например лаптоп, монитор и т.н.). Късите кабели могат да доведат до надане на предмет и да причинят наранявания.
- Не изключвайте щепсела или други съединения, като държите кабела.
- Не използвайте артикула на електрически компоненти (мотори, кутии, дистанционни управления, контролни единици и т.н.) е строго забранено.
- Електрическото разглобяване на електрически компоненти за търговска употреба/медицински цели.
- Електрическият регулиращ механизъм за мекота мебел/легла е проектиран за телесно тепло до 120 K. За бората максималната товароспособност е 60 кг.
- Уверете се, че артикулът е поставен върху равна повърхност.
- Не стойте и не седнете върху регулируемите елементи на артикула (табли за глава, поставки за крака, облегалки, лотове на борта).
- Следвайте одобрения във вашата страна инструкции за свързване към мрежата и крайните изводи на щепсела.
- Системата за регулиране и мекота мебел/легла позволява максимум 5 цикъла в минута - не я използвайте за повече от 2 минути непрекъснато.
- Проверете дали работното напрежение съответства на това във вашия дом (данните се намират на табелката на мотора).
- Регулируемите легла имат функция за аварийно спускане при прекъсване на захранването; сменяйте батериите за тази функция на всеки три години, тъй като капацитетът им намалява с времето.
- Използвайте легла и матове, които са предназначени за аварийно спускане при прекъсване на захранването; сменяйте батериите за тази функция на всеки три години, тъй като капацитетът им намалява с времето.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари. Ако е необходимо, свържете се с вашия търговец, където сте закупили артикула.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари. Ако е необходимо, свържете се с вашия търговец, където сте закупили артикула.
- Електрическите компоненти трябва да бъдат свързани или изключени само при изключен щепсел. Дори при изключен щепсел може да има остатъчна електрическа енергия.
- Извършвайте монтажа на актуатора в безаварийни позиции, за да избегнете риска от притискане.
- Всички кабели трябва да бъдат поставени по начин, който осигурява облекчаване на напрежението и избягва притискане/повреди.
- При повреди на кабела незабавно изключте щепсела!
- Не прекъсвайте захранването по време на поствътане на електрически устройства.
- Не допускайте течности да проникват в актуатора на мотора или в контролните компоненти и избягвайте повреждането на свързващите кабели.
- Изключете артикула от електрическата мрежа по време на гръмотевицини бури или при продължителна неизползваемост. За легла, също изключайте батериите за функцията на аварийното спускане при продължителна неизползваемост.
- Ако е необходимо подмяна на моторното устройство, извършвайте я само в безаварийни позиции и изключайте позициите на функцията на аварийното спускане!
- Не поемаме отговорност за щети, причинени от грешки при монтажа/употребата или неспазване на ръководството за употреба.
- Деца или лица с намалени умствени способности могат да използват артикула само под наблюдение.
- Ако носите медицински импланти (например пейсмейкър), консултирайте се с вашия лекар преди да използвате артикула за първи път.

Извързване

Правилна употреба на осветителни уреди в ЕС: Съгласно Директива 2012/19/ЕС на МВЕС, символът на зачергания контейнер за отпадъци означава, че всички електрически и електронни уреди подлежат на разделно събиране. След приключване на употребата на това устройство е забранено изхвърлянето на този продукт като несортиран отпадък; вместо това трябва да се събере отделно в специален пункт за събиране на отпадъци и рециклиране на електрически и електронни уреди. Тази информация е посочена със символа на зачергания контейнер за отпадъци и се намира на продукта, в ръководството или на опаковката на продукта. Можете да получите информация за правилното събиране на използваните електрически и електронни уреди от местната администрация или от продавача на устройствата. Ако комплектът съдържа батерии, извършете ги според местните разпоредби за изхвърляне на използвани батерии.

За Германия

Собствениците на стари уреди от частни домакинства могат да ги продават безплатно в пунктовете за събиране на обществени органи за управление на отпадъци или в пунктовете за приемане, създадени от производителите или търговците съгласно ElektroG. Собствениците на стари уреди трябва обикновено да отделят старите батерии и акумулатори, които не са затворени в стария уред, както и лампите, които могат да бъдат извадени от стария уред без разрушаване, преди да ги предадат в пункт за събиране. Това не се отнася, ако старите уреди се продават за подготовка за повторна употреба с участието на обществен орган за управление на отпадъци.

Изявление

Собствениците на стари уреди от частни домакинства могат да ги продават безплатно в пунктовете за събиране на обществени органи за управление на отпадъци или в пунктовете за приемане, създадени от производителите или търговците съгласно ElektroG. Собствениците на стари уреди трябва обикновено да отделят старите батерии и акумулатори, които не са затворени в стария уред, както и лампите, които могат да бъдат извадени от стария уред без разрушаване, преди да ги предадат в пункт за събиране. Това не се отнася, ако старите уреди се продават за подготовка за повторна употреба с участието на обществен орган за управление на отпадъци.

CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE

Varování: Přečtěte si prosím následující pokyny

Aby se předešlo riziku udušení, odstraňte před použitím plastové obaly. Obaly zničte nebo je udržujte mimo dosah dětí.

- Ujistěte se, že se v blízkosti používaného výrobku nenacházejí žádné děti, domácí zvířata apod. Ujistěte se, že v prostoru pohybu výrobku nejsou žádné PŘEKÁŽKY. Existuje riziko zranění těla a poškození předmětů.
- Nikdy nevkládejte ruce do nastavovacího mechanismu, abyste předešli zranění drcením.

- Výrobek je určen výhradně pro použití v interiéru. Udržujte okolní teplotu mezi 0 a 40 °C a vyhněte se vysoké vlhkosti (nad 65 %). Ujistěte se, že okolí výrobku je bez korozivních plynů a kapalin a prášných předmětů.

- Ujistěte se, že používané kabely jsou dostatečně dlouhé a nejsou stačeny. To platí i pro předměty používané na stole (například notebook, monitor atd.). Krátké kabely mohou způsobit pád předmětů a způsobit zranění.
- Neautorizovaní demontaž elektrických komponent (motorové kryty, dálková ovládání, řídící jednotky atd.) je přísně zakázána.
- Elektrický nastavitelný postel/čalouněný nábytek nejsou určeny pro komerční použití/medicinské účely.
- Elektrický nastavovací mechanismus pro čalouněný nábytek/postele je navržen pro tělesnou hmotnost až 120 kg. Pro stoly je maximální nosnost 60 kg.
- Ujistěte se, že výrobek je umístěn na rovném povrchu.
- Nestoupejte ani neležte na nastavitelné prvky výrobku (hlavové opěrky, nožní opěrky, opěradla, stolní desky).
- Nevýhazujte výrobek nebo jiná spojení taháním za kabel.
- Dodržujte pokyny pro připojení k síti a schválené torcovky zástrček ve vaší zemi.
- Nastavení systém u čalouněného nábytku/posteli umožňuje maximálně 5 cyklů za minutu - nepoužívejte jej déle než 2 minuty nepřetržitě.
- Zkontrolovte, zda provolení napětí odpovídá napětí ve vaší domácnosti (údaje najdete na typovém štítku motoru).
- Nastavitelné postele mají funkci nouzového spáření v případě výpadku proudu, vyměňte baterie pro tuto funkci každé tři roky, protože jejich kapacita časem klesá.
- K ovládání pohonu používáte pouze dodané řídící komponenty a napájecí zdroj.
- Používejte pouze originální náramky a příslušenství. V případě potřeby se obraťte na svého prodejce, kde jste výrobek zakoupili.
- Elektrické komponenty by měly být připojeny nebo odpojeny pouze při odpojení napájecího kabelu. Při odpojení napájecího kabelu může být přítomna zbytková elektrická energie.
- Prověďte jakoukoliv montáž pohonu v pozicích bez zatížení, aby se předešlo riziku úderu.
- U postelí je elektrický nastavovací mechanismus určen pouze k změně polohy ležící osoby.
- Všechny kabely musí být vedeny tak, aby bylo zajištěno odlišení tahu a aby se předešlo stažení/poškození.
- V případě poškození kabelu okamžitě vyňatěte napájecí zástrčku!
- Při čištění elektrických zařízení přerušete napájení.
- Zabráňte vniknutí kapaliny do vnitřních částí motorového pohonu nebo řídících komponent a dbejte na to, aby nedošlo k poškození připojovacích kabelů.
- Při bouři nebo při leždi nepoužívejte výrobku jej odpojte od elektrické sítě. U postelí také odpojte baterii pro funkci nouzového spáření při leždi nepoužívat.
- Pokud je nutná výměna motorové jednotky, proveďte ji pouze v pozicích bez zatížení a u postelí odpojte baterii pro funkci nouzového spáření. Vyháňete napájecí zástrčku!
- Za škody způsobené chybami při montáži/obsluze nebo nedodržení návodu k použití nepřebíráme žádnou odpovědnost.
- Děti nebo osoby se sníženou mentální schopností mohou výrobek používat pouze pod dohledem.

Likvidace

Správné použití osvětlovacích zařízení v EU: V souladu se směrnicí WEEE 2012/19/EU je symbol přeskřítného odpadkového koše použit k označení všech elektrických zařízení, která podléhají oddělenému sběru. Po montáži používaných zařízení je zakázáno likvidovat tento produkt jako neřetědový odpad; místo toho musí být odděleně shromážděn na speciálním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tyto informace jsou uvedeny symbolem přeskřítného odpadkového koše a nacházejí se na obalu výrobku. Informace o správném sběru použitých elektrických a elektronických zařízení můžete získat u místní správy nebo u prodejce zařízení. Pokud název obsahuje baterie, likelihood je podle místních předpisů pro likvidaci použitých baterií.

Pro Německo

EE ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI
HOIATUS: Palun lugege järgmised juhised hoolikalt läbi

Lämbumisohtu vältimiseks eemaldage enne kasutamist plastkatted. Hävitage katted või hoidke neid laste eest eemal.

- Veenduge, et kasutatava toote ühendas: e oleks lapsi, lemmikloomi jne. Veenduge, et liikumisasas ei oleks takistusi. Seel on oht kehaosade ja esemete muljumiseks.
- Arge kunagi paigutada reguleerimisvahend, et vältida muljumistest.
- Toode on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. Hoidke ümbritsevat temperatuuri vahemikus 0 kuni 40 °C ja vältige suurt õhuniiskust (üle 65%). Veenduge, et toote ümbrus oleks korrodeerivate gaaside ja vedelike ning tolmaste esemete vaba.
- Veenduge, et kasutatavad kaablid oleksid piisavalt pikad ega oleks kinni pigistatud. See kehtib ka laual kasutatavate esemete kohta (nt sülearvuti, monitor jne). Lühikesed kaablid võivad põhjustada esemete kukkumise ja vigastusi.
- Elektrikomponentide (mootorikorpused, kaugjuhtimispuldid, juhtseadmed jne) loata lahtivõtmine on rangelt keelatud.
- Elektrilised reguleeritavad voodid/pehme mööbel ei ole ette nähtud ariliseks kasutamiseks/miditsiiniliseks otstarbeks.
- Polsterdatud mööblil/voodite elektriline reguleerimisvahend on mõeldud kehakaalule kuni 120 kg. Laudade maksimaalne kandevõime on 60 kg.
- Veenduge, et toode oleks paigaldatud tasasele pinnale.
- Arge seiske ega istuge toote reguleeritavael elementidel (peatoed, seljatoed, lauplaadid).
- Arge eemaldage pistikühendusi ega muid ühendusi kaablist tõmmates.
- Järgige oma riigis heakskiidetud elektrivõrgu ühendusjuhiseid ja pistikuette juhtsuid.
- Polsterdatud mööblil/voodite reguleerimisüsteem lubab maksimaalselt 5 lülitussüklit minutis - ärge kasutage seda pidevalt kauem kui 2 minutit.
- Kontrollige, kas tööpinne vastab teie majapidamisele (andmed leiate mootorikorpuse tübisidilt).
- Reguleeritaval voodil on voolukatkestuse korral hädaolukorra langemise funktsioon; vahetage selle funktsiooni akud järgmise aasta järele, kuna nende maht väheneb aja jooksul.
- Kasutage ainult originaalvõrku ja tarvikuid. Vajadusel pöörduge oma müüja poole, kust te toote ostsite.
- Elektrilisi komponente tuleks ühendada või lahti ühendada ainult siis, kui toetepistik on lahti ühendatud.
- Tehke kõik ajami paigaldused koormusvabades asendites, et vältida muljumisohu.
- Voodite puhul on elektriline reguleerimisvahend mõeldud ainult inimeste asendi muutmiseks.
- Kõik kaablid peavad olema pigistatud nii, et oleks tagatud piisavalt tugev ja valitud muljumine ja kahjustused.
- Kaabli kahjustumise korral eemaldage pistik kohe!
- Käsitsege toote elektriseadmeid hoolikalt.
- Arge laste vedelike tungimist mootori ajamiselle või juhtimisvahendite ja välilise ühenduskabli kaudu.
- Mootori vedelike tungimist mootori ajamiselle või juhtimisvahendite kaudu.
- Kui on vaja mootori vahetamist, tehke seda ainult koormusvabades asendites ja voodite puhul hädaolukorra langemise akuga.
- Me ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud paigaldus-/kasutusvigadest või kasutusühendi eiramisest.
- Lapsed või valimise puudega inimesed võivad toodet kasutada ainult järelevalve all.
- Kui teil on meditsiinilised implantaadid (nt südamestimulaatorid), konsulteerige enne toote emaskordset kasutamist oma arstiga.

Jäätmekäitlus

Saksamaa kohta kehtib

Eramajapidamiste vanade seadmete omanikud võivad need seadmed tasuta ära anda avalike jäätmekäitlusteorganisatsioonide kogumiskohtadesse või tootjate või edasimüüjate poolt ElektroG lähenemises asustatud vastuvõtukeskustesse. Vanade seadmete omanikud peavad täieliselt vabad ku ja akumulaator, mis ei ole vanas seadmes, ning lambid, mida saab vanast seadmest kahtlustamata eemaldada, eraldada enne nende viimist jäätmetähtsustusest. See ei kehti, kui vanad seadmed taaskasutusse avaliku jäätmetähtsustusorganisatsiooni kaasabi.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI

UPOZORENJE: Molimo pročitajte sljedeće upute u cijelosti

Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, uklonite plastične omote prije upotrebe. Omote uništite ili držite podalje od djece.

- Pažite da se u blizini artikla koji je u upotrebi ne nalaze dijela, kući lubrimeri i slično. Osigurajte da u radnom području NEMA prepreka. Postoji opasnost od uklještenja dijelova tijela i predmeta.
- Nikada nemojte stavljati ruke u mehanizam za podešavanje kako biste izbjegli oštećenja.
- Artikl je namijenjen isključivo za uporabu u zatvorenom prostoru. Držite okolinu temperaturu između 0 i 40 °C (izbjegavajte visoku vlažnost zraka (iznad 65%). Pobrinite se da okolina proizvoda bude bez korozivnih plinova i tekućina, kao i prašnjavog zračenja.
- Provjerite jesu li korišteni kablovi dovoljno dugi i da nisu stisnuti. Ovo se odnosi i na predmete koji se koriste na stolu (npr. prijenosno računalo, monitor itd.). Prekrati kablovi mogu uzrokovati pad predmeta i ozljede.
- Neovlašteno rastavljanje električnih komponenti (kućišta motora, daljinskih upravljača, upravljačkih jedinica itd.) strogo je zabranjeno.
- Električno podešavanje (breveti/tapestrici) namijeniti nisu namijenjeni za komercijalnu upotrebu/medicinsku svrhu.
- Električni mehanizam za podešavanje kod tapestricnog namještaja/kreveta je namijenjen za tjelesnu težinu do 120 kg. Kod stolova maksimalna nosivost iznosi 60 kg.
- Provjerite je li artikl postavljen na ravnu površinu.
- Nemojte stajati ili sjediti na podestim dijelovima artikla (namješten za glavu, nasloni za noge, nasloni za leđa, ploče stola).
- Nemojte uklanjati priključke na utičnicu ili druge priključke povlačenjem za kabel.
- Nemojte uklanjati priključke na mrežu i odobrene zavrske utičnica u vašoj zemlji.
- Putajte na upute za priključivanje na mrežu i odobrene zavrske utičnica u vašoj zemlji.
- Sustav podešavanja kod tapestricnog namještaja/kreveta omogućuje maksimalno 5 ciklusa prebacivanja u minuti - ne koristite ga neprekidno duže od 2 minute.
- Provjerite odgovaraju li radni naponi u vašem kućanstvu (podatke ćete pronaći na tvorničkoj pločici na kućištu motora).
- Podešivi kreveti imaju funkciju spuštanja u slučaju nužde u slučaju nestanka struje: zamijenite baterije za tu funkciju svake tri godine jer im kapacitet s vremenom opada.
- Provjerite odgovaraju li radni naponi u vašem kućanstvu (podatke ćete pronaći na tvorničkoj pločici na kućištu motora).
- Koristite isključivo priložene upravljačke komponente i napajanja za upravljanje pogonima.
- Koristite samo originalne zamjenjive dijelove i dodatke. Ako je potrebno, obratite se svom trgovcu kod kojeg ste kupili artikl.
- Električne komponente treba priključivati ili odspajati samo kada je napajanje isključeno. Čak i kad je napajanje isključeno, može biti prisutna residualna električna energija.
- Povodite sve montaže pogona u položajima bez opterećenja kako biste izbjegli opasnost od uklještenja.
- Kod kreveta je električni mehanizam za podešavanje namijenjen samo za promjenu položaja ležace osobe.
- Svi kablovi moraju biti postavljeni tako da je osigurano rasterećenje napetosti i kako bi se izbjeglo uklještenje/stećenje.
- U slučaju oštećenja kabela odmah isključite napajanje!
- Isključite napajanje prilikom čišćenja električnih uređaja.
- Ne dopustite da tekućine prođu u unutrašnjost pogonskog motora ili upravljačkih komponenti i pažite da ne oštete priključne kablove.
- Isključite artikl iz mreže tijekom oluje ili kada se ne koristi duže vrijeme. Kod kreveta, također isključite bateriju za nužno spuštanje ako se ne koristi duže vrijeme.
- Ako je potrebno zamijeniti motornu jedinicu, to učinite samo u položajima bez opterećenja i kod kreveta isključite bateriju za nužno spuštanje. Isključite napajanje!
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu uzrokovanu greškama u montaži/rukovanju ili nepostojanjem uputa za uporabu.
- Dijela ili osobe smanjenih mentalnih sposobnosti mogu koristiti artikl samo pod nadzorom.
- Ako imate medicinske implantate (npr. pacemaker), konzultirajte se sa svojim liječnikom prije prve upotrebe artikla.

■ Elektriskas regulēšanas mehānisms nēbēlēm/gultām ir paredzēti līdz 120 kg svaram. Gaida maksimālā slodzes ietilpība ir 60 kg. ■ Pārīcinieties, ka priekšmēti ir montēti uz vieniēriģa sviras. ■ Nēbēlēt uz nesēdēt uz regulējamām priekšmēta elementiem (galvas balstiem, muguras atzveltnēm, gaida vīrsām). ■ Nēpārtrauciet savienojumus vai citas savienojamības, velkot kabeļi. ■ Ievērojiet savā valstī apstiprināto: tēkla savienojuma norādījumus un kontaktdakšu beļģas. ■ Regulēšanas sistēma nēbēlēm/gultām ir paredzēta nē vairāk kā 5 slēģšanas ciklēm minūtē – nēizmantojiet nēpārtraukti ilgāk par 2 minūtēm. ■ Pārbaudiet, lai darības spriegums atbilst īšu mājaiņniecības spriegumam (informāciju atradīsiet motora korpusa tipa plāksnē). ■ Regulējamām gultām ir avārijas nolāišanas funkcija elektrības pārtraukuma gadījumā; nomainiet baterijas ik pēc trim gadiem, jo to ietilpība laika gaitā samazinās. ■ Vadīt dzinējus tikai ar piegādātajām vadības sastādādam un barošanas blokiem. ■ Lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus, ja nēpiecēlāms, sazinieties ar pārdevēju, no kura iegādājāties priekšmetu. ■ Elektriskās sastādādas pvenojiet tikai tad, kad ir izslēģts tēkla savienojums. Pat izslēģtā stāvoklī var būt atlikusi elektriskā enerģija. ■ Vēiciet visus motoru montāžas darbus bez slodzes, lai novērstu saspiēšanas risku. ■ Elektriskās regulēšanas mehānisms ir paredzēts tikai gulāšās personas pozīcijas maiņai. ■ Visām kabeļiem jābūt novietotiem tā, lai nodrošinātu sprieguma atvieglošanu un novērstu saspiēšanu / bojājumus. ■ Ja kabeļis ir bojāts, nekavējoties izslēdziet barošānu! ■ Izslēdziet barošānu, tērot elektriskos iekārtas. ■ Nēizslēdziet šķērumiem iekļūt motora iekšpusē vai vadības komponentos, un rūpēļieties, lai nesabojātu savienojuma vadus. ■ Pārīcinieties, ka elektroiekārtas ir atslēģtas no tēkla pērkona negaisā laikā vai lēģstokās nēlietošanas gadījumā. Gultām lēģstokās nēlietošanas bateriju. ■ Ja nēpiecēlāms, manīt motoru vienību, vēciēto to tikai bez slodzes, un, ja gultas, atvienojiet avārijas nolāišanas gadījumā ar atvienojiet avārijas nolāišanas bateriju. ■ Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies montāžas / lietošanas kļūdu vai lietošanas instrukcijas nēievērošanas dēļ. ■ Bērni vai cilvēki ar samazinātām garīgām spēļām drēkst lietot priekšmetu tikai uzraudzībā. ■ Ja jums ir medicīniskie implant (piemēram, sirds stimulators), pirms pirmās lietošanas konsultēļieties ar savu ārstu.	Atrikrtumu apsaimniekošana Apaļaisms ierīce pāreja izmantošana ES. Saskaņā ar WEEE direktīvu 2012/19/EU, visē elektroenerģijas un elektronikas ierīces, kas pakļautas atsevēļā savākšanai, tiek marķētas ar pārsvītrotā atrikrtumu hvērties simbolu. Beidēt izmantot šo ierīci, ir aizliegēts izmest šo produktu kā nesākārtus atrikrtumus; tā vērtā tas jāsvāc atsevēļā specializētā elektrisko un elektronisko ierīču atrikrtumu un pārstādēs vietā. Šī informācija ir atrēģtā ar pārsvītrotā atrikrtumu hvērties simbolu un atrodama uz produkta. Ietēšanas instrukcijā vai produkta iepakojumā. Informāciju par pārtu lietotu elektroenerģijas un elektronisko ierīču savākšanu var iegūt no vietējās pārvadības vai ierīču pārdevēja. Ja komplektā ir iekļautas baterijas, tās iznēicēniet atbilstoši vērtējējam lietoto bateriju atrikrtumu apsaimniekošanas noteikumiem.
Vācijā piēmērojāmājs Privāto mājaiņniecību veco ierīču īpašnieki var tās bez maksas nodot sabiedriskā atrikrtumu apsaimniekotāju savākšanas punktos vai ražotāju vai izplatītāju izveidojatos nodēšanas punktos saskaņā ar Elektroģ apsaimniekošanas punktam. Tas nav spēkā, ja vedās ierīces tiek nodotas pārstādē ar sabiedriskā atrikrtumu apsaimniekotāja līdzdalību.	

Nē BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR! WAARSCHUWING: De volgende informatie moet volledig worden gelezen Om het risico van verstikking te voorkomen, moeten plastic omhulsels vóór gebruik worden verwijderd. De omhulsels moeten worden vernietigd of buiten het bereik van kinderen worden gehouden. ■ Zorg ervoor dat er geen kinderen, huisdieren enzovoort in de buurt van het in gebruik zijnde artikel zijn. Zorg ervoor dat er GEEN obstakels in het bewegingsgebied zijn. Er is gevaar voor het klemmen van lichaamsdelen en voorwerpen. ■ Steek nooit je handen in het afstelmechanisme om kneuringletsel te voorkomen. ■ Het artikel is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Houd de omgevingstemperatuur tussen 0 en 40 °C en vermijd hoge luchtvochtigheid (boven 65%). Zorg ervoor dat de omgeving van het product vrij is van corrosieve gassen en vloeistoffen, evenals van stoffige voorwerpen. ■ Zorg ervoor dat de gebruikte kabels voldoende lang zijn en niet klem komen te zitten. Dit geldt ook voor gebruikte voorwerpen op het bureau (bijv. laptop, monitor, enz.). Te korte kabels kunnen leiden tot het vallen van voorwerpen en verwondingen veroorzaken. ■ Het is strikt verboden om de elektrische componenten (motorbehuizing, afstandbedieningen, besturingsseenheden, enz.) zonder toestemming te demonteren. ■ Elektrisch verstelbare bedden / meubels zijn niet bedoeld voor commercieel gebruik / medische doeleinden. ■ Het elektrische afstelmechanisme van meubelen / bedden is ontworpen voor een lichaamsgewicht van 120 kg. Voor bureau's bedraagt de maximale belasting 60 kg. ■ Zorg ervoor dat het artikel op een vlakke ondergrond wordt gemonteerd. ■ Ga niet op de verstelbare delen van het artikel zitten of staan (hoofdeinden, voeteinden, rugleuningen, bureaubladen). ■ Trek geen stekkers of andere aansluitingen uit door aan de kabel te trekken. ■ Houd rekening met de goedgekeurde netaanwijsinstructies en stekkeruitendende in uw land. ■ Het afstelstelsel voor meubelen / bedden heeft een maximum van 5 schakelingen per minuut - gebruik het niet langer dan 2 minuten achter elkaar. ■ Controleer of de bedringspanning overeenkomt met die van uw huishoudelijke netspanning (informatie vindt u op het typeplaatje op de motorbehuizing). ■ Verstelbare bedden hebben een nooddaling bij stroomuitval; vervang de batterijen om de drie jaar, omdat de capaciteit na verloop van tijd afneemt. ■ Gebruik uitsluitend de meegeleverde besturingscomponenten en voedingsadapters om de aandrijvingen te bedienen. ■ Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen en accessoires. Neem indien nodig contact op met uw leverancier waar u het artikel heeft gekocht. ■ Voer alle montagewerkzaamheden aan de aandrijving uit zonder aansluiting of losgekoppeld met de netsstekker uitgeschakeld. Ook wanneer de netsstekker is uitgeschakeld, kan er nog elektrische restenergie aanwezig zijn. ■ Bij bedden is het elektrische afstelmechanisme uitsluitend bedoeld voor het veranderen van de ligpositie van de persoon. ■ Alle kabels moeten zo worden gelegd dat er spanningsoverlating is en knelling / beschadiging wordt voorkomen. ■ Bij beschadigingen aan de kabel, trek onmiddellijk de stekker uit! ■ Schakel de stroom uit bij het reinigen van elektrische apparaten. ■ Laat geen vloeistoffen in de motoraandrijving of besturingscomponenten binnendringen en zorg ervoor dat aansluitkabels niet beschadigd raken. ■ Ontkoppel het artikel van het stroomnet bij onweer of bij langdurige niet-gebruik. Bij bedden, koppel ook de nooddaling batterij af bij langdurige niet-gebruik. ■ Als vervangingen van de motorunit nodig zijn, voor deze dan alleen uit zonder belasting en koppel bij bedden de nooddaling batterij af. Trek de stekker uit! ■ Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade die is ontstaan door montage- / gebruiksfouten of het niet naleven van de gebruiksaanwijzing. ■ Kinderen of mensen met verminderde mentale vermogens mogen de artikelen alleen onder toezicht gebruiken. ■ Als u medische implantaten (bijv. pacemakers) heeft, raadpleeg dan uw behandelende arts voordat u het artikel voor het eerst in gebruik neemt.	
--	--

Anvalverwijdering Juste ahandeling van verlichtingsapparaten in de EU: Volgens de WEEE-richtlijn 2012/19/EU wordt het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak gebruikt om alle elektrische en elektronische apparatuur te markeren die onderworpen is aan aparte inzameling. Na beëindiging van het gebruik van dit apparaat is het verboden om dit product als onverwikt afval weg te gooien; in plaats daarvan moet het apart worden ingezameld bij een speciaal afval- en recyclingpunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Deze informatie wordt aangegeven door het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak en is op het product, in de handleiding of op de productverpakking te vinden. Informatie over de juiste inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparaten kunt u krijgen bij uw lokale overheid of bij de verkoper van de apparaten. Als de set batterijen bevat, gōi deze dan weg gooien op lokale voorschriften voor het afvoeren van gebruikte batterijen. Voor Duitsland geldt Eigenaren van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis inleveren bij de inzameelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de door fabrikanten of distributeurs opgezette inleverpunten volgens de ElektroG-regels. Eigenaren van oude apparaten moeten meestal oude batterijen en accu's, die niet in het oude apparaat zijn ingebouwd, evenals lampen die zonder beschadiging uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd, apart van het oude apparaat scheiden voordat zij het inleveren bij een afvalverwerkingspunt. Dit geldt niet als oude apparaten worden overgedragen voor hergebruik met de naam van een openbare afvalverwerkingsorganisatie.	
---	--

PT IMPORTANTE! MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE". AVISO: Por favor, leia estas instruções na íntegra Para evitar o risco de asfixia, remova as capas plásticas antes de usar. As capas devem ser destruídas ou mantidas fora do alcance de crianças. ■ Certifique-se de que não haja crianças, animais de estimação, etc., perto do item em uso. Garanta que NÃO haja obstáculos na área de movimento. Há risco de esmagamento de partes do corpo e objetos. ■ Nunca coloque as mãos no mecanismo de ajuste para evitar lesões por esmagamento. ■ O item é destinado exclusivamente para uso interno. Mantenha a temperatura ambiente entre 0 e 40 °C e evite alta umidade (acima de 65%). Certifique-se de que o ambiente do produto esteja livre de gases e líquidos corrosivos, assim como de objetos empoeirados. ■ Certifique-se de que os cabos usados sejam suficientemente longos e não estejam presos. Isso também se aplica aos itens usados na mesa (por exemplo, laptop, monitor, etc.). Cabos muito curtos podem causar a queda de objetos e resultar em ferimentos. ■ É estritamente proibido desmontar componentes elétricos (caixa do motor, controles remotos, unidades de controle, etc.) sem autorização. ■ Camas / móveis ajustáveis eletricamente não são destinados para uso comercial / propósitos médicos. ■ O mecanismo de ajuste elétrico é projetado para um peso corporal de até 120 kg para móveis/camas. Para mesas, a carga máxima é de 60 kg. ■ Certifique-se de que o item seja montado em uma superfície plana. ■ Não sente ou fique em partes ajustáveis do item (encostos de cabeça, apoios para os pés, encostos de costas, superfícies de mesa). ■ Não desconecte conectores da tomada ou outras conexões puxando pelo cabo. ■ Siga as instruções de conexão a rede elétrica e os terminais de plugue permitidos no seu país. ■ O sistema de ajuste para móveis/camas tem um máximo de 5 ciclos de comutação por minuto - não utilize por mais de 2 minutos continuamente. ■ Verifique se a tensão de operação corresponde à tensão da sua rede doméstica (informações estão na placa de identificação na caixa do motor). ■ Camas ajustáveis possuem um sistema de descida de emergência em caso de queda de energia; substitua as baterias a cada três anos, pois a capacidade diminui com o tempo. ■ Use exclusivamente os componentes de controle e adaptadores fornecidos para operar os atuadores. ■ Use apenas peças de reposição e acessórios originais. Se necessário, entre em contato com o revendedor de onde você comprou o item. ■ Componentes elétricos só devem ser conectados ou desconectados com o plugue da rede removido. Mesmo com o plugue removido, pode haver energia elétrica residual. ■ Realize qualquer montagem no motor sem carga para evitar o risco de esmagamento. ■ Para camas, o mecanismo de ajuste elétrico é destinado apenas para mudar a posição da pessoa deitada. ■ Todos os cabos devem ser dispostos de forma a garantir alívio de tensão e evitar esmagamento / danos. ■ Se o cabo estiver danificado, desconecte imediatamente da energia! ■ Desconecte a energia ao limpar aparelhos elétricos. ■ Não permita a entrada de líquidos dentro da unidade do motor ou dos componentes de controle e evite danificar os fios de conexão. ■ Desconecte o item da rede elétrica durante tempestades ou períodos prolongados de não uso. Para camas, também desconecte a bateria de emergência durante períodos prolongados de não uso. ■ Se for necessário substituir a unidade do motor, faça isso apenas sem carga e, para camas, desconecte a bateria de emergência. Desconecte o plugue da energia! ■ Não assumimos responsabilidade por danos causados por erros de montagem / operação ou por não seguir o manual de instruções. ■ Crianças ou pessoas com habilidades mentais reduzidas devem usar o item apenas sob supervisão.	
---	--

■ Se voce tiver implantes médicos (por exemplo, marcapasso), consulte seu médico antes de usar o item pela primeira vez.

Descarte

Uso corretto degli apparecchi di illuminazione na UE: De acordo com a Diretiva WEEE 2012/19/EU, o símbolo de uma lixeira com uma linha atravessada é usado para marcar todos os dispositivos elétricos e eletrônicos sujeitos a coleta separada. Após o término do uso deste dispositivo, é proibido descartar o produto como lixo não classificado; em vez disso, deve ser coletado separadamente em um ponto de coleta de resíduos e reciclado especificamente para equipamentos elétricos e eletrônicos. Essas informações são representadas pelo símbolo de uma lixeira com uma linha atravessada e estão no produto, no manual ou na embalagem do produto. Informações sobre a coleta adequada de equipamentos elétricos e eletrônicos usados podem ser obtidas junto à administração local ou ao vendedor dos dispositivos. Se o conjunto contiver baterias, descarte-as de acordo com as regulamentações locais para descarte de baterias usadas.

Para a Alemanha, é aplicável:

Os proprietários dos aparelhos antigos de residências privadas podem entregá-los gratuitamente nos pontos de coleta dos órgãos de gestão de resíduos públicos ou nos pontos de devolução estabelecidos pelos fabricantes ou distribuidores de acordo com a regra do ElektroG. Os proprietários de aparelhos antigos devem, em regra, separar as baterias e acumuladores antigos, que não estão incorporados ao aparelho antigo, bem como lâmpadas, que podem ser renovadas sem danificar o aparelho antigo antes de entregá-los em um ponto de coleta. Isso não se aplica se os aparelhos antigos forem encaminhados para a reutilização com a participação de um órgão de gestão de resíduos público.

RO IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

AVERTIZARE: Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni în întregime

Pentru a evita riscul de sufocare, îndepărtați învelișurile de plastic înainte de utilizare. Învelișurile trebuie distrușe sau păstrate departe de copii.

- Asigurați-vă că nu sunt copii, animale de companie etc. în apropierea articolului aflat în utilizare. Asigurați-vă că nu există obstacole în zona de mișcare. Există un risc de zădărire a părților corpului și a obiectelor.
- Nu introduceți nicodată mâinile în mecanismul de reglare pentru a evita accidentările prin zădărire.
- Articolul este destinat exclusiv utilizării în interior. Mențineți temperatura ambientală între 0 și 40 °C și evitați umiditatea ridicată (peste 65%). Asigurați-vă că zona din jurul produsului este lipsită de gaze și lichide corosive, precum și de obiecte prăfuite.
- Asigurați-vă că cablurile utilizate sunt suficient de lungi și nu sunt strânse. Acest lucru se aplică și obiectelor utilizate pe birou (de exemplu, laptop, monitor etc.). Cablurile prea scurte pot cauza căderea obiectelor și pot provoca accidente.
- Este strict interzis să desfășurați componentele electrice (carcasa motorului, telecomenzi, unități de control etc.) fără autorizație.
- Paturile / mobilierul ajustabile electric nu sunt destinate utilizării comerciale / scopurilor medicale.
- Mecanismul de reglare electrică este protejat pentru a evita deteriorarea corporală de până la 120 kg pentru mobilier/paturi. Pentru birouri, capacitatea maximă de încărcare este de 60 kg.
- Asigurați-vă că articolul este montat pe o suprafață plană.
- Nu stați sau nu vă așezați pe părțile reglabile ale articolului (spătarul, suporturile pentru picioare, spătarul, suprafețele de birou).
- Nu deconectați priza sau alte conexiuni prin tragera cablului.
- Urmați instrucțiunile de conectare la rețea și capetele de priză aprobate în țara dumneavoastră.
- Sistemul de reglare pentru mobilier/paturi are un maximum de 5 cicluri de comutare pe minut - nu utilizați continuu mai mult de 2 minute.
- Verificați dacă tensiunea de funcționare corespunde tensiunii rețelei dumneavoastră de acasă (informațiile sunt pe placa de identificare de pe carcasa motorului).
- Paturile ajustabile dispune de o funcție de coborâre de urgență în caz de întrerupere a alimentării; schimbați bateriile la fiecare trei ani, deoarece capacitatea scade în timp.
- Utilizați exclusiv componentele de control și adaptatoarele furnizate pentru a opera actuatorii.
- Utilizați doar plase de schimb și accesorii originale. Dacă este necesar, contactați furnizorul de la care ați achiziționat articolul.
- Componentele electrice trebuie să fie conectate sau deconectate doar cu priza de rețea deconectată. Chiar și atunci când priza este deconectată, poate exista energie electrică reziduală.
- Efectuați orice manevră a motorului fără încălțură pentru a evita riscul de zădărire.
- Toate cablurile trebuie să fie așezate astfel încât să asigure descărcarea tensiunii și să evite zădăria / deteriorarea.
- În cazul în care cablul este deteriorat, deconectați mediul sursă de alimentare!
- Deconectați alimentarea la curățarea echipamentelor electrice.
- Nu lăsați lichide să pătrundă în unitatea motorului sau în componentele de control și aveți grijă să nu deteriorați cablurile de conectare.
- Deconectați articolul de la rețea în timpul furnizorului sau în caz de neutilizare pe termen lung. Pentru paturi, deconectați și bateria de alimentare în caz de neutilizare pe termen lung.
- Dacă este necesar înlocuirea unității motorului, efectuați această operațiune doar fără încălțură și pentru paturi, deconectați bateria de urgență. Deconectați priza de alimentare!
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru daune cauzate de erori de montaj / utilizare sau pentru neconformarea cu manualul de utilizare.
- Copiii sau persoanele cu capacități mentale reduse pot utiliza articolele doar sub supraveghere.
- Dacă aveți implanturi medicale (de exemplu, stimulator cardiac), consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a folosi articolul pentru prima dată.

Dezvoltare

Utilizarea corectă a aparatelor de iluminat în UE: Conform Directivei WEEE 2012/19/EU, simbolul unei couri de guno tăiate este folosit pentru a marca toate echipamentele electrice și electronice care sunt supuse colectării separate. După încetarea utilizării acestui dispozitiv, este interzis să aruncați produsul ca deșeu neorțat; în schimb, acesta trebuie colectat separat în un punct specializat de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Aceste informații sunt reprezentate de simbolul coșului de guno tăiat și sunt disponibile pe produs, în manual sau pe ambalajul produsului. Informații despre colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate pot fi obținute de la administrația locală sau de la vânzătorul echipamentelor. Dacă setul conține baterii, acestea trebuie eliminate conform reglementărilor locale pentru eliminarea bateriilor uzate.

Pentru Germania se aplică:

Proprietarii de echipamente vechi din gospodării private pot să le predea gratuit la punctele de colectare ale autorităților publice de gestionare a deșeurilor sau la punctele de returnare stabilite de producători sau distribuitori conform reglementărilor ElektroG. Proprietarii de echipamente vechi trebuie, de obicei, să despartă bateriile și acumulatorii vechi care nu sunt încorporați în echipamentele vechi, precum și lămpile care pot fi îndepărtate fără a deteriora echipamentele vechi înainte de a le preda unui punct de colectare. Aceasta nu se aplică în cazul în care echipamentele vechi sunt transferate pentru reutilizare cu implicarea unei organizații publice de gestionare a deșeurilor.

RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, полностью прочтите следующие инструкции

Чтобы избежать риска удущья, удалите пластиковые оболочки перед использованием. Оболочки необходимо уничтожить или держать вне досягаемости детей.

- Убедитесь, что объекты используемого предмета нет детей, домашних животных и т.д. Убедитесь, что в зоне перемещения НЕТ препятствий. Существует риск зажатия частей тела и предметов.
- Никогда не помещайте руки в механизм регулировки, чтобы избежать травм от зажатия.
- Предупреждение: Предназначен исключительно для использования в помещении. Поддерживайте температуру окружающей среды между 0 и 40 °C и избегайте высокой влажности (более 65%). Убедитесь, что окружающая среда свободна от коррозионных газов и жидкостей, а также от пыльных предметов.
- Убедитесь, что используемые кабели достаточно длинные и не зажаты. Это также относится к предметам, используемым на столе (например, ноутбук, монитор и т.д.). Слишком короткие кабели могут привести к падению предметов и вызвать травмы.
- Строго запрещено разбирать электрические компоненты (корпус двигателя, пульт дистанционного управления, блоки управления и т.д.) без разрешения.
- Электрические регулируемые кровати/мобель не предназначены для коммерческого использования/медицинских целей.
- Убедитесь, что предмет установлен на ровной поверхности.
- Не садитесь и не становитесь на регулируемые части предмета (подголовники, подножки, спинки, столешницы).
- Не отключайте разъемы от розетки или другие соединения, тануя за кабель.
- Соблюдайте инструкции по подключению к сети и типам розеток, разрешенных в вашей стране.
- Система регулировки для мебели/кроватей имеет максимум 5 переключений в минуту. Не используйте ее непрерывно более 2 минут.
- Проверьте, соответствует ли рабочее напряжение направления вашей домашней сети (информация указана на табличке с данными на корпусе двигателя).
- Регулируемые кровати оснащены функцией аварийного опускания при отключении электропитания; замените батареи каждые три года, так как со временем их ёмкость уменьшается.
- Используйте только предоставленные компоненты управления и адаптеры для управления приборами.
- Используйте только оригинальные запчасти и аксессуары. При необходимости обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие.
- Электрические компоненты должны подниматься или опускаться только с отключением от сети шнуром. Даже с отключенным шнуром может оставаться остаточная электрическая энергия.
- Выполняйте сборку/сборку прибора без нагрузки, чтобы избежать риска зажатия.
- Для кровати электрический механизм регулировки предназначен только для изменения положения лежащего человека.
- Все кабели должны быть уложены таким образом, чтобы обеспечить снятие напряжения и избежать зажатия/повреждений.
- В случае повреждения кабелей немедленно отключите питание!
- Отключайте питание при чистке электрических устройств.
- Не допускайте попадания жидкостей внутрь моторного блока или компонентов управления и следите за тем, чтобы не повредить соединительные провода.
- Отключайте изделие от сети во время грозы или при длительном неиспользовании. Для кроватей также отключайте батарею аварийного опускания при длительном неиспользовании.
- Если требуется замена моторного блока, выполните ее только без нагрузки и, для кроватей, отключайте батарею аварийного опускания. Отключите шнур питания!
- Мы не несем ответственности за ущерб, возникший из-за ошибок монтажа/эксплуатации или несоблюдения инструкции по эксплуатации.
- Дети или люди с ограниченными возможностями могут использовать изделие только под наблюдением.
- Если у вас есть медицинские импланты (например, кардиостимулятор), проконсультируйтесь с вашим лечащим врачом перед первым использованием изделия.

Утилизация

Правильное обращение с осветительными приборами в ЕС: Согласно Директиве WEEE 2012/19/EU, символ перечеркнутой мусорной корзины используется для обозначения всех электрических и электронных устройств, которые подлежат отдельному сбору. По окончании использования этого устройства запрещается утилизировать продукт как несортируемый мусор; вместо этого его необходимо собрать отдельно в специализированных пунктах сбора и переработки электрических и электронных устройств. Эта информация отображается символом перечеркнутой мусорной корзины и указана на продукте, в руководстве пользователя или на упаковке продукта. Информацию о правильном сборе использованных электрических и электронных устройств можно получить в местных органах власти или у продавца устройств. Если в комплект входят батареи, утилизируйте их согласно местным правилам утилизации использованных батарей.

Для Германии применяются следующие:

Владельцы старых устройств из частных домовладений могут бесплатно сдать их в пункты сбора общественных организаций по утилизации отходов или в пункты приема, организованные провинциальными или дистрибуторскими в соответствии с ElektroG. Владельцы старых устройств должны, как правило, разделять старые батареи и аккумуляторы, не встроенные в строю устройства, а также лампы, которые можно извлечь без повреждения старого устройства, перед сдачей в пункт утилизации. Это не применяется, если старые устройства передаются для повторного использования с участием общественной организации по утилизации отходов.

SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE

VÝSTRAHA: Prosím, prečítajte si tieto pokyny v plnom rozsahu

Aby ste predišli riziku udusenja, odstráňte plastové obaly pred použitím. Obaly je potrebné zničiť alebo uchovávať mimo dosahu detí.

- Uistite sa, že v blízkosti používaného predmetu nie sú deti, domáce zvieratá a pod. Uistite sa, že v oblasti pohybu NIE sú žiadne prekážky. Existuje riziko zachytenia časti tela a predmetov.

- Nikdy nevkládajte ruky do nastavovacieho mechanizmu, aby ste predišli zraneniam spôsobeným zachytením.
- Predmet je určený výhradne na použitie v interiéri. Udržujte teplotu prostredia medzi 0 a 40 °C a vyhýbajte sa vysokej vlhkosti (nad 65 %). Uistite sa, že prostredie okolo produktu je bez korozívnych plynov a kvapalín a bez prášnych predmetov.
- Uistite sa, že použité káble sú dostatočne dlhé a nie sú stlačené. To platí aj pre predmety používané na stole (napr.: notebook, monitor atď.). Priliš krátke káble môžu spôsobiť pády predmetov a zranenia.
- Je strikne zakázané demontovať elektrické komponenty (krabica motora, diaľkové ovládacie, riadiace jednotky atď.) bez povolenia.
- Elektrický nastaviteľný posteľ/nabýtok nie sú určené na komerčné využitie/medicínske účely.
- Elektrický nastavovací mechanizmus je navrhnutý pre hmotnosť tela do 120 kg pre nábytok/postele. Pre stoly je maximálna nosnosť 60 kg.
- Uistite sa, že predmet je umiestnený na rovnej ploche.
- Nesadajte si ani nestojte na nastaviteľných častiach predmetu (opierky hlavy, opierky na nohy, operadlá, stolové dosky).
- Nedokážte konštruktory zo zásvuky alebo iné pripojenia ťahaním za kábel.
- Dodržiavajte pokyny na pripojenie do siete a typy zásuviek schválené vo vašej krajine.
- Nastavovacie systémy pre nábytok/postele má maximálne 5 prepnacích cyklov za minútu - nepoužívajte nepretržite viac ako 2 minúty.
- Kontrolujte, či pracovné napätie zodpovedá napätiu vašej domácej siete (informácie sú na identifikačnej tabuľke na kryte motora).
- Nastaviteľné postele majú funkciu núdzového znížovania pri výpadku prúdu; menšie batérie každé tri roky, pretože kapacita s časom klesá.
- Používajte iba dodané ovládacie komponenty a adaptéry na ovládanie aktuatorov.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo. Ak je to potrebné, kontaktujte predajcu, od ktorého ste produkt zakúpili.
- Elektrické komponenty by mali byť pripojené alebo odpojené iba s odpojeným káblom zo siete. Aj keď je kábel odpojený, môže zostávať zvyšková elektrická energia.
- Akúkoľvek montáž motora vykonávajte bez zatáčania, aby ste predišli riziku zachytenia.
- Všetky káble musia byť vedené tak, aby sa zabezpečilo uvoľnenie napätia a aby sa predišlo zachyteniu/poškodeniu.
- V prípade poškodenia kábla okamžite odpojte napájanie!
- Odpojte napájanie pri čistení elektrických zariadení.
- Nedovoľte, aby kvapaliny prenikli do vnútorných častí motora alebo riadiacich komponentov a dávajte pozor, aby ste nepoškodili pripojovacie káble.
- Odpojte produkt od elektrickej siete počas búrky alebo pri dlhšom nepoužívaní. Pre postele tiež odpojte núdzovú batériu pri dlhšom nepoužívaní.
- Ak je potrebná výmena motorovej jednotky, vykonajte ju iba bez zatáčania a pre postele odpojte núdzovú batériu. Odpojte napájací kábel!
- Nezodpovedáme za škody spôsobené chybami pri montáži/prevádzke alebo za nedodržanie pokynov na používanie.
- Deti alebo osoby s obmedzenými duševnými schopnosťami môžu používať predmet len pod dohľadom.
- Ak máte lekárske implantáty (napr. kardiostimulátor), konzultujte to so svojím lekárom pred prvým použitím produktu.

Likvidácia

Správne používanie osvetľovacích zariadení v EÚ: Podľa smernice WEEE 2012/19/EU sa symbol prečiarknutej nádoby na odpad používa na označenie všetkých elektrických a elektronických zariadení, ktoré podliehajú samostatnému zberu. Po končení použitia tohto zariadenia je zakázané, vyhodit produkt ako nepropovazný odpad; namiesto toho musí byť oddelené zhromaždený v špecializovaných zberných a recyklačných miestach pre elektrická a elektronická zariadenia. Tieto informácie sú národným symbolom prečiarknutej nádoby na odpad a sú uvedené na produkte, v príručke alebo na obale produktu. Informácie o správnom zbere použitých elektrických a elektronických zariadení môžete získať od miestnych orgánov alebo od predajcu zariadení. Ak sú v súprave batérie, zlikvidujte ich podľa miestnych predpisov o likvidácii použitých batérií.

Pre Nemecko platí:

Majitelia starých zariadení z domácností môžu tieto zariadenia bezplatne odovzdať na zberných miestach verejných odpadových organizácií alebo na miestach zberu, ktoré zriadili výrobcovia alebo distribútori v súlade s ElektroG. Majitelia starých zariadení by mali v zásade oddeliť staré batérie a akumulátory, ktoré nie sú zabudované v starých zariadeniach, ako aj lampy, ktoré je možné odstrániť bez poškodenia starých zariadení pred odovzdaním na zemné miesto. To neplatí, ak sú staré zariadenia odovzďované na opätovné použitie s účasťou verejnej odpadovej organizácie.

SLI POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBNO PREBERITE OPOZORILO: Prosimo, natančno preberite naslednja navodila:

Da se izognete tveganju zadušitve, odstranite plastične ovojje pred uporabo. Ovojje je treba uničiti ali hraniti izven dosega otrok.

- Prepričajte se, da v bližini uporabljanega predmeta niso otroci, domače živali ipd. Poskrbite, da v območju gibanja NISO prisotne nobene ovire. Obstaja tveganje za stiskanje telesnih delov in predmetov in izdelek je namenjen izključno za uporabo v notranjih prostorih. Ohranite temperaturo okolja med 0 in 40 °C in se izogibajte visoki vlažnosti (nad 65 %). Poskrbite, da bo okolica izdelka brez korozivnih plynov in tekočin ter brez aršénih predmetov.
- Prepričajte se, da so uporabljeni kable dovolj dolgi in niso stisnjeni. To velja tudi za predmete, ki jih uporabljate na mizi (npr. prenosni računalnik, monitor itd.). Prekratki kablov lahko povzročijo padce predmetov in poškodbe.
- Strogo je prepovedano razstavljati električnih komponent (ohlijeje motorja, daljinski upravljalnik, krmilne enote itd.) brez dovoljenja.
- Električno nastavljive postele/ pohištvo niso namenjeni komercialni uporabi/ medicinskim namenom.
- Električni mehanizem za nastavitev je zasnovan za telesno težo do 120 kg za polišovje postelje. Za mize je največja obremenitev 60 kg.
- Poskrbite, da bo izdelek postavljen na ravno površino.
- Ne sedite in ne stojte na nastavljivih delih predmeta (nasloni za glavo, nasloni za noge, nasloni za hrbet, mize).
- Upoštevajte navodila za omejeno povezavo in druge povezave (ako, da vlečete za kable).
- Sistem za nastavitev postelje/postel ima največ 5 prekopnih ciklov na minuto - ne uporabljajte ga neprekinjeno dlje kot 2 minuti.
- Preverite, ali napetosti, pri kateri deluje vaš izdelek, ustreza napetosti vaše domače mreže (informacije so na identifikacijski tablici na ohlijsu motorja).
- Nastavljive postele imajo funkcijo nujnega spuščanja pri izpadu električne energije; zamenjajte batérie vsaki tri leta, saj kapaciteta s časom upadá.
- Uporabljajte samo priložene krmilne komponente in napajalnike za upravljanje aktuatorjev.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatke. Po potrebi se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili.
- Elektriske komponente naj bodo priključene ali odklopljene le z izklopljenim napajalnim kablom. Tudi z izklopljenim kablom lahko ostane preostala električna energija.
- Vse sestavljane motorja opravite brez obremenitve, da se izognete tveganju stiskanja.
- Vsi kablji morajo biti položeni tako, da se zagotovi razbremenitev napetosti in se prepreči stiskanje/poškodbe.
- V primeru poškodb kablov takoj izklopite napajanje!
- Izklopite napajanje pri čiščenju električnih naprav.
- Ne dovolite, da tekočine vstopijo v notranje dele motorja ali krmilnih komponent in bodite previdni, da ne poškodujete priključnih kablov.
- Izklopite izdelek iz električne mreže med nevitami ali pri daljšem nenamenskem skladiščenju. Za postelje tudi izklopite baterijo za nujno spuščanje pri daljšem nenamenskem skladiščenju.
- Če je potrebno zamenjava motorne enote, jo opravite samo brez obremenitve in za postelje izklopite baterijo za nujno spuščanje. Izklopite napajalni kable!
- Ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi napak pri montaži/uporabi navodil za uporabo.
- Otroci ali osebe z omejenimi duševnimi sposobnostmi lahko izdelek uporabljajo le pod nadzorom.
- Če imate medicinske implantate (npr. srčni spodbujevalnik), se pred prvo uporabo izdelka posvetujte z zdravnikom.

Oldolitev

Upravičeno ravnanje z osvetljevalnimi napravami v EU: V skladu z direktivo WEEE 2012/19/EU simbol prečižane košare za odpadke označuje vse električne in elektronske naprave, ki jih je treba zbirati ločeno. Po končani uporabi tega naprave je prepovedano odložiti izdelek kot nesortiran odpadke; namesto tega ga je treba ločeno zbirati na specializiranih mestih za zbiranje in reciklažo električnih in elektronskih naprav. Te informacije so prikazane s simbolom prečižane košare za odpadke in so navedene na izdelku, v priročniku ali na embalaži izdelka. Informacije o pravilnem zbiranju uporabljenih električnih in elektronskih naprav lahko pridobite pri lokalnih oblastih ali pri prodajalcu naprav. Če so v kompletu baterije, jih po uporabi odložite v skladu z lokalnimi predpisi o odstranjevanju uporabljenih baterij.

Za Njemačko velja:

Lastniki starih naprav iz zasebnih gospodinjstev jih lahko brezplačno oddajo na zbirnih mestih javnih odpadlašč ali na mestih, ki jih v skladu z ElektroG vzpostavijo proizvajalci ali distributerji. Lastniki starih naprav morajo običajno ločiti stare baterije in akumulátory, ki niso vključeni v staro napravo, ter svetilke, ki jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja stare naprave, preden jih oddajo na zbirno mesto. To ne velja, če so stare naprave predane za ponovno uporabo z vključitvijo javnega odpadlašč.

SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLIIVO PROČITATI UPOZORENJE: Sledéce informacije moraju se pročitati u potpunosti

Da biste izbegli rizik od gušenja, plastične poklopce treba ukloniti pre upotrebe. Poklopci se moraju uništiti ili držati dalje od dece.

- Uverite se da nema dece, kućnih ljubimaca itd. u blizini predmeta koji se pušta u rad. Uverite se da NEMA prepreka u oblasti kretanja. Postoji opasnost od priğinjenja delova tela i predmeta.
- Nikada nemojte posezati u mehanizam za podešavanje da biste izbegli povrede od priğinjenja.
- Predmet je namenjen samo za unutrašnju upotrebu. Održavajte temperaturu okoline između 0 i 40°C i izbegavajte visoku vlažnost (preko 65%). Uverite se da u okolini proizvoda nema korozivnih gasova i tečnosti, kao ni prašnjavih predmeta.
- Uverite se da su korišćeni kablovi dovoljno dugački i da ne budu zaglavljeni. Ovo se takođe odnosi na predmete koji se koriste na stoli (npr. notebook, monitor, itd.). Prekratki kablovi mogu izazvati pad predmeta i povrede.
- Strogo je zabranjena neovlašćena demontaža električnih komponenti (kućišta motora, daljinskih upravljača, upravljačkih jedinica,...).
- Električno podešive krevete/tapacirani setovi se ne mogu koristiti u komercijalne/medicinske svrhe
- Električni mehanizam za podešavanje tapaciranog nameštaja/kreveta je dizajniran za telesnu težinu od 120 kg. Maksimalna nosivost stola je 60 kg.
- Uverite se da je predmet postavljen na ravnu površinu.
- Nemojte stajati ili sedeti na podešivim elementima predmeta (lugačulja, podnožja, naslona, stolova)
- Nemojte popuštati priključke na utičnici ili druge priključke utikača povlačenjem kablo.
- Obratite pažnju na uputstva za napajanje i završetke utikača odobrene u vašoj zemlji.
- Sistem za podešavanje tapaciranog nameštaja/kreveta ima maksimalno 5 ciklusa prebacivanja u minuti - Ne radi neprekidno duže od 2 minuta
- Proverite da li radni napon odgovara onom u vašem domaćinstvu (podaci se nalaze na tipskoj pločici na kućištu motora)
- Podesivi kreveti imaju hiroito spuštanje u slučaju nestanka struje. Zamenite baterije nakon tri godine kako se kapacitet vremenom smanjuje.
- Za kontrolu pogona koristite samo isporučene kontrolne komponente i izvore napajanja.
- Koristite samo originalne rezervne delove i pribor. Ako je potrebno, obratite se prodavcu kod koga ste kupili artikl.
- Elektriske komponente se mogu priključiti ili sključiti samo kada je utikač pušten. Čak i kada je utikač izvúčen, preostala električna energija može i dalje biti prisutna
- Sve montaže na pogonu obavezno upodoljajma bez opterećenja kako biste izbegli rizik od priğinjenja.
- U krevetu, električni mehanizam za podešavanje je dizajniran samo da promeni položaj osobe koja leži
- Svi kablovi moraju biti postavljeni tako da se obezbedi rasterećenje od naprezanja i da se izbegne priğinjenje/oštećenje.
- Ako je kabl oštećen, odmah izvučite utikač!
- Izključite napajanje priključkom izvlačenja opreme
- Ne dozvolite da tečnosti prodiru unutrašnjost pogona ili upravljačkih komponenti i pazite da ne oštetite priključne kablove.
- Izključite protok iz napajanja tokom gmičanja ili kada se ne koristi duži vremenski period. Ako se krevet ne koristi duže vreme, isključite bateriju za hitno spužtanje.
- Ako je potrebno zameniti motornu jedinicu, to izvodite samo u položaju bez opterećenja i, u slučaju kreveta, dovoljite akumulátor za spuštanje u slučaju nužde. Isključiti
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu uzrokovanu greškama u montaži/ u radu ili nepostovanjem uputstva za upotrebu
- Deca ili osobe sa smanjenim mentalnim sposobnostima snagu da koriste predmete samo pod nadzorom.

- Електричні регульовані ліжка/м'єбел не призначені для комерційного використання/медичних цілей.
- Переконайтеся, що механізм регулювання розрахований на вагу тїла до 120 кг для меблів/ліжок. Для столів максимальне навантаження становить 60 кг.
- Не сідайте і не став'єйте на регульовані частини пристрою (головки, підстави для нїг, спини, стїльниці).
- Не витягуїте з розетки чи інших чиїснїх з'єднан'є, тягнучи за кабел'є.
- Дотримуйтеся вказівок щодо мережевого підключення та типів розеток, що дозволені у вашій країні.
- Система регулювання меблів/ліжок має максимальну кількість перемикан'є 5 разів на хвилину - не використовуйте її безперервно більше ніж 2 хвилини.
- Регульовані ліжка мають функцію екстреного опускання при відключенні електрики; змінїть батареї через три роки, оскільки їхня ємність зменшується з часом.
- Для управління приводами використовуйте лише надані компоненти управління та адаптери живлення.
- Використовуйте тільки оригінальні запасні частини та аксесуари. У разі потреби зверніться до продавця, у якого ви придбали продукт.
- Електричні компоненти слід підключати або відключати тільки коли живлення вимкнене. Нав'єть при вимкненому живленні може залишатися електрична енергія.
- Монтуїть мотор в безнавантаженому стані, щоб уникнути ризику стискання.
- Для ліжок електричний механізм регулювання призначений лише для зміни положення лежачої особи.
- Усі кабелі повинні бути укладені так, щоб уникнути натягування і стискання/пошкодження.
- У разі пошкодження кабелів негайно вимкніть живлення!
- Вимикайте живлення при очищенні електричних пристроїв.
- Не допускайте проникнення рідин всередину мотора або контрольних компонентів і будьте обережні, щоб не пошкодити з'єднувальні кабелі.
- Вимикайте пристрій від електричної мережі під час грози або при тривалій бездіяльності. Для ліжок також відключайте батарею для екстреного опускання при тривалій бездіяльності.
- Якщо потрібно замінити моторний блок, робіть це тільки в безнавантаженому стані і для ліжок відключайте батарею для екстреного опускання. Вимкніть живлення!
- Ми не несемо відповідальності за збитки, що виникають через помилки при монтажі/експлуатації або недотримання інструкції з експлуатації.
- Діти або особи з обмеженими розумовими здібностями можуть використовувати продукт тільки під наглядом.
- Якщо у вас є медичні імпланти (наприклад, кардіостимулятор), проконсультуйтеся з вашим лікарем перед першим використанням продукту.

Утилізація

Правильне утилізування освітлювальних приладів в ЄС: Відповідно до Директив WEEE 2012/19/EU, символ перересного сміттевого кошика використовується для позначення всіх електричних та електронних пристроїв, які підлягають окремому збору. Після завершення використання цього пристрою забороняється викидати його як змішане сміття; натомість, його слід окремо здати в спеціалізовані пункти збору та переробки електричних та електронних пристроїв. Ця інформація надається за допомогою символу перересного сміттевого кошика і знаходиться на продукті в інструкції або на упаковці продукту. Інформацію про правильний абір використання електричних і електронних пристроїв можна отримати у місцевих органах влади або у продавця пристроїв. Якщо в комплекті є батареї, утилізуйте їх відповідно до місцевих норм утилізації використаних батарей.

До Німеччини відносяться наступне:

Власники старих пристроїв з домашнього господарства можуть безкоштовно здати їх на пункти збору громадських комунальних служб або в пункти приймання, що створені виробниками або дистрибуторами відповідно до закону про електронні відходи. Власники старих пристроїв зазвичай повинні відокремити старі батареї та акумулятори, які не вбудовані в старі пристрої, а також лампи, які можна видалити без пошкодження старих пристроїв, перед здачею на пункт збору. Це не стосується випадків, коли старі пристрої надаються для повторного використання з уласто комунальних служб.